SMX-F30(0)/F33(2)/F34(0)BP
SMX-F30(0)/F33(2)/F34(0)LP
SMX-F30(0)/F33(2)/F34(0)RP
SMX-F30(0)/F33(2)/F34(0)SP

# Cameră video cu memorie
# **manualul utilizatorului**

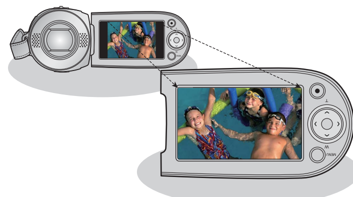
## imaginați-vă posibilitățile

Vă mulțumim că ați achiziționat un produs Samsung.
Pentru a primi servicii complete, înregistrați produsul la

www.samsung.com/register



# caracteristicile cheie ale camerei video cu memorie

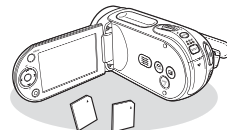


**LCD color cu ecran lat şi rezoluţie ridicată (LCD TFT LAT 2,7")**
Camera cu memorie de la Samsung adoptă un LCD cu ecran lat de 2, 7 inch şi 112k pixeli, care permite o monitorizare luminoasă şi clară. În plus, funcţia LCD Enhancer îmbunătăţită, care reglează culoare şi luminozitatea condiţiilor de iluminare ale ecranului permite o monitorizare mai bună în condiţii de soare puternic.

**Codare H.264 (MPEG4 part 10/Advanced Video Coding)**
Cea mai nouă tehnologie de compresie, H.264, utilizează o rată de compresie mare pentru a creşte considerabil timpul de înregistrare pentru aceeaşi capacitate de stocare.

**Interfaţă cu utilizatorul simplă şi facilă**
Proiectat pentru a oferi o utilizare optimizată şi facilă, cu un design ergonomic, incluzând repartizarea personalizabilă a butoanelor pentru funcţiile de înregistrare/redare şi funcţiile utilizate frecvent. Şi, o interfaţă cu utilizatorul grafică îmbunătăţită oferă un aspect nou şi proaspăt, cât şi o operare facilă.

**Memorie Flash de înaltă capacitate încorporată(8GB(SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP only)/16GB(SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP only))**
Camera video conţine o memorie flash încorporată, de capacitate ridicată, care vă permite să înregistraţi filme (sau fotografii)



**Funcţii accesibile**
Funcţia accesibilă EASY Q optimizează automat camera video cu memorie la condiţiile de înregistrare, fapt care asigură o performanţă optimă pentru începători.

**Memorie opţională dublă**
Slotul de memorie externă a camerei video cu memorie acceptă carduri SDHC şi MMCplus de mare capacitate. Redaţi şi transferaţi clipuri video simplu şi rapid utilizând tipul de memorie dorit. În plus faţă de acest slot, camera video cu memorie are şi o memorie flash încorporată(8GB(SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP only)/16GB(SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP only)).

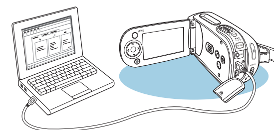
**Imagini cu rezoluţie ridicată prin DNIe Engine**
Camera video cu memorie Samsung adoptă tehnologiile de reducere avansată a zgomotului, DIS de expresie inteligentă a culorilor şi detectare a feţei.

**Capturarea imaginilor mai îndepărtate decât cele din raza vizuală (Zoom optic 34X/42x Intelli-zoom/digital 1200X)**
Camera video cu memorie are caracteristici 3DNR (reducere a sunetului 3D), expresie a culorii de înaltă sensibilitate (exprimare inteligentă a culorii), stabilizare de înaltă performanţă (Hyper DIS) şi detectare a feţei (Face Detection), etc.



**Diverse caracteristici de înregistrare**
Camera video cu memorie acceptă funcţiile Anti-Shake(HDIS) (Stabilizator electronic de imagine), Digital Effect şi o gamă largă de alte funcţii, pe care le puteţi selecta în funcţie de scena pe care o înregistraţi. ➥paginile 57~72

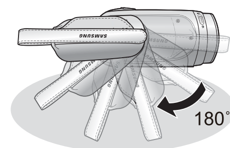
**Înregistrarea fotografiilor**
Înregistrează instantaneu un subiect în mişcare şi salvează scena sub formă de fotografie. ➥pagina 48



**Încărcarea facilă pe YouTube**
Puteți încărca filme pe YouTube utilizând CyberLink MeidaShow4. ➥pagina 98

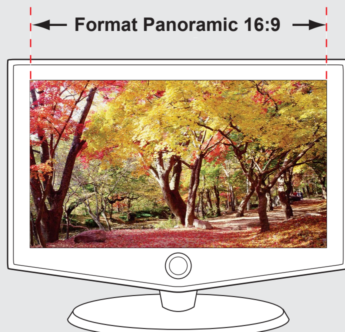
**Utilizarea diverselor caracteristici de redare**
Spre deosebire de camerele cu casetă, pentru această cameră video cu memorie redarea este simplă şi rapidă deoarece nu pierdeți timpul cu operațiile de derulare. Sunt disponibile mai multe funcții pentru diferitele tipuri de redare. ➥pagina 73~79

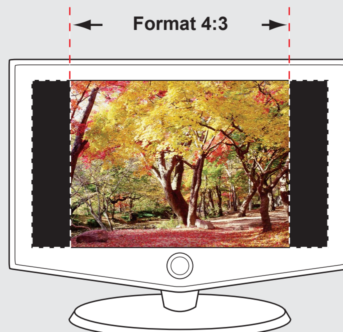
**Redarea pe PC**
USB 2.0 permite transferul facil al filmelor (sau fotografiilor) pe calculator. Cu ajutorul software-ului furnizat, puteți transfera şi reda cu uşurință pe PC propriile filme. ➥pagina 97




**Mâner pivotant pentru filmări în stil liber (rotire maximă 180 de grade)**
Nu trebuie să stați în picioare şi să vă aplecați pentru a filma (sau fotografia). Această cameră video cu memorie de la Samsung are un mâner pivotant nou. Puteți ajusta unghiul mânerului la maxim 180° pentru a acoperi orice situație de înregistrare. Acum puteți să înregistrați filme (sau fotografii) din orice unghi (de sus sau de jos) chiar daca stați aşezat

**Înregistrare şi vizionare flexibilă în format 4:3 şi 16:9**
Oferind opțiuni de înregistrare în formatele 4:3 şi 16:9, SAMSUNG garantează că întreaga imagine este înregistrată şi poate fi redată pe orice dispozitiv, de la televizoarele vechi până la cele noi, în format TV.



# avertismente de siguranță

## Semnificația pictogramelor şi a semnelor din acest manual:

| | |
|---|---|
| AVERTISMENT | Înseamnă că există pericol de deces sau de vătămare corporală gravă. |
| ATENȚIE | Înseamnă că există pericol de vătămare corporală sau producere de pagube. |
| ATENȚIE | Pentru a reduce riscul de incendiu, explozie, electrocutare sau vătămare corporală în timpul utilizării camerei video, urmați aceste măsuri elementare de siguranța: |
| | Sfaturi sau pagini de referință care pot fi utile pentru utilizarea camerei video. |

Aceste semne de avertizare au rolul de a preveni rănirea dvs. sau a altor persoane.
Vă rugăm să le urmați îndeaproape. După ce citiți acest manual, păstrați-l într-un loc sigur pentru consultări ulterioare.

# precauții

**Avertisment!**

- Această camera video trebuie conectată întotdeauna la o priză de curent alternativ cu împământare.
- Bateriile nu trebuie expuse la temperaturi ridicate, la soare, foc sau altele surse de căldură.

**Atenție**

Dacă bateria este schimbată necorespunzător există risc de explozie.
Înlocuiți bateria numai cu o baterie de acelaşi tip sau un tip echivalent.

Pentru a deconecta aparatul de la priză, ştecherul trebuie scos din priză, de aceea priza trebuie să fie la îndemână.

## ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEASTĂ CAMERĂ VIDEO

- **Această cameră video cu memorie este destinată exclusiv pentru memorii flash de mare capacitate încorporate şi (8GB(SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP only)/16GB(SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP only) carduri de memorie externe.**
- **Această cameră video cu memorie înregistrează filme în format H.264/AVC( MPEG4 part 10/Advanced Video Coding), compatibil cu formatul de rezoluţie standard (SD-VIDEO).**
- **Reţineţi că această cameră video cu memorie nu este compatibilă cu alt format video digital.**
- **Înainte de a înregistra filme importante, realizaţi o înregistrare de probă.**
  - Redaţi înregistrarea de probă pentru a vă asigura că imaginile şi sunetul sunt înregistrate corect.
- **Nu se vor oferi compensaţii pentru conţinutul înregistrării în următoarele situaţii:**
  - Samsung nu va oferi compensaţii pentru pagubele produse când înregistrarea nu se realizează normal sau dacă înregistrarea nu poate fi redată din cauza unei defecţiuni a cardului de memorie al camerei video cu memorie.
    De asemenea, Samsung nu este responsabil pentru imaginile şi sunetele înregistrate de dvs.
  - Conţinutul înregistrat s-ar putea pierde în urma unei greşeli de manipulare a camerei video cu memorie, a cardului de memorie, etc. Samsung nu va fi responsabil pentru compensaţii corelate cu daunele provocate de pierderea conţinutului înregistrat.
- **Realizaţi copii de siguranţă ale datelor importante înregistrate.**
  - Pentru a vă proteja datele importante înregistrate, copiaţi fişierele pe PC. De asemenea, vă recomandăm să copiaţi datele de pe PC pe un alt suport de stocare. Consultaţi ghidul de instalare software şi conectare USB.
- **Copyright: Reţineţi că această cameră video cu memorie este destinată exclusiv utilizatorilor individuali.**
  - Datele înregistrate pe cardul acestei camere video cu memorie de pe alte suporturi sau dispozitive digitale/ analogice sunt protejate de legea drepturilor de autor şi nu pot fi utilizate fără permisiunea deţinătorului acestor drepturi, decât în scopuri personale. Chiar dacă înregistraţi un eveniment public, cum ar fi un spectacol, pentru uz propriu, este recomandat să obţineţi permisiuni în acest scop.

# precauții de utilizare

## NOTĂ IMPORTANTĂ

- **Manevrați cu grijă afişajul cu cristale lichide (LCD):**
  - Afişajul cu cristale lichide este foarte delicat: Nu apăsați cu forță pe suprafața acestuia, nu în loviți şi nu îl zgâriați cu un obiect ascuțit.
  - Dacă apăsați pe suprafața afişajului LCD, vor apărea diferențe de culoare. Dacă diferențele de culoare nu dispar, opriți camera video, aşteptați câteva secunde şi apoi porniți-o din nou.
  - Nu aşezați camera video cu ecranul LCD deschis în jos.
  - Închideți monitorul LCD când nu utilizați camera video.
- **Afişajul cu cristale lichide:**
  - Ecranul LCD este un produs de înaltă precizie. Din numărul total de pixeli (aprox. 112.000 pixeli pentru ecran LCD), 0,01% sau mai puțini pixeli pot lipsi (puncte negre) sau pot rămâne aprinşi ca nişte puncte colorate (roşu, albastru, verde). Acest lucru arată limitele tehnologiei actuale şi nu indică o eroare care va interveni în înregistrare.
  - Ecranul LCD poate fi mai întunecat decât de obicei dacă utilizați camera la temperaturi reduse, în zone reci sau imediat după pornire. Imaginile vor fi afişate la luminozitate normală când temperatura camerei va creşte. Rețineți că aceste fenomene nu au efect asupra imaginii de pe suportul de stocare şi nu trebuie că vă faceți griji.
- **Țineți corect camera video cu memorie:**
  - Nu apucați camera video cu memorie de ecranul LCD când o ridicați: ecranul ar putea să se detaşeze şi camera ar putea cădea.
- **Nu supuneți camera video cu memorie la şocuri:**
  - Această cameră video cu memorie este un dispozitiv de precizie. Aveți grijă să nu o loviți de un obiect contondent sau să o scăpați din mână.
  - Nu utilizați camera video cu memorie pe un trepied într-un loc în care este supusă la vibrații sau impacturi puternice.
- **Nu utilizați camera video în medii cu nisip sau praf!**
  - Nisipul fin sau praful care pătrund în camera video cu memorie sau în adaptorul CA pot provoca defecțiuni.
- **Feriți camera video de apă şi ulei!**
  - Apa sau uleiul care pătrund în camera video cu memorie sau în adaptorul CA pot prezenta risc de electrocutare sau pot provoca defecțiuni.
- **Suprafețe calde ale produsului:**
  - Suprafața camerei video cu memorie se va încălzi uşor atunci când este utilizată, dar acest lucru nu indică o defecțiune.

- **Aveţi grijă la temperatura ambiantă neobişnuită:**
  - Utilizarea camerei video cu memorie în locuri în care temperatura depăşeşte 140°F (40°C) sau este sub 32°F (0°C) poate cauza înregistrarea/redarea anormale.
  - Nu lăsaţi o perioadă îndelungată de timp camera video cu memorie pe plajă sau într-un vehicul închis, în care temperatura este foarte ridicată: Riscaţi să provocaţi defecţiuni.
- **Nu îndreptaţi obiectivul direct către soare:**
  - Dacă lumina soarelui cade direct pe obiectiv, camera video cu memorie se poate defecta sau poate apărea risc de incendiu.
  - Nu lăsaţi camera video cu memorie în lumina directă a soarelui cu ecranul LCD deschis: Riscaţi să provocaţi defecţiuni.
- **Nu utilizaţi camera video cu memorie în apropierea aparatelor radio sau TV:**
  - Acest lucru poate determina bruierea sunetelor transmise la TV sau la aparatele radio.
- **Nu utilizaţi camera video cu memorie în apropierea aparatelor care emit unde puternice sau sunt magnetizate:**
  - Dacă utilizaţi camera video cu memorie în apropierea unei surse puternice de unde radio sau magnetice, cum ar fi un transmiţător radio sau aparate electrice, imaginile şi sunetele înregistrate ar putea fi bruiate. La redarea imaginilor şi a sunetelor înregistrate normal, ar putea fi suprapuse zgomote. În cel mai rău caz, camera video cu DVD se poate defecta.
- **Nu expuneţi camera video cu memorie la fum sau aburi:**
  - Fumul gros sau aburii pot avaria carcasa camerei video cu memorie sau pot provoca o defecţiune.
- **Nu utilizaţi camera video cu memorie în apropierea gazelor corozive:**
  - Dacă utilizaţi camera video cu memorie în locuri cu gaze de eşapament dense provocate de motoare pe benzină sau diesel, sau în locuri cu gaze corozive, cum este sulfatul de hidrogen, bornele interioare sau exterioare pot coroda împiedicând funcţionarea normală, sau bornele bateriei pot coroda, iar camera nu va mai porni.
- **Nu utilizaţi camera video cu memorie în apropierea umidificatoarelor cu ultrasunete:**
  - Calciul şi alte chimicale dizolvate în apă pot se pot răspândi în aer şi particulele albe pot adera la capul optic al camerei video cu memorie, iar acest lucru poate provoca funcţionarea anormală a acesteia.
- **Nu curăţaţi corpul camerei video cu memorie cu benzină sau dizolvant:**
  - Învelişul exterior riscă să se exfolieze sau carcasa se poate deteriora.
  - Când utilizaţi o cârpă de şters din material chimic, urmaţi instrucţiunile.
- **Nu lăsaţi cardul de memorie la îndemâna copiilor, deoarece aceştia l-ar putea înghiţi.**
- **Pentru a deconecta aparatul de la priză, ştecherul trebuie scos din priză, de aceea priza trebuie să fie la îndemână.**

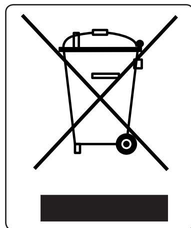
# precauţii de utilizare

## DESPRE ACEST MANUAL DE UTILIZARE

- SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP and SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP modelsdispune de memorie flash incorporată (8GB (SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP only)/16GB (SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP only)).
- În acest manual sunt utilizate figuri care ilustrează modelul SMX-F34BP
- S-ar putea ca imaginile din acest manual să nu fie identice cu cele de pe ecranul LCD.
- Forma şi specificaţiile suporturilor de stocare şi ale altor accesorii pot fi modificate fără înştiinţare prealabilă.
- Pentru informaţii despre licenţa de tip open source, consultaţi "Opensource.pdf" de pe CD-ROM.

## NOTE REFERITOARE LA MARCA COMERCIALĂ

- Toate numele comerciale şi mărcile comerciale înregistrate menţionate în acest manual şi în alte documente livrate împreună cu produsul Samsung sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deţinătorilor acestora.
- Windows® este marcă comercială înregistrată sau marcă comercială a Microsoft Corporation, înregistrată în Statele Unite ale Americii şi în alte ţări.
- Macintosh este marcă comercială a Apple Computer, Inc.
- Toate celelalte nume de produse menţionate în acest manual pot fi mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale respectivelor companii.
- În plus, "TM" şi "R" nu apar în acest manual, la fiecare caz.



***Evacuarea corectă a acestui produs (reziduuri provenind din aparatură electrică şi electronică)***

Marcajele de pe acest produs sau menţionate în instrucţiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte rezduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcţionare. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătăţii oamenilor datorate evacuării nenavigareate a reziduurilor, vă rugăm să separaţi acest produs de alte tipuri de rezduuri şi să-l reciclaţi în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale.

Utilizatorii casnici sunt rugaţi să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziţionat acest produs, fie cu autorităţile locale, pentru a primi informaţii cu privire la locul şi modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice.

Utilizatorii instituţionali sunt rugaţi să ia legătura cu furnizorul şi să verifice condiţiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

# cuprins

## ÎNREGISTRAREA

46



## REDAREA

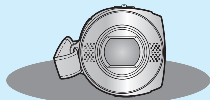


## OPŢIUNI DE ÎNREGISTRARE

55

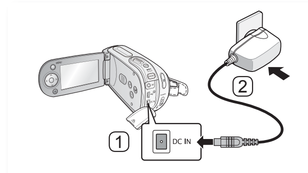
# cuprins

# prezentarea funcțiilor de bază



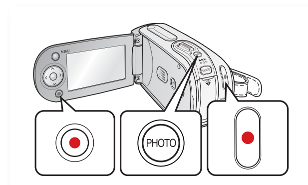
✪ Acest capitol vă prezintă caracteristicile elementare ale camerei dvs. Pentru mai multe informații, consultați paginile cu recomandări.

## Pasul 1: Pregătirea




- Conectarea unei surse de alimentare ➥pagina 14
- Verificarea suportului de stocare ➥pagina 39
- Setarea datei/orei şi a limbii de afişare ➥paginile 36, 38

## Pasul 2: Înregistrarea

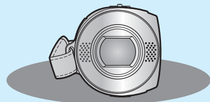



- Înregistrarea unui film sau a imaginilor ➥pagina 46,48

## Pasul 3: Redarea

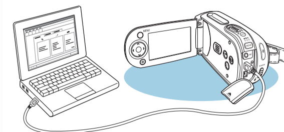


- Selectarea unei imagini pentru redare din vederile în miniatură indexate utilizând butonul de **navigare**. ➥pagina 51
- Vizualizarea imaginilor redate cu camera video cu memorie pe PC sau TV ➥paginile 94-97, 99-101



✪ Acest capitol vă prezintă caracteristicile elementare ale camerei dvs. Pentru mai multe informații, consultați paginile cu recomandări.

## Pasul 4: Conectarea la un PC



- Puteți reda şi edita filmele (sau fotografiile) înregistrate utilizând aplicația CyberLink Media Show4 livrată împreună cu produsul. De asemenea, utilizarea aplicației CyberLink MediaShow4 permite încărcarea facilă a filmelor înregistrate pe YouTube (YouTube Broadcast Yourself™).

## Pasul 5: Încărcarea facilă pe YouTube

- Puteți încărca filme pe YouTube utilizând CyberLink MeidaShow4. ➥pagina 98

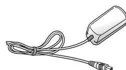
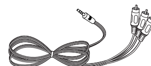
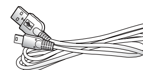
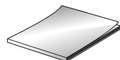
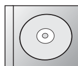
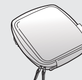


# familiarizarea cu camera video

## ACCESORII FURNIZATE CU CAMERA VIDEO CU MEMORIE

Noua dvs. camera video este dotată cu următoarele accesorii. Dacă oricare dintre aceste elemente lipseşte din cutie, contactaţi centrul de asistenţă pentru clienţi Samsung.

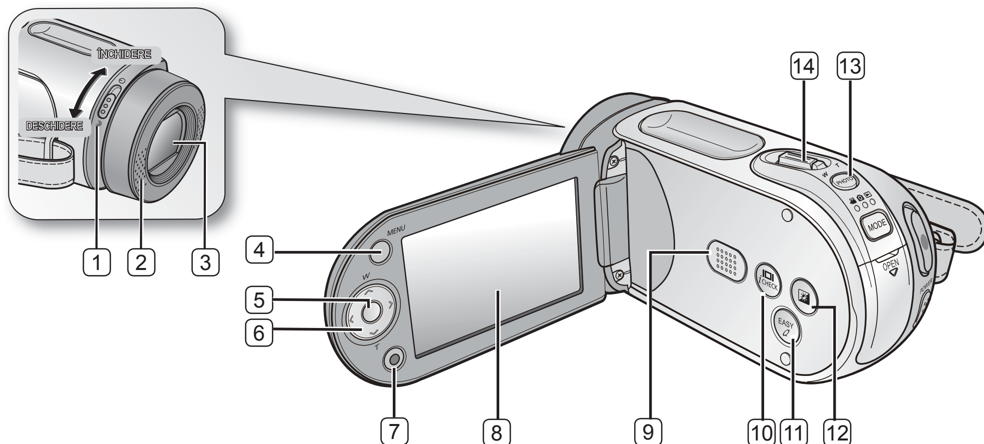
✪ **Este posibil ca forma exactă a fiecărui element să difere în funcţie de model.**

| | | | |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| **Acumulator** (IA-BP85ST) | **Adaptor de curent alternativ** (tip AA-E9) | **Cablu audio/video** | **Cablu USB** |
|  |  |  |  |
| **Ghide de pornire rapidă** | **CD cu manualul utilizatorului** | **CD cu software*** | **Geantă de transport*** |
|  | | | |
| **Filtrul cu miez** | | | |



- Conţinutul poate varia în funcţie de regiunea de comercializare.
- Componentele şi accesoriile sunt disponibile la dealerul Samsung local şi la centrele de service.
- Cardul de memorie nu este inclus. Consultaţi pagina 40 pentru a afla care sunt cardurile de memorie recomandate pentru camera dvs.
- Este nevoie să conectaţi adaptorul CA la staţia de andocare când conectaţi dispozitive externe prin intermediul staţiei de andocare.
- Camera video este livrată cu CD-ul cu manualul utilizatorului şi ghidul de iniţiere rapidă (tipărit). Pentru instrucţiuni detaliate, consultaţi manualul utilizatorului (PDF) de pe CD.
- *(Opţional): Acesta este un accesoriu opţional. Pentru a cumpăra acest articol, contactaţi cel mai apropiat distribuitor Samsung.

## VEDERE DIN FAȚĂ ŞI DIN STÂNGA

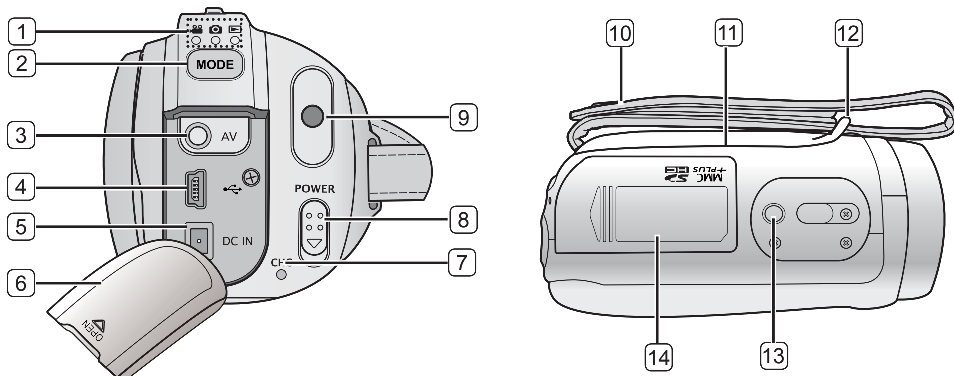



| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Comutator de deschidere/închidere obiectiv | 8 | Ecran LCD |
| 2 | Microfon intern | 9 | Difuzor încorporat |
| 3 | Obiectiv | 10 | buton / iCHECK . |
| 4 | Butonul MENU | 11 | Butonul EASY Q |
| 5 | Butonul OK | 12 | Buton de optimizare LCD () |
| 6 | Buton de navigare (︿/﹀/〈/〉/W/ T) | 13 | Butonul PHOTO |
| 7 | Buton de pornire/oprire a înregistrării | 14 | Comutator pentru zoom (W/T) |


ATENȚIE

Nu acoperiți microfonul intern şi obiectivul în timpul înregistrării.

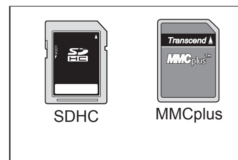
## VEDERE DIN SPATE ŞI DE JOS




| | |
|---|---|
| ① | indicator MODE<br>(Film (🎥) /Fotor (📷) /Redare (▶)) |
| ② | Buton MODE |
| ③ | Mufă cablu AV(AV) |
| ④ | Mufă USB (⭠) |
| ⑤ | mufă DC IN (DC IN) |
| ⑥ | Capac mufă jack |
| ⑦ | Indicator de încărcare (CHG) |

| | |
|---|---|
| ⑧ | Comutator POWER |
| ⑨ | Buton de pornire/oprire înregistrare |
| ⑩ | Curea de prindere |
| ⑪ | Mâner |
| ⑫ | Agăţătoare pentru cureaua de prindere |
| ⑬ | Suport pentru trepied |
| ⑭ | Capac pentru slotul cardului de memorie/bateriei |

**Carduri de memorie care pot fi utilizate (Max 16GB)**



# pregătirea

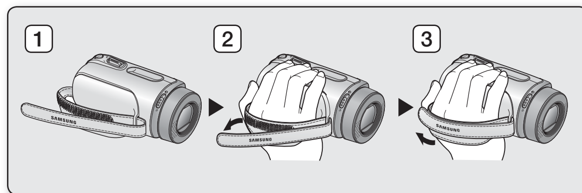
Această secțiune oferă informații care vă sunt necesare înainte de a utiliza camera video, cum ar fi modul de utilizare a accesoriilor furnizate, modul de încărcare a bateriei, modul de setare a modului de operare şi configurarea inițială.

## UTILIZAREA ACCESORIILOR

### Ataşarea unei curele de prindere

- Introduceți mâna dreaptă în curea din partea inferioară a camerei până la baza degetului mare.
- Aşezați mâna astfel încât să puteți acționa cu uşurință butonul **Pornire/oprire înregistrare**, butonul **PHOTO** şi comutatorul pentru **Zoom**.
- Reglați lungimea curelei astfel încât camera să rămână stabilă când apăsați cu degetul mare pe butonul de **pornire/oprire a înregistrării**.

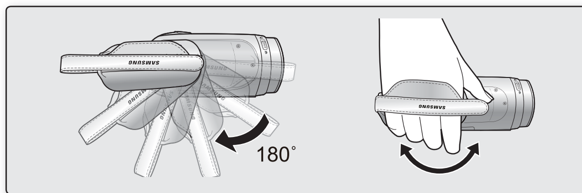
1. Scoateți cureaua.
2. Reglați lungimea curelei.
3. Fixați la loc cureaua.



## Reglarea unghiului

Această cameră video cu memorie are un mâner pivotant nou. Mânerul de deplasează în funcţie de unghiul de înregistrare. Acum puteţi să înregistraţi filme (sau fotografii) din orice unghi (de sus sau de jos) chiar daca staţi aşezat.

- Rotiţi mânerul de rabatare la unghiul cel mai convenabil.
- Acesta poate fi rotit în sus până la 180 de grade.






Aveţi grijă să nu rotiţi în sens invers, deoarece aţi putea avaria camera.



ATENŢIE

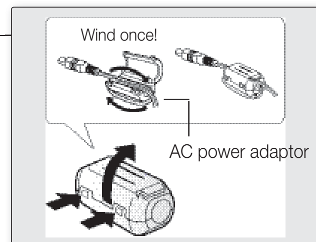
Reţineţi că utilizarea forţei excesive pentru a introduce mâna când cureaua de mână este reglată prea strâmt poate determina deteriorarea inelul curelei de mână a camerei video.

## ATAŞAREA FILTRULUI CU MIEZ

Pentru a reduce interferenţele electrice, ataşaţi filtrul cu miez la adaptorul pentru curent alternativ.



- Pentru a ataşa filtrul cu miez la adaptorul de curent, rulaţi o dată cablul în jurul filtrului.
- Aveţi grijă să nu deterioraţi cablul când ataşaţi filtrul.



## CONECTAREA LA O SURSĂ DE ALIMENTARE

- Există două tipuri de surse de alimentare care pot fi conectate la camera video.
- Nu utilizaţi pentru alte echipamente blocurile de alimentare de la reţea furnizate.
  - Acumulatorul: utilizat pentru înregistrări în spaţii deschise.
  - Adaptorul pentru curent alternativ: utilizat pentru înregistrarea în spaţii închise şi redare. ➥pagina 21

### Introducerea/scoaterea acumulatorului

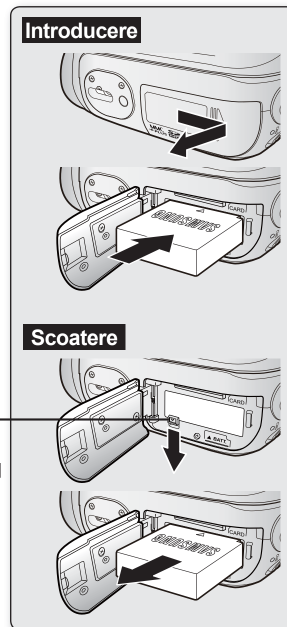
Se recomandă să achiziţionaţi unul sau mai mulţi acumulatori suplimentari pentru a putea utiliza neîntrerupt camera.

#### Introducerea acumulatorului

1. Glisaţi şi deschideţi capacul acumulatorului aşa cum este indicat în figură.
2. Inseraţi acumulatorul în fanta corespunzătoare până auziţi un sunet uşor de fixare.
   - Asiguraţi-vă că sigla SAMSUNG este cu faţa în sus în timp ce introduceţi acumulatorul aşa cum este prezentat în imagine.
3. Glisaţi şi închideţi capacul acumulatorului.

#### Scoaterea acumulatorului

1. Glisaţi şi deschideţi capacul slotului acumulatorului şi apăsaţi piedica acumulatorului.
   - Pentru a scoate acumulatorul împingeţi uşor piedica acestuia în direcţia indicată în figură.
2. Trageţi acumulatorul în afară aşa cum este indicat în figură.
3. Glisaţi şi închideţi capacul acumulatorului.

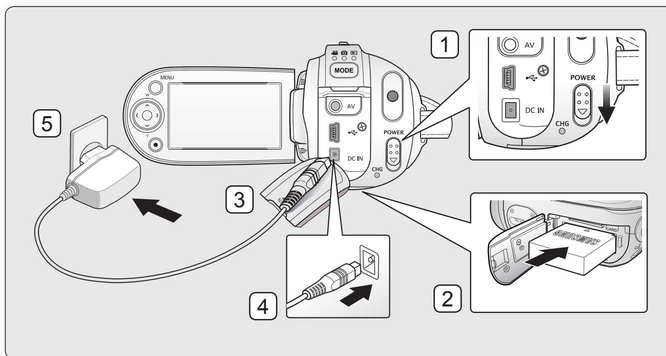





- Stocaţi acumulatorul separat de camera video cu memorie când aceasta nu este utilizată.
- Este recomandat să pregătiţi un acumulator suplimentar pentru utilizarea prelungită în exterior.
- Contactaţi cel mai apropiat centru service Samsung Electronics pentru a achiziţiona un acumulator suplimentar.

## Încărcarea acumulatorului

- Aveţi grijă să încărcaţi acumulatorul înainte de a utiliza camera video cu memorie.
- Utilizaţi numai acumulatorul **IA-BP85ST**.
- S-ar putea ca acumulatorul să fie uşor încărcat la momentul achiziţiei.




1. Glisaţi comutatorul **POWER** în jos pentru a opri camera video.
2. Introduceţi un acumulator în camera video cu memorie. ➥pagina 14
3. Deschideţi capacul mufei DC IN/USB/AV.
4. Conectaţi adaptorul de curent alternativ la mufa DC IN a camerei video cu memorie.
5. Conectaţi adaptorul de curent alternativ la priză.
   - Indicatorul CHG (încărcare) se aprinde în culoarea portocaliu
     pentru a indica faptul că acumulatorul se încarcă.
   - Indicatorul CHG (încărcare) se aprinde în culoarea verde când bateria este încărcată complet. ➥pagina 16
6. Când acumulatorul este încărcat complet, deconectaţi adaptorul de curent alternativ de la camera video cu memorie.
   - Chiar dacă comutatorul pentru alimentare este în poziţia Off, acumulatorul se va descărca dacă este conectat la cameră. Se recomandă să decuplaţi acumulatorul de la camera video cu memorie.


ATENŢIE

- Încărcarea acumulatorului în condiţii de temperatură scăzută poate dura mai mult sau poate determina alimentare incompletă (indicatorul verde nu se va aprinde)
- Asiguraţi-vă că nu există substanţe străine pe suprafaţa prizei sau a mufei când conectaţi adaptorul CA la camera video
- Încărcaţi complet acumulatorul înainte de utilizare
- Când utilizaţi adaptorul CA, amplasaţi-l în apropierea prizei. În cazul apariţiei unei defecţiuni în timpul utilizării camerei video, decuplaţi imediat adaptorul CA de la priză
- Nu utilizaţi adaptorul CA într-un spaţiu mic şi îngust, cum ar fi între obiectele de mobilier



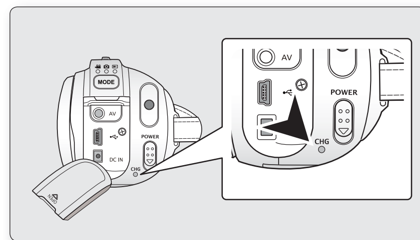
- Pentru înregistrările realizate în spaţii interioare cu priză disponibilă, este convenabil să utilizaţi adaptorul CA în locul acumulatorului.
- Este recomandat să încărcaţi acumulatorul într-un spaţiu cu temperaturi de 10°C ~ 30°C.

## Indicatorul de încărcare

### Sfaturi pentru identificarea acumulatorului

✪ Culoarea LED-ului indică starea de încărcare.

- Dacă acumulatorul a fost încărcat complet, indicatorul de încărcare este verde.
- Dacă acumulatorul este în curs de încărcare, culoarea indicatorului este portocalie.
- Dacă a survenit o eroare la încărcarea acumulatorului, indicatorul de încărcare clipeşte în culoarea roşu.

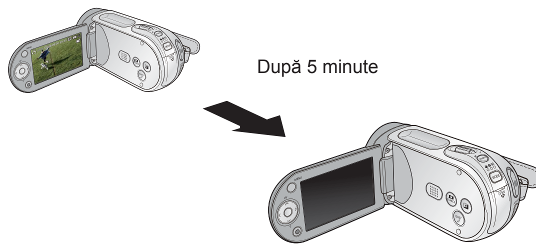


<Indicator de încărcare>

| Stare de încărcare | Alimentare | | Încărcare | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | On (selectare mod) | Off | Încărcare | Încărcat complet | Eroare |
| Culoare LED | Albastru | - | Portocaliu | Verde | Roşu (clipeşte) |

### Funcția Auto Power Off

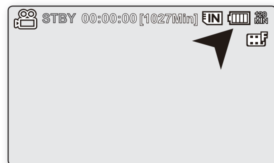
Pentru a economisi bateria, puteți seta funcția **"Auto Power Off"**, care opreşte camera video dacă nu are loc nicio operație timp de 5 minute. Pentru a dezactiva această opțiune, schimbați setarea **"Auto Power Off"** la **"Off"**.
➥pagina 88



## Afişajul nivelului acumulatorului

Afişajul pentru nivelul acumulatorului prezintă capacitatea rămasă a acumulatorului.

| Indicatorul pentru nivelul acumulatorului | Stare | Mesaj |
|---|---|---|
| | Încărcat complet | - |
| | Descărcat în proporţie de 20~40% | - |
| | Descărcat în proporţie de 40~60% | - |
| | Descărcat în proporţie de 60~80% | - |
| | Descărcat în proporţie de 80~99% | - |
| | Descărcat complet (clipeşte): Aparatul se va opri în curând.<br>Schimbaţi acumulatorul cât mai curând posibil. | - |
| - | (clipeşte): Aparatul se va opri automat în 5 secunde. | **"Low battery"** |






- Înainte de a utiliza camera video cu memorie, schimbaţi acumulatorul.
- Cifrele de mai sus sunt aplicabile pentru un acumulator încărcat complet, la temperatură normală. Temperatura ambiantă redusă ar putea afecta durata de utilizare.

## Duratele de încărcare, înregistrare şi de redare în condiţiile unui acumulator încărcat complet (fără utilizarea zoom-ului etc.)

- Ca referinţa, durata aproximativă cu un acumulator încărcat:

| Tip acumulator | | IA-BP85ST | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Durată de încărcare | | aprox. 2 ore | | | |
| Rezoluţie video | | 720 x 576 (50i) | | | 640 x 480 |
| | | TV Super Fine | TV Fine | TV Normal | Web & Mobile |
| Mod | Timp de înregistrare continuă | aprox. 180 min. | aprox. 180 min | aprox. 180 min | aprox. 180 min |
| | Timp de redare | aprox. 300 min | aprox. 300 min | aprox. 300 min | aprox. 300 min |

- Durata este orientativă. Datele afişate mai sus au fost obţinut în mediul de testare Samsung şi s-ar putea să difere în funcţie de utilizator şi de condiţii.
- Recomandăm utilizarea adaptorului CA când utilizaţi funcţia Interval REC.

### Înregistrare continuă (fără zoom)

Durata de viaţă a camerei pentru înregistrarea continuă din tabel indică durata de înregistrare disponibilă când camera se află în modul de înregistrare şi nu sunt utilizate alte funcţii după începerea înregistrării. În condiţiile normale de înregistrare, s-ar putea ca acumulatorul să se descarce de 2-3 ori mai repede deoarece sunt utilizate funcţiile de pornire/oprire, zoom şi redare. Consideraţi durata de viaţă a unui acumulator încărcat între 1/2 şi 1/3 faţă de cea din tabel şi pregătiţi tipul şi numărul de acumulatori necesari efectuării întregii înregistrări dorite. Reţineţi că acumulatorul se descarcă mai repede în condiţii de temperatură scăzută.


Durata de încărcare variază în funcţie de nivelul de încărcare a acumulatorului.

## Despre acumulatori

- Avantajele acumulatorului: Acumulatorul este mic dar are o capacitate ridicată. Acumulatorul trebuie reîncărcat la o temperatură cuprinsă între 32°F (0°C) şi 104°F (40°C).
  Totuşi, când este expus la temperaturi scăzute (sub 32°F (0°C)), durata de viață a acestuia se reduce şi s-ar putea să nu mai funcționeze. În acest caz, puneți acumulatorul în buzunar sau în alt loc cald şi protejat pentru o perioadă scurtă de timp, apoi reintroduceți-l în cameră.
- Durata de înregistrare se scurtează considerabil la temperaturi reduse. Duratele de înregistrare continuă din instrucțiunile de utilizare sunt măsurate cu un acumulator încărcat complet, la o temperatură de 77 °F (25 °C). Deoarece temperatura şi condițiile de mediu variază, durata de funcționare rămasă a acumulatorului poate să difere față de duratele de înregistrare aproximative din instrucțiuni.

## Despre utilizarea acumulatorului

- Pentru a conserva acumulatorul, țineți camera video cu memorie oprită când nu o utilizați.
- Pentru a economisi bateria, puteți seta funcția **"Auto Power Off"**, care opreşte camera video dacă nu are loc nicio operație timp de 5 minute. Pentru a dezactiva această opțiune, schimbați setarea **"Auto Power Off"** la **"Off"**. ➥pagina 88
- Nu atingeți cu mâna sau cu obiecte metalice conectorii.
- Asigurați-vă că acumulatorul este fixat ferm. Nu lăsați acumulatorul să cadă.
  Acest lucru îl poate deteriora.
- Aveți grijă să nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor. Există pericolul ca un copil să îl înghită.
- Utilizarea frecventă a ecranului LCD sau a funcțiilor de derulare consumă mai repede acumulatorul.
- Scoateți acumulatorului din camera video după utilizarea acesteia.
- Dacă lăsați acumulatorul în camera video o perioadă lungă de timp, acesta s-ar putea descărca complet.
  - Este posibil ca pentru un acumulator descărcat complet să nu se aprindă becul care indică reîncărcarea în timpul încărcării.
    Deoarece scopul acestui LED este să protejeze acumulatorul, dacă se aprinde în interval de 5 minute utilizați acumulatorul fără grijă.

## Întreținerea acumulatorului

- Recomandăm utilizarea exclusivă a acumulatorului original disponibil la distribuitorii Samsung. Când acumulatorul ajunge la sfârşitul perioadei de viață, contactați dealerul local. Acumulatorii trebuie tratați ca deşeuri chimice.
- Înainte de a introduce acumulatorul în camera video, curățați conectorii pentru a îndepărta orice substanță străină.
- Nu lăsați acumulatorul lângă o sursă de căldură (de ex. foc sau o aerotermă).
- Nu dezasamblați, striviți sau încălziți acumulatorul.
- Nu scurtcircuitați bornele + şi – ale acumulatorului.
  Acest lucru ar putea provoca scurgeri, supraîncălzire sau incendiu.
- Nu expuneți acumulatorul la apă. Acumulatorul nu este rezistent la apă.
- Când este complet descărcat, acumulatorul deteriorează celulele interne.
  Acumulatorul poate prezenta scurgeri când este descărcat complet.
- Deconectați încărcătorul sau unitatea de alimentare când nu sunt utilizate. Chiar dacă comutatorul pentru alimentare este în poziția Off, acumulatorul se va descărca dacă este conectat la cameră.
- Când nu utilizați camera video cu memorie pentru o perioadă lungă de timp:
  Se recomandă să încărcați complet acumulatorul o dată la şase luni, apoi să îl conectați la camera video cu memorie şi să îl epuizați complet: apoi, îndepărtați-l şi păstrați-l într-un loc răcoros.

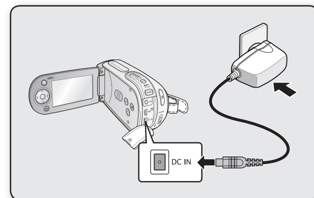
## Despre durata de viață a acumulatorului

- Capacitatea acumulatorului scade în timp şi datorită utilizării repetate. Dacă durata de viață între două încărcări scade semnificativ, acumulatorul trebuie înlocuit cu unul nou.
- Durata de viață a fiecărui acumulator depinde de condițiile de stocare, de utilizare şi de mediu.

Utilizați numai acumulatori aprobați. Nu utilizați acumulatori de la alți producători.
În caz contrar există pericol de supraîncălzire, incendiu sau explozie.
Samsung nu răspunde pentru problemele cauzate de utilizarea acumulatorilor necorespunzători.

## Utilizarea unei prize de apartament

Faceţi aceleaşi conexiuni ca în cazul încărcării acumulatorului.
În acest caz, acumulatorul nu se va descărca.




## Utilizarea camerei video cu memorie cu adaptorul de curent alternativ

Se recomandă să utilizaţi adaptorul de curent alternativ pentru a alimenta camera video cu memorie de la o priză de curent alternativ când efectuaţi setări, redaţi sau editaţi imagini sau utilizaţi camera în interior.

- Faceţi aceleaşi conexiuni ca în cazul încărcării acumulatorului. ➥pagina 15



- Utilizaţi numai adaptorul pentru curent alternativ livrat împreună cu camera video cu memorie. Utilizarea altor adaptoare pentru curent alternativ poate provoca electrocutare sau incendiu.
- Adaptorul pentru curent alternativ poate fi utilizat în orice zonă. În unele ţări este necesar un convertor. Dacă aveţi nevoie, achiziţionaţi unul de la distribuitor.




- Înainte de a decupla sursa de curent, aveţi grijă să opriţi camera video cu memorie. În caz contrar camera se poate defecta.
- Utilizaţi priza din apropiere pentru adaptorul de curent alternativ. Deconectaţi imediaţi de la priză adaptorul de curent alternativ dacă apare o defecţiune în timpul utilizării camerei video cu memorie.
- Nu utilizaţi adaptorul de curent alternativ în spaţii înguste, ca de exemplu între perete şi mobilă.



## *Dispoziţii privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs*

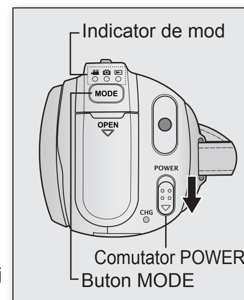
*(aplicabile în Uniunea Europeană şi în alte ţări europene cu sisteme separate de colectare a bateriilor)*

Acest marcaj de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la sfârşitul ciclului lor de viaţă. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conţine mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referinţă prevăzute în Directiva CE 2006/66. În cazul în care bateriile nu sunt eliminate corespunzător, aceste substanţe pot fi dăunătoare pentru sănătatea omului sau pentru mediu.

În vederea protejării resurselor naturale şi a promovării refolosirii materialelor, vă rugăm să separaţi bateriile de celelalte tipuri de deşeuri şi să le reciclaţi prin intermediul sistemului gratuit de returnare a bateriilor la nivel local.

## UTILIZAREA ELEMENTARĂ A CAMEREI VIDEO CU MEMORIE

În această secțiune sunt explicate tehnicile elementare de înregistrare a filmelor şi fotografiilor şi setările de bază ale camerei.
Setați modul de utilizare corespunzător în funcție de preferință, utilizând comutatorul **POWER** şi butonul **MODE**.




### Pornirea sau oprirea camerei video cu memorie

Puteți porni sau opri camera glisând în jos comutatorul **POWER**.
- Glisați în mod repetat comutatorul **POWER** pentru a porni şi opri camera.

### Setarea modurilor de operare

- Puteți schimba modul de operare, în următoarea ordine, de fiecare dată când apăsați butonul **MODE**.
  - Modul Înregistrare film ( ) ➔ Modul Înregistrare fotografie ( ) ➔ Modul Redare ( )
- Pentru a comuta între miniaturile video şi cele foto din modul Redare video/foto, apăsați pe butonul MENU şi utilizați butonul de control pentru a selecta “Play Mode (Mod redare)”->”Video” sau “Photo (Foto)”. Setarea meniului Play Mode (Mod redare) este disponibilă numai în vizualizarea de miniaturi.

**Modul Înregistrare film ( )**



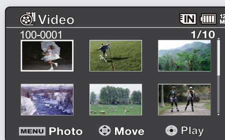

Pentru a înregistra imagini video.
➥pagina 46

**Modul Înregistrare fotografie ( )**



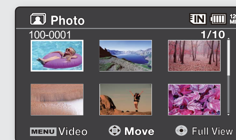

Pentru a înregistra imagini foto.
➥pagina 48

**Modul Redare film ( )**




Pentru a reda imagini video.
➥pagina 51

**Modul Redare fotografie ( )**

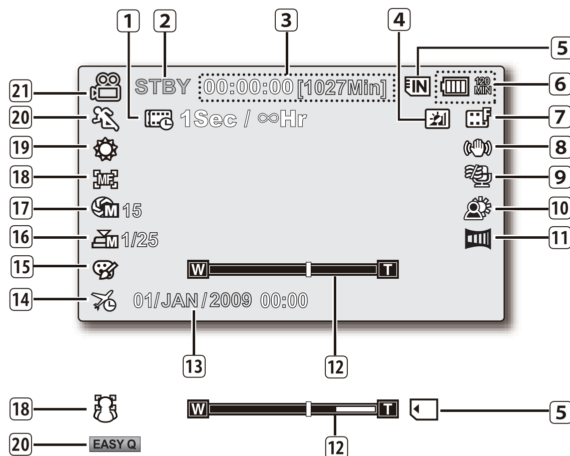



Pentru a reda imagini foto.
➥pagina 54



- Când camera video cu memorie este pornită, funcția de auto-diagnosticare este activă şi este afişat un mesaj.
  În acest caz, consultați secțiunea “Indicatori şi mesaje de avertizare” (de la paginile 106-108) şi efectuați acțiunea corectivă necesară.
- Modul Movie este setat automat când camera este pornită.

## INDICATORII ECRANULUI LCD



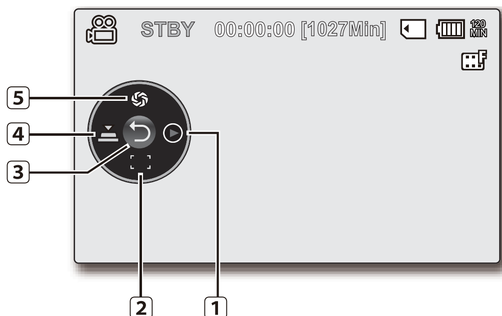

### Modul Înregistrare film

| | |
|---|---|
| 1 | Time Lapse REC * |
| 2 | Stare de operare ( [STBY] (standby) sau [ ● ] (înregistrare)) |
| 3 | Contor de timp (durată de înregistrare video: durată de înregistrare rămasă) |
| 4 | LCD Enhancer * |
| 5 | Suport de stocare (memorie încorporată sau(8GB(SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP only)/ 16GB(SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP only)) card de memorie) |
| 6 | Informații acumulator (Nivel/durată rămasă acumulator) |
| 7 | Rezoluție imagine video |
| 8 | Anti-Shake (HDIS) |
| 9 | Wind Cut |
| 10 | Back Light |
| 11 | Fader * |
| 12 | C.Nite * |
| 13 | Date/Time |
| 14 | Time Zone |
| 15 | Digital Effect |
| 16 | Manual Shutter */ C.Nite* |
| 17 | Manual Exposure * |
| 18 | Manual Focus * / Face Detection * |
| 19 | White Balance |
| 20 | iSCENE / EASY Q * |
| 21 | Modul Înregistrare film |



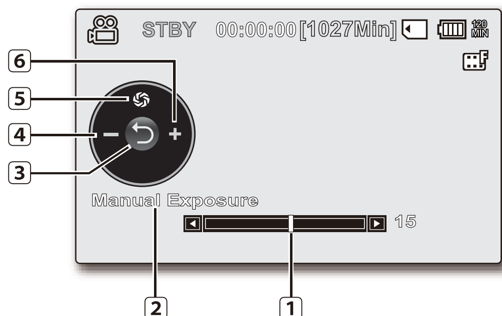
- Ecranul de mai sus reprezintă un exemplu pentru explicație: Acesta este diferit de ecranul afişat pe camera dumneavoastră.
- Indicatorii OSD se bazează pe o capacitate de memorie de 2GB (card de memorie SDCH).
- Funcțiile marcate cu * nu vor fi păstrate când camera video cu memorie este repornită.
- Pentru performanțe sporite, indicatorii şi ordinea afişajelor pot fi modificate fără înştiințare prealabilă.

## INDICATORII ECRANULUI LCD




### Modul Înregistrare film : Meniul pentru scurtături (OK Guide)

| | |
|---|---|
| 1 | Quick View |
| 2 | Focus* (Auto Focus/Face Detection/Manual Focus) |
| 3 | Shortcut menu (OK Guide) / Return |
| 4 | Shutter* (Auto Shutter / Manual Shutter) |
| 5 | Exposure* (Auto Exposure / Manual Exposure) |

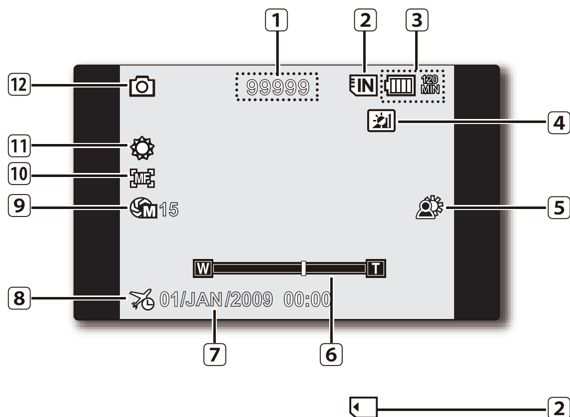



### Modul Înregistrare film : Meniu pentru scurtături (Manual)

| | |
|---|---|
| 1 | Bară de navigare manual/Valoare |
| 2 | Nume meniu |
| 3 | Meniu pentru scurtături (OK Guide) / Revenire |
| 4 | Ajustare valoare (jos) |
| 5 | Manual Exposure |
| 6 | Ajustare valoare (sus) |



- În acest exemplu este prezentată diagrama pentru expunerea manuală.
- Funcțiile marcate cu * nu vor fi păstrate când camera video cu memorie este repornită.
- Utilizând butonul meniului de scurtături vă puteți deplasa direct la meniul selectat. Dacă apăsați butonul **OK** pe ecranul LCD va fi afişat meniului de scurtături cu funcțiile utilizate frecvent.





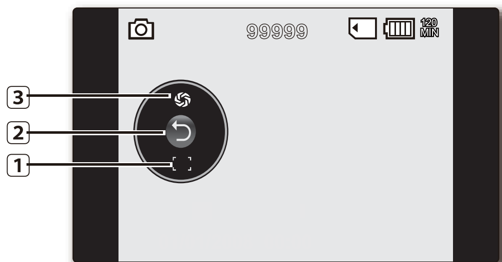


## Modul Înregistrare fotografie

| | |
|---|---|
| 1 | Contor de imagini<br>(numărul total de fotografii care pot fi înregistrate) |
| 2 | Medii de stocare<br>(memorie încorporată sau (8GB(SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP only)/16GB(SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP only))card de memorie) |
| 3 | Informații acumulator<br>(Nivel/durată rămasă acumulator) |
| 4 | LCD Enhancer * |
| 5 | Back Light |
| 6 | Zoom (Zoom optic} |
| 7 | Date/Time |
| 8 | Time Zone |
| 9 | Manual Exposure * |
| 10 | Manual Focus * |
| 11 | White Balance |
| 12 | Modul Înregistrare fotografie |

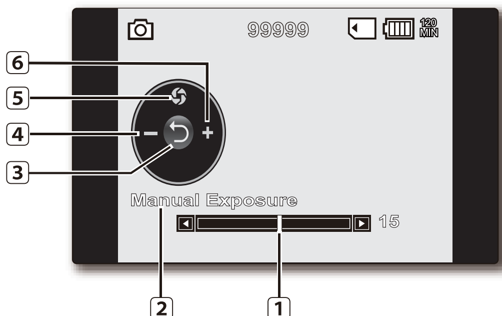
Valoarea contorului este calculată din spațiul rămas de pe suportul de stocare. Este posibil ca această valoare să nu fie actualizată după o înregistrare, dacă rezultatul calculului nu se schimbă.

## INDICATORII ECRANULUI LCD




### Modul Înregistrare fotografie: Meniul pentru scurtături (OK Guide)

| | |
|---|---|
| 1 | Exposure* (Auto Exposure / Manual Exposure) |
| 2 | Shortcut menu (OK Guide) / Return |
| 3 | Focus* (Auto Focus/Face Detection/Manual Focus) |




### Modul Înregistrare fotografie: Meniu pentru scurtături (Manual)

| | |
|---|---|
| 1 | Bară de navigare manual/Valoare |
| 2 | Nume meniu |
| 3 | Meniu pentru scurtături (OK Guide) / Revenire |
| 4 | Ajustare valoare (jos) |
| 5 | Manual Exposure |
| 6 | Ajustare valoare (sus) |

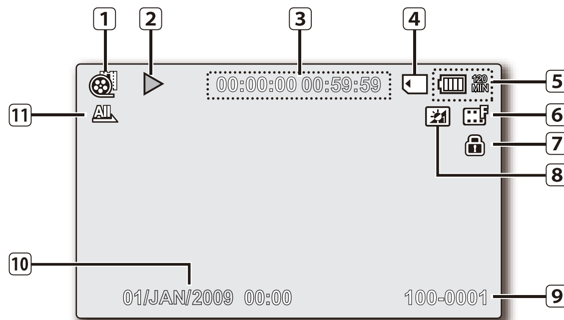


- În acest exemplu este prezentată diagrama pentru expunerea manuală.
- Funcțiile marcate cu * nu vor fi păstrate când camera video cu memorie este repornită.
- Utilizând butonul meniului de scurtături vă puteți deplasa direct la meniul selectat. Dacă apăsați butonul **OK** pe ecranul LCD va fi afişat meniului de scurtături cu funcțiile utilizate frecvent.




## Modul Redare film : Vizualizare miniaturi

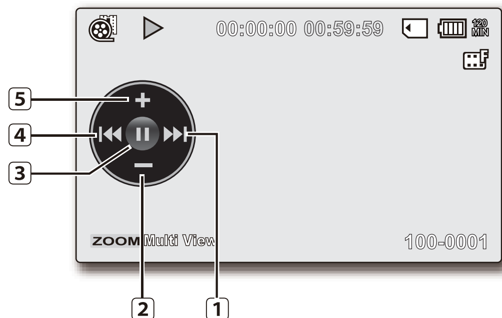
| | |
|---|---|
| 1 | Număr folder-fişier |
| 2 | Filă Redare film |
| 3 | Protect |
| 4 | Copiere selecție |
| 5 | Suport de stocare (memorie încorporată sau (8GB(SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP only)/16GB(SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP only) card de memorie) |
| 6 | Informații acumulator (Nivel/durată rămasă acumulator) |
| 7 | Fişier curent/Număr fişiere totale |
| 8 | Bară de derulare |
| 9 | Fader* |
| 10 | Fişier corupt |
| 11 | Ghid pentru butoane |
| 12 | Web & Mobile |
| 13 | Ştergere selecție |




## Modul Redare film : Vizualizare individuală

| | |
|---|---|
| 1 | Modul Redare film |
| 2 | Stare de redare (Redare ( ▶) / Pauză ( ⏸)) |
| 3 | Time code (timp scurs / timp înregistrat) |
| 4 | Suport de stocare (memorie încorporată sau (8GB(SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP only)/16GB(SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP only) card de memorie) |
| 5 | Informații acumulator (Nivel/durată rămasă acumulator) |
| 6 | Rezoluție imagine video |
| 7 | Protect |
| 8 | LCD Enhancer |
| 9 | Nume fişier |
| 10 | Date/Time |
| 11 | Opțiune de redare |

## INDICATORII ECRANULUI LCD



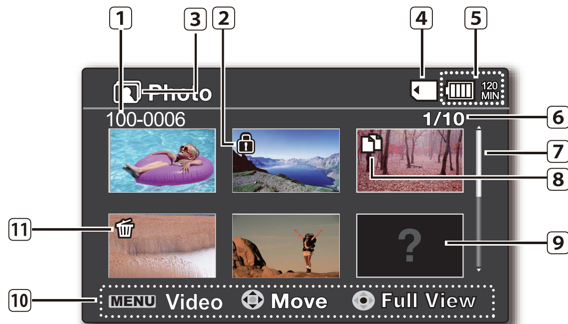

### Modul Redare film : Meniul pentru scurtături (OK Guide)

| | |
|---|---|
| 1 | Treceți la fişierul următor / derulare înainte ➥pagina 53 |
| 2 | Scădere volum |
| 3 | Stare de redare (Redare ( ▶) / Pauză ( ❚❚ )) |
| 4 | Treceți la fişierul anterior / derulare înapoi ➥pagina 53 |
| 5 | Creştere volum |



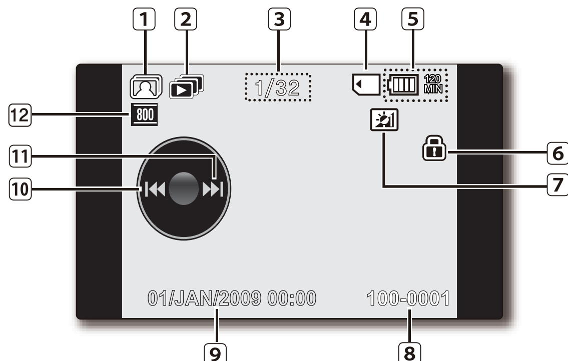

### Modul Redare film : Individual (Volum)

| | |
|---|---|
| 1 | Date/Time |
| 2 | Bară de volum |




## Modul Redare fotografie : Vizualizare miniaturi

| | |
|---|---|
| 1 | Număr folder-fişier |
| 2 | Protect |
| 3 | Filă Redare film |
| 4 | Suport de stocare (memorie încorporată sau (8GB(SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP only)/ 16GB(SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP only)card de memorie) |
| 5 | Informaţii acumulator (Nivel/durată rămasă acumulator) |
| 6 | Fişier curent/număr total fişiere |
| 7 | Bară de derulare |
| 8 | Copiere selecție |
| 9 | Fişier corupt |
| 10 | Ghid pentru butoane |
| 11 | Ştergere selecție |

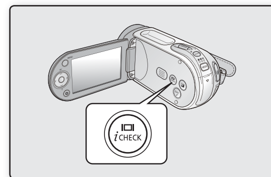



## Modul Redare fotografie : Vizualizare individuală

| | |
|---|---|
| 1 | Diapozitive |
| 2 | Contor imagine (imaginea curentă / numărul total de imagini înregistrate) |
| 3 | Time code (timp scurs / timp înregistrat) |
| 4 | Suport de stocare (memorie încorporată sau (8GB(SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP only)/ 16GB(SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP only))card de memorie) |
| 5 | Informații acumulator (Nivel/durată rămasă acumulator) |
| 6 | Protect |
| 7 | LCD Enhancer |
| 8 | Nume fişier (număr fişier) |
| 9 | Date/Time |
| 10 | OK Guide (imaginea anterioară) |
| 11 | OK Guide (imaginea următoare) |
| 12 | Rezoluție imagine foto |

## ACTIVAREA/DEZACTIVAREA INDICATORILOR ECRANULUI ( ▭ / iCHECK )

### Comutarea modurilor de afişare a informaţiilor



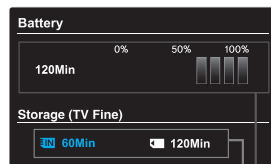

- Puteţi comuta între modurile de afişare a informaţiilor:
  Apăsaţi butonul ▭ / iCHECK când camera video este pornită.
  Modurile de afişare completă şi minimă vor alterna.
- **Modul de afişare completă**: Vor fi afişate toate informaţiile.
  **Modul de afişare minimă**: Va fi afişat numai indicatorul stării de operare.



Dacă camera video cu memorie conţine informaţii de avertizare, va fi afişat un mesaj de avertizare.

### Verificarea nivelului acumulatorului şi a capacităţii de înregistrare rămase

Fără a porni camera video, puteţi verifica durata de înregistrare rămasă până la descărcarea acumulatorului şi capacitatea memoriei.




Nivel rămas acumulator (aprox.)

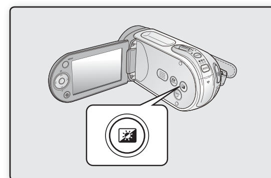
Capacitate de înregistrare (aprox.)

- Când camera video cu memorie este oprită (cu acumulatorul montat) apăsaţi şi eliberaţi butonul ▭ / iCHECK pentru a afişa capacitatea rămasă a acumulatorului.
- Când camera video cu memorie este pornită (cu acumulatorul montat) menţineţi apăsat butonul ▭ / iCHECK mai mult de 2-3 secunde pentru a afişa capacitatea rămasă a bateriei.
- După o perioadă scurtă de timp, durata de înregistrare aproximativă pe dispozitivul de stocare selectat şi informaţiile despre acumulator apar timp de 10 secunde.
- Suportul de stocare este indicat cu verde. Mesajul **"No Card"** apare dacă nu a fost introdus un card de memorie.
- Apăsaţi ▭ / iCHECK sau orice alt buton din ecranul de informaţii despre baterie pentru a reveni la ecranul anterior.



- Informaţiile despre acumulator sunt disponibile numai când acesta este introdus. Când camera este conectată la adaptorul CA, fără a avea acumulatorul introdus, este afişat mesajul **"No Battery"**.
- De asemenea, se vor afişa avertismente şi înştiinţări, în funcţie de stare.
- Butonul ▭ / iCHECK nu funcţionează în ecranele de meniuri şi meniuri rapide.

## UTILIZAREA FUNCȚIEI LCD ENHANCER



- Contrastul este îmbunătățit pentru o imagine mai clară şi mai luminoasă. Acest efect este implementat şi în exterior, în condiții de lumină diurnă puternică.
- Puteți să reglați luminozitatea ecranului în incrementuri de două niveluri, ceea ce asigură un ecran mai luminos decât în cazul utilizării unui increment de un nivel pentru înregistrare.

**1.** Apăsați butonul **LCD ENHANCER** ( ).

- Apare indicatorul de reglare LCD ( ) şi luminozitatea LCD.



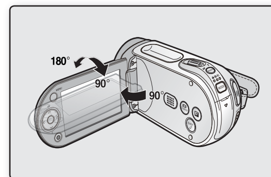

**2.** Puteți comuta funcția de îmbunătățire LCD în următoarea ordine, la fiecare apăsare a butonului **LCD ENHANCER** ( ).

**Eliberare → îmbunătățire LCD nivel 1 ( ) → îmbunătățire LCD nivel 2 ( ) → Eliberare**

- Îmbunătățire LCD nivel **1** ( ): Funcția de îmbunătățire LCD este executată.
- Îmbunătățire LCD nivel **2** ( ): Puteți lumina ecranul mai mult decât în cazul utilizării reglării de un singur nivel.

- Funcția de îmbunătățire LCD nu influențează calitatea imaginii înregistrate.
- Când funcția de îmbunătățire a afişajului LCD reglează iluminarea, este posibil ca pe ecranul LCD să fie afişate benzi.
  Aceasta nu este o defecțiune.
- Utilizarea funcției LCD Enhancer poate provoca distorsionarea culorii pe afişaj.

## REGLAREA ECRANULUI LCD




1. Deschideți cu degetul ecranul LCD la 90 de grade față de cameră.
2. Rotiți-l pentru a obține unghiul optim de înregistrare sau redare.
   - Dacă rotiți ecranul LCD la 180 de grade către obiectiv, îl puteți închide cu fața spre exterior. Acest lucru este util în cazul operațiilor de redare.

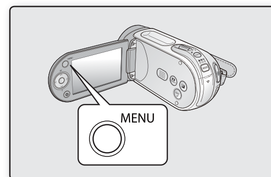


- Consultați pagina 87 pentru a regla luminozitatea şi culoarea ecranului LCD.
- Rotirea excesivă poate provoca avarierea balamalei care cuplează ecranul LCD şi camera video cu memorie.

AVERTISMENT

Nu ridicați camera video cu memorie apucând-o de ecranul LCD.

## UTILIZAREA BUTONULUI MENU

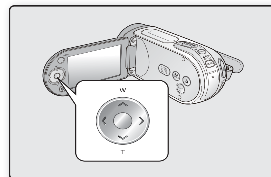



1. Selectați modul dorit apăsând butonul **MODE**.
2. Apăsați butonul **MENU**.
3. Deplasați cursorul prin apăsarea butonului de **navigare (**∧/ ∨/</>) pentru a selecta elementul de meniu dorit şi apoi apăsați butonul de **navigare OK** pentru a confirma.
4. Apăsați butonul **MENU** pentru a finaliza setarea.



Butonul **MENU** nu funcționează în modul EASY Q.

## UTILIZAREA BUTOANELOR DE NAVIGARE




Utilizate pentru redare, întrerupere temporară şi derulare înainte şi înapoi.
De asemenea, este utilizat cu rol de butoane direcționale (sus, jos, stânga, dreapta) şi pentru efectuarea unei selecții, când selectați un film sau o fotografie sau meniuri.

1. Apăsați butonul de **navigare** (< / >) pentru a vă deplasa la stânga/dreapta.
2. Apăsați butonul de **navigare** (∧ / ∨) pentru a vă deplasa sus/jos.
   - Confirmați selecția apăsând butonul **OK**.



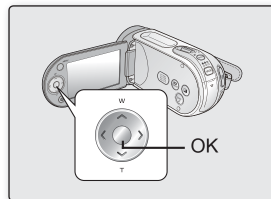
- Butonul de **navigare** (**OK** / (< / >)) nu funcționează în modul EASY Q.
- Utilizând butonul **OK**, puteți accesa direct meniul pentru scurtături. ➥pagina 34

## Utilizarea butonului de navigare

| Buton | Modul Înregistrare film ( ) / Mod Înregistrare fotografie ( ) | Modul Redare ( ) | | Selecție de meniu |
|---|---|---|---|---|
| | | Modul Redare film ( ) | Modul Redare fotografie ( ) | |
| OK | - Accesează meniul de scurtături<br>- Confirmă selecția<br>- Iese din meniul de scurtături | - Este afişat meniul de scurtături (OK guide).<br>- Redare/Pauză | Redare o singură imagine | Confirmă selecția |
| SUS | Zoom (larg) | Măreşte volumul | - | Deplasează cursorul în sus |
| JOS | Zoom (tele) | Micşorează volumul | - | Deplasează cursorul în jos |
| STÂNGA | - | - **Căutare prin redare**<br>**Rata RPS** (Căutare prin redare înapoi):x2 → x4 → x8 → x16<br>- **Redare cu salt înapoi** | Imaginea anterioară | Trece la meniul anterior |
| DREAPTA | - | - **Căutare prin redare**<br>**Rata FPS** (Căutare prin redare înainte):x2→x4→x8→x16<br>- **Redare cu salt înainte**<br>- **Redare cadru cu cadru**<br>- **Redare cu încetinitorul** (Rata de redare cu încetinitorul: x1/2 → x1/4 → x1/8 → x 1/16) | Imaginea următoare | Trece la meniul următor |

## MENIU DE SCURTĂTURI (OK GUIDE)

Meniul de scurtături (OK guide) este alcătuit din funcțiile cele mai frecvent accesate, în funcție de modul selectat.




**✪ De exemplu: Setarea opțiunii pentru expunere în modul Înregistrare film din meniul de scurtături (OK guide).**

1. Apăsați butonul **OK**.
   - Este afişat meniul de scurtături (OK guide).
2. Apăsați butonul de **navigare** (∧) pentru a ecranul meniului de scurtături pentru expunere automată şi în acest ecran puteți apăsa butonul **OK** pentru a configura expunerea.
3. Apăsați din nou butonul de **navigare** (∧) pentru a afişa meniul de scurtături pentru expunere cu o bară de navigare manual, de unde puteți regla valoarea prin apăsarea butonului de **navigare** (< / >).
4. Apăsați pe butonul **OK** pentru a confirma selecția.
   - Indicatorul de expunere manuală (M 15) va fi afişat pe ecran.
   - Apăsați butonul **OK** pentru a ieşi din meniul de scurtături










- Meniul de scurtături (OK guide) nu poate fi utilizat în modul EASY Q.
- Apăsarea butonului de **navigare** pentru fiecare meniu va comuta între **"Auto"** şi **"Manual"**.
- Ilustrația arată modul Înregistrare film.
  Înainte de a selecta un element de meniu, trebuie să setați modul (Înregistrare film/Înregistrare fotografie). ➥ pagina 22

## Accesarea rapidă a unei funcții cu ajutorul butonului de navigare.

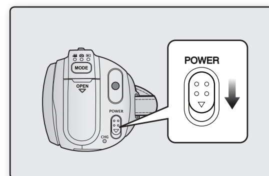
| Buton | Modul Înregistrare film ( ) | Modul Înregistrare fotografie ( ) | Modul Redare ( ) | |
|---|---|---|---|---|
| | | | Modul Redare film ( ) | Modul Redare fotografie ( ) |
| OK | - Accesează meniul de scurtături<br>- Confirmă selecția<br>- Iese din meniul de scurtături | | - Este afişat meniul de scurtături (OK guide).<br>- Redare/Pauză | Redare o singură imagine |
| SUS | **Exposure**<br>- Auto<br>- Manual | | Măreşte volumul | - |
| JOS | **Focus**<br>- Auto<br>- Face Detection<br>- Manual | | Micşorează volumul | - |
| STÂNGA | **Shutter**<br>- Auto<br>- Manual | - | - **Căutare prin redare Rata RPS** (Căutare prin redare înapoi): x2→x4→x8→x16<br>- **Redare cu salt înapoi** | Imaginea anterioară |
| DREAPTA | **Quick View** | | - **Căutare prin redare Rata FPS** (Căutare prin redare înainte): x2→x4→x8→x16<br>- **Redare cu salt înainte**<br>- **Redare cadru cu cadru**<br>- **Redare cu încetinitorul** (Rata de redare cu încetinitorul: x1/2 → x1/4 → x1/8 → x1/16) | Imaginea următoare |

## SETARE INIȚIALĂ: FUS ORAR, DATA ŞI ORA ŞI LIMBA DE AFIŞARE

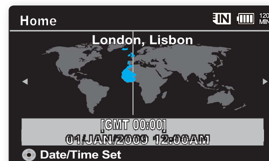
- Setarea inițială este disponibilă în toate modurile de operare.
- Pentru a citi meniurile sau mesajele în limba dorită, setați limba de afişare.
- Pentru a stoca data şi ora în timpul înregistrării, setați fusul orar şi data/ora.

### Pornirea şi setarea datei şi a orei

Setați data şi ora când utilizați pentru prima dată camera video cu memorie. Dacă nu setați data şi ora, ecranul pentru setarea datei şi a orei (fusul orar) va apărea la fiecare pornire a camerei video cu memorie.




1. Glisați în jos comutatorul **POWER** pentru a porni camera video.
   Când porniți pentru prima dată camera video, este afişat ecranul cu fusul orar pentru Lisabona.
   - Puteți, de asemenea, să setați fusul orar ("de reşedință") din meniul **"Settings"**. ➥ pagina 84




2. Selectați zona dvs. geografică cu ajutorul butonului de **navigare** ( < / > ) şi apoi apăsați butonul **OK**.
   - Apare ecranul Date/Time Set.
3. Setați ziua utilizând butonul de **navigare** ( ∧ / ∨ ) şi apoi treceți mai departe cu ajutorul butonului de **navigare** ( < / > ).
4. Setați luna, anul, ora şi minutul (AM/PM) în acelaşi mod şi apoi treceți mai departe cu ajutorul butonului de **navigare** ( < / > ).




5. Setați DST ( ☼ ) cu ajutorul butoanelor de **navigare** ( ∧ / ∨ ).
   - Setați pictograma ( ☼ ) pentru a vă deplasa înainte cu 1 oră. (setați DST; ora de vară)
6. Asigurați-vă că ați setat corect ceasul şi apoi apăsați butonul **OK**.
   - Ceasul va porni.
   - Puteți seta anul până la 2037.



- **Despre încărcarea acumulatorului încorporat**
  Acumulatorul încorporat este încărcat automat în timp ce camera video este pornită. Utilizaţi camera video după încărcarea acumulatorului încorporat. Dacă acumulatorul încorporat nu este încărcat, datele de intrare nu vor fi salvate şi data/ora vor apărea pe ecran ca **"01/JAN/2009 00:00"** (când afişajul **"Date/Time"** este setat la **"On"**).
- După setare, data şi ora sunt înregistrate automat într-o zonă specială a suportului de stocare.

## Activarea/dezactivarea afişajului pentru dată şi oră

- Pentru a activa sau a dezactiva afişajul pentru dată şi oră, accesaţi meniul şi schimbaţi modul dată/oră. ➥pagina 86

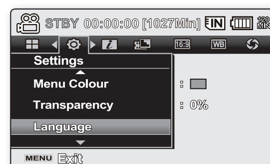
## Setarea simplă a ceasului prin diferenţa de fus orar

- Puteţi să setaţi cu uşurinţă ceasul la ora locală prin setarea unei diferenţe de fus orar când utilizaţi camera video cu memorie în străinătate. Selectaţi **"Time Zone"** din meniu şi apoi setaţi diferenţa de fus orar. ➥pagina 84

## SETARE INIŢIALĂ: FUS ORAR, DATA ŞI ORA ŞI LIMBA DE AFIŞARE

### Selectarea limbii de afişare

Puteți selecta limba dorită de afişare a ecranului de meniu şi a mesajelor.







1. Setați modul **"Settings"**.
   - Va apărea un ecran cu meniul de setări.
   - Consultați secțiunea "Pentru a configura modul de setare" pentru a accesa modul **"Settings"**.➥pagina 80
2. Apăsați butonul de **navigare** ( ∧ / ∨ ) pentru a selecta **"Language"** şi apoi apăsați butonul **OK**.
3. Apăsați butonul de **navigare** ( ∧ / ∨ ) pentru a selecta limba de afişare dorită şi apoi apăsați butonul **OK**.
   - English / 한국어/ Français / Deutsch / Italiano / Español / Português / Nederlands / Svenska / Suomi / Norsk / Dansk / Polski / Čeština / Slovensky / Magyar / limba română/ Български / Ελληνικά / српски / Hrvatski / Українська / Русский / 中文 / ไทย / Türkçe / فارسی/ العربية/ IsiZulu
4. Apăsați butonul **MENU** pentru a ieşi din meniu.
   - Limba de afişare va fi schimbată cu limba selectată.



- Setarea de limbă se păstrează, chiar dacă acumulatorul sau adaptorul pentru curent alternativ este deconectat.
- Opțiunile pentru **"Language"** se pot schimba fără înştiințare prealabilă.

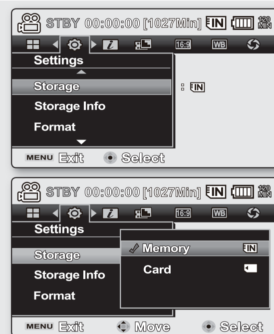
# despre suportul de stocare

## SELECTAREA SUPORTULUI DE STOCARE

- Puteți înregistra filme pe memoria încorporată sau pe un card de memorie, de aceea ar trebui să selectați suportul de stocare înainte de a porni înregistrarea sau redarea.
- Cu camera dvs. video cu memorie, puteți utiliza carduri SDHC şi MMCplus. (Anumite carduri nu sunt compatibile, în funcție de producătorul cardului de memorie şi de tipul acestuia.)
- Înainte de a introduce sau a scoate cardul de memorie, opriți camera video cu memorie.

### Selectarea suportului de stocare

1. Apăsați butonul **MENU**.
   - Este afişată lista meniului.
2. Apăsați butonul de **navigare** ( < / > ) şi selectați **"Settings"**.
3. Apăsați butonul de **navigare** ( ∧ / ∨ ) pentru a selecta **"Storage"** apoi apăsați butonul **OK**.
4. Apăsați butonul de **navigare** ( ∧ / ∨ ) pentru a selecta **"Memory"** sau **"Card"** şi apoi apăsați butonul **OK**.
   - **"Memory"**: Când utilizați memoria încorporată.
   - **"Card"**: Când utilizați cardul de memorie.
5. Apăsați butonul **MENU** pentru a ieşi.




## Utilizarea memoriei încorporate(8GB(SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP only)/16GB(SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP only))

- Deoarece această cameră are o memorie încorporată de 8GB or 16GB, nu este necesar să achiziționați o memorie suplimentară. Astfel, puteți înregistra sau reda imaginile cu uşurință.

## Utilizarea unui card de memorie (nu este livrat cu camera)

- Această cameră video cu memorie are sloturi multi-card pentru accesarea cardurilor SDHC (Secure Digital High Capacity) şi MMCplus .
- Cu camera dvs. video cu memorie, puteți utiliza carduri SDHC şi MMCplus.
  - Unele carduri de memorie nu sunt compatibile, în funcție de tipul acestora şi de producător.

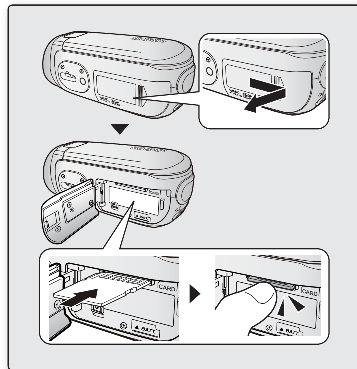


- Nu formataţi memoria încorporată sau cardul (8GB(SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP only)/16GB(SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP only) de memorie cu ajutorul unui PC.
- Dacă introduceţi cardul de memorie când camera este pornită, mesajul afişat pe ecran vă va cere automat să alegeţi tipul (8GB(SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP only)/16GB(SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP only)) suportului de stocare.
- Dacă nu este introdus niciun card de memorie, va fi disponibilă numai memoria încorporată.
- Nu scoateţi cardul de memorie în timp ce este utilizat de camera video. Cardul de memorie şi datele de pe acesta pot fi deteriorate.
- Nu opriţi alimentarea (acumulatorul sau adaptorul pentru curent alternativ) în timpul înregistrării, redării, formatării, ştergerii, etc. Suportul de stocare şi datele de pe acesta pot fi afectate.

## INTRODUCEREA/SCOATEREA CARDULUI DE MEMORIE

### Introducerea unui card de memorie

1. Opriţi camera video cu memorie.
2. Glisaţi spre stânga capacul slot-ului pentru carduri pentru a-l deschide.
3. Introduceţi cardul de memorie în slot în direcţia indicată de săgeata din imagine până când se fixează printr-un clic.
4. Închideţi capacul.




### Scoaterea unui card de memorie

1. Opriţi camera video cu memorie.
2. Glisaţi spre stânga capacul slot-ului pentru carduri pentru a-l deschide.
3. Apăsaţi uşor cardul spre interior pentru a fi împins afară.
4. Trageţi cardul de memorie din fantă şi închideţi capacul cardului de memorie.

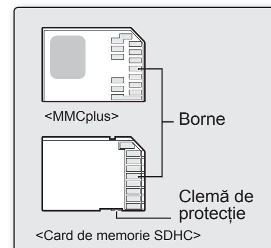



Glisaţi cardul de memorie în interior cu eticheta în jos, aşa cum este indicat în figură.
Dacă introduceţi în slot cardul de meorie cu eticheta în sus, este posibil să nu funcţioneze camera video cu memorie sau cardul de memorie să fie deteriorat.

## SELECTAREA UNUI CARD DE MEMORIE POTRIVIT

Cardul de memorie este un suport de stocare portabil, compact, cu o capacitate mai mare decât cea a unei dischete.

- **Puteți utiliza carduri de memorie SDHC şi MMCplus.**
  (Dacă este necesar, achiziționați un card de memorie separat.)
  - De asemenea, puteți utiliza un card de memorie SD, dar este recomandat să utilizați carduri de memorie SDHC şi MMCplus pentru camera video cu memorie. (Cardurile de memorie SD cu o capacitate mai mare de 2GB nu sunt compatibile cu această cameră video cu memorie)
- **Pentru această cameră puteți utiliza carduri de memorie (SDHC sau MMCplus) de următoarea capacitate 512MB ~ 16GB**
- **Suport de înregistrare compatibil**
  - Următoarele suporturi de înregistrare au fost garantate ca fiind compatibile cu această cameră video cu memorie. Altele nu sunt garantate a fi compatibile, aşadar cumpărați cu atenție astfel de produse.
    **Carduri de memorie SDHC sau SD**: Panasonic, SanDisk şi TOSHIBA.
    **MMC plus**: Transcend.




**<Carduri de memorie utilizabile> (512MB ~16GB)**

- Dacă utilizați alte suporturi, este posibil ca acestea să nu înregistreze informațiile corect sau este posibil să pierdeți informații care au fost deja înregistrate.
- Pentru înregistrări de filme, utilizați un card de memorie care suportă o viteză de scriere mai mare (cel puțin 2MB/s).

### Card de memorie SDHC (Capacitate digitală ridicată, securizată)

- Cardurile de memorie SDHC respectă noile specificații SD Ver.2.00.
  Aceste specificații au fost stabilite de SD Card Association pentru a obține o capacitate mai mare de 2GB.
- Cardul de memorie SDHC acceptă un comutator mecanic pentru protecția datelor. Setarea comutatorului previne ştergerea accidentală a fişierelor înregistrate pe cardul SDHC.  Pentru a permite scrierea datelor, deplasați comutatorul în direcția conectorilor. Pentru a seta protecția datelor, deplasați comutatorul în jos.
- Datorită modificărilor din sistemul de alocare a fişierelor şi a specificațiilor de ordin fizic, cardul de memorie SDHC nu poate fi utilizat cu dispozitivele gazdă bazate pe tehnologia SD. Cardul de memorie SDHC poate fi utilizat numai cu dispozitive gazdă bazate pe tehnologia SDHC, care prezintă emblema SDHC fie pe dispozitivul propriu-zis fie în manualul de utilizare.

**MMCplus (Card Multi Media plus)**

- În cazul cardurilor MMCplus, acestea nu au dispozitiv de protecție, de aceea este recomandat să utilizați funcția de protecție din meniu.

**Masuri de precauție comune tuturor cardurilor de memorie**

- Este posibil ca datele deteriorate să nu mai poată fi recuperate. Este recomandat să realizați copii de siguranță ale fişierelor importante pe hard disk-ul calculatorului dvs.
- Oprirea alimentării electrice sau scoaterea unui card de memorie în timpul operațiilor de formatare, ştergere şi redare poate provoca pierderea datelor.
- După ce modificați, cu ajutorul PC-ului, numele unui fişier sau al unui folder stocat pe cardul de memorie, camera video s-ar putea să nu recunoască fişierul modificat.

## Manevrarea unui card de memorie

- Se recomandă să opriți alimentarea cu energie electrică înainte de a scoate un card de memorie, pentru a preveni pierderea datelor.
- Nu este garantat că puteți utiliza un card de memorie formatat de alte dispozitive. Utilizați această cameră video pentru a formata cardul de memorie.
- Cardurile noi, cele cu date care nu pot fi citite de camera dvs. sau care au fost salvate de alte dispozitive, trebuie formatate. Rețineți că operația de formatare şterge toate datele de pe cardul de memorie.
- Dacă nu puteți utiliza un card de memorie care a fost utilizat de un alt dispozitiv, formatați-l cu ajutorul camerei dvs. Rețineți că operația de formatare şterge toate datele de pe cardul de memorie.
- Un card de memorie are o anumită durată de viată. Dacă nu mai puteți înregistra date noi, trebuie să achiziționați un card de memorie nou.
- Cardul de memorie este un suport electronic precis. Nu îl îndoiți, nu îl scăpați şi nu îl loviți.
- Nu utilizați şi nu stocați dispozitivul în spații cu temperatură şi umiditate ridicate sau în medii cu mult praf.
- Nu puneți substanțe străine pe conectorii cardului de memorie. Utilizați o cârpă moale şi uscată pentru a curăța conectorii, dacă este necesar.
- Nu lipiți altceva în afară de etichete aparținând mărcii în zona pentru etichete.
- Aveți grijă să nu lăsați cardul de memorie la îndemâna copiilor, care ar putea să îl înghită.

# despre suportul de stocare

**Camera video cu memorie acceptă carduri de memorie SDHC şi MMCplus pentru stocarea datelor.**

- Viteza de stocare a datelor poate să difere, în funcție de producător şi de sistemul de producție.
- Utilizatorii care folosesc un card de memorie cu viteză redusă pentru înregistrarea unui film ar putea avea dificultăți la stocarea filmului pe cardul de memorie. Puteți chiar să pierdeți date pe parcursul înregistrării.
- În încercarea de a păstra fiecare cadru al filmului înregistrat, camera video cu memorie forțează înregistrarea filmului pe cardul de memorie şi afişează un avertisment: **"Low speed card. Please record a lower resolution."**

**Pentru a facilita înregistrarea filmului, se recomandă să utilizați un card de memorie care acceptă viteze de scriere mai mari.**

- Dacă nu puteți evita utilizarea unui card cu viteză de scriere inferioară, rezoluția şi calitatea înregistrării pot fi mai mici decât valorile setate. ➥pagina 66
  Totuşi, cu cât rezoluția şi calitatea sunt mai ridicate, cu atât va fi utilizată mai multă memorie.
- Aveți patru opțiuni pentru rezoluție la înregistrarea unui film cu camera video cu memorie.
  **"TV Super Fine"**, **"TV Fine"**, **"TV Normal"**, **"Web&Mobile"**
- **Pentru performanțe optime ale camerei video, achiziționați un card de memorie cu viteză mare.**

**Capacitatea efectivă a cardului formatat ar putea să fie mai mică, deoarece un firmware intern utilizează o porțiune a memoriei.**



- Firma Samsung nu este răspunzătoare pentru pierderea datelor datorată utilizării necorespunzătoare.
- Vă recomandăm utilizarea unei huse de card de memorie pentru a evita pierderea datelor datorită deplasărilor sau a electricității statice.
- După o perioadă de utilizare, cardul de memorie se poate încălzi. Acesta nu este un defect.

## DURATA ŞI CAPACITATEA DE ÎNREGISTRARE

- În continuare este prezentată durata maximă de înregistrare a camerei şi numărul maxim de imagini, în funcţie de rezoluţie/capacitate de memorie.
- Pentru durata de înregistrare şi numărul de imagini, reţineţi limitele maxime aproximative.

### Durata de înregistrare pentru imagini video

| Suport | | Memorie încorporată | | Card de memorie | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Capacitate | | 8GB | 16GB | 1GB | 2GB | 4GB | 8GB | 16GB |
| TV Super Fine ( ) | 720x576(50i) | aprox. 190 min. | aprox. 380 min. | aprox. 23 min. | aprox. 47 min. | aprox. 95 min | aprox. 190 min. | aprox. 380 min. |
| TV Fine ( ) | 720x576(50i) | aprox. 240 min | aprox. 480 min. | aprox. 30 min. | aprox. 60 min. | aprox. 120 min. | aprox. 240 min. | aprox. 480 min. |
| TV Normal ( ) | 720x576(50i) | aprox. 310 min | aprox. 620 min. | aprox. 38 min. | aprox. 77 min. | aprox. 155 min. | aprox. 310 min. | aprox. 620 min. |
| Web & Mobile ( ) | 640x480 | aprox. 460 min. | aprox. 920 min. | aprox. 57 min. | aprox. 115 min. | aprox. 230 min. | aprox. 460 min. | aprox. 920 min. |

## Numărul de imagini foto ce pot fi înregistrare

| Suport | | Memorie încorporată | | Card de memorie | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Capacitate | | 8GB | 16GB | 1GB | 2GB | 4GB | 8GB | 16GB |
| TV Super Fine ( ) | 800x600 | aprox. 15,000 | aprox. 31,000 | aprox. 1,800 | aprox. 3,600 | aprox. 7,500 | aprox. 15,000. | aprox. 31,000 |

**1GB= 1,000,000,000bytes : capacitatea efectivă a cardului formatat ar putea să fie mai mică, deoarece un firmware intern utilizează o porţiune a memoriei.**

# despre suportul de stocare



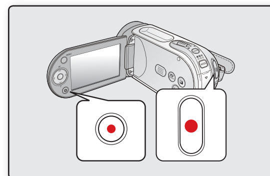
- Valorile de mai sus au fost stabilite de Samsung în condiții de înregistrare standard şi pot diferi în funcție de condițiile de testare sau de utilizare.
- Camera video cu memorie oferă patru opțiuni de rezoluție pentru înregistrările de filme:
  - **"TV Super Fine", "TV Fine", "TV Normal", "Web&Mobile".**
    Pentru aceeaşi scenă, o setarea unei calități ridicate va conduce la obținerea unei imagini mai bune cu un conținut mai mare de date, în ordinea **"TV Super Fine", "TV Fine", "TV Normal", "Web&Mobile"**.
- Rata de compresie creşte pe măsură ce micşorați rezoluția (în ordinea **"TV Super Fine", "TV Fine", "TV Normal", "Web & Mobile"**). Cu cât rata de compresie este mai mare, cu atât rezoluția imaginii este mai redusă, dar timpul de înregistrare va fi mai mare.
- Rata de compresie este ajustată automat la imaginea înregistrată, timpul de înregistrare putând varia în consecință.
- **Cu camera dvs. video cu memorie, puteți utiliza carduri SDHC şi MMCplus.**
  Anumite carduri nu sunt compatibile, în funcție de producătorul cardului de memorie şi de tipul acestuia.
- Nu este garantată funcționarea corespunzătoare pentru cardurile de memorie care nu au fost formatate cu această cameră.
  Efectuați operația de formatare direct pe camera video cu memorie.
- Pentru a facilita înregistrarea filmului, se recomandă să utilizați un card de memorie care acceptă viteze de scriere mai mari. (Viteză de scriere: 2MB / sec sau mai mare) Dacă utilizați un card de memorie cu viteză redusă, este posibil ca înregistrarea să se oprească şi să fie afişat mesajul **"Low speed card. Please record a lower resolution"**.
- Funcționează corespunzător cu un card de memorie de până la **16GB** pentru înregistrare / redare de filme. Cardurile de memorie cu o capacitate mai mare de **16GB** s-ar putea să nu funcționeze corespunzător.
- Cardul de memorie utilizat pentru stocarea unui film poate să creeze o zonă care nu poate fi scrisă, ceea ce determină reducerea timpului de înregistrare şi a memoriei disponibile.
- Dimensiunea maximă a unui fişier film (MPEG4), care poate fi înregistrat, este de 1.8GB.
- Puteți stoca maxim 9999 de imagini video şi foto pe un card de memorie.
- Imaginile video (sau fotografiile) înregistrate cu alt echipament nu pot fi redate cu această cameră video cu memorie.

# înregistrarea

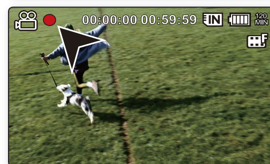
Procedurile de bază pentru a înregistra un film sau o fotografie sunt descrise mai jos şi în paginile următoare.

## ÎNREGISTRAREA IMAGINILOR VIDEO

- Puteţi înregistra imagini video numai în modul Înregistrare film. ➥pagina 22
- Camera video miniDV are două butoane pentru **pornirea/oprirea înregistrării**. Unul se află amplasat în partea din spate a camerei, iar celălalt pe panoul LCD. Selectaţi butonul de **pornire/oprire a înregistrării** în funcţie de utilizare.



1. Porniţi camera video cu memorie.
   - Conectaţi camera video cu memorie la o sursă de alimentare. ➥paginile 14,21 (Un acumulator sau un adaptor pentru curent alternativ)
   - Glisaţi în jos comutatorul **POWER** pentru a porni camera. ➥pagina 22
   - Setaţi suportul de stocare corespunzător. ➥pagina 39 (Dacă doriţi să înregistraţi pe un card de memorie, introduceţi cardul.)
   - Setaţi comutatorul pentru obiectiv închis/deschis pe deschis ( ). ➥pagina 10
   - Înregistrare film este modul prestabilit când porniţi camera video cu memorie.
2. Verificaţi subiectul pe ecranul LCD.




3. Apăsaţi butonul de **pornire/oprire a înregistrării**.
   - ndicatorul de înregistrare ( ) va fi afişat şi înregistrarea va începe.
   - Dacă apăsaţi din nou butonul de **pornire/oprire a înregistrării** în timpul înregistrării, aceasta va fi oprită temporar.
4. Când înregistrarea a fost finalizată, opriţi camera video cu memorie.

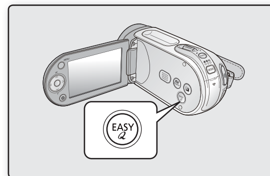


- Pentru afişarea informaţiilor pe ecran. ➥pagina 23
- Scoateţi acumulatorul când terminaţi înregistrarea, pentru a evita descărcarea inutilă a acestuia.
- Pentru timpul de înregistrare aproximativ. ➥pagina 44
- Pentru diferite funcţii disponibile în timpul înregistrării imaginilor video. ➥paginile 57~72
- Dacă apar probleme cu focalizarea, utilizaţi funcţia de focalizare manuală. ➥pagina 63
- Unele butoane nu sunt disponibile în timpul înregistrării. (butonul **MODE**, butonul **MENU**, etc.)
- Sunetul este înregistrat de un microfon stereo intern aflat în partea din faţă a camerei video cu memorie Asiguraţi-vă că microfonul nu este obturat.
- Înainte de a înregistra un film important, testaţi funcţia de înregistrare pentru a verifica dacă există vreo problemă cu înregistrarea audio sau video.
- Nu introduceţi sau scoateţi cardul de memorie în timp ce înregistraţi, deoarece s-ar putea să înregistraţi zgomotul.
- În timp ce accesaţi suportul de stocare nu utilizaţi comutatorul de alimentare şi nu scoateţi cardul de memorie. În caz contrar, există riscul de a avaria suportul de stocare sau de a corupe datele de pe acesta.

- Nu puteți utiliza un card de memorie blocat pentru a înregistra. Veți vedea un mesaj care vă informează că înregistrarea este oprită datorită blocajului.
- Puteți selecta rezoluția imaginii video de înregistrat. ➥pagina 66
- Rețineți că o cădere de tensiune survenită în timpul înregistrării, cum ar fi deconectarea cablului de alimentare sau epuizarea bateriei poate deteriora fişierul.

## ÎNREGISTRAREA FACILĂ PENTRU ÎNCEPĂTORI (MODUL EASY Q)

- Puteți înregistra imagini video numai în modul Înregistrare film. ➥pagina 22
- Cu funcția EASY Q, majoritatea setărilor camerei video cu memorie sunt reglate automat, ceea ce vă scuteşte de realizarea de reglaje detaliate.




1. Glisați în jos comutatorul **POWER** pentru a porni camera video cu memorie.
2. Apăsați butonul **MODE** pentru a seta Modul Înregistrare film ( ). ➥pagina 22
3. Apăsați butonul **EASY Q**.
   - Când apăsați butonul **EASY Q**, majoritatea funcțiilor vor fi dezactivate şi funcțiile următoare sunt setate la **"Auto".** (expunere, focalizare, diafragmă, etc. )
   - Indicatoarele EASY Q şi **Anti-Shake(HDIS)** ( ) apar simultan pe ecran.
4. Pentru a înregistra imagini video, apăsați butonul de **pornire/oprire a înregistrării**.
   - Înregistrarea va începe utilizând setările automate elementare.




### Pentru a dezactiva modul EASY Q

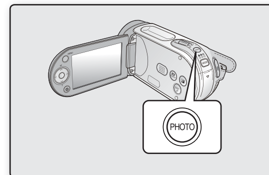
Apăsați din nou butonul **EASY Q**.
- Indicatorii EASY Q şi **Anti-Shake (HDIS)** ( ) dispar de pe ecran.
- Majoritatea setărilor vor reveni la setările dinaintea activării modului EASY Q.

**Butoane inactive în timpul operării EASY Q**
- Butoanele şi operațiile de meniu următoare nu sunt disponibile deoarece elementele sunt setate automat. Mesajul corespunzător **"Release the EASY Q"** poate apărea dacă sunt accesate operațiuni care nu sunt disponibile.
  - Butonul **MENU**/butonul **OK** /etc.
- Dezactivați funcția EASY Q dacă doriți să adăugați efecte sau setări la imaginile noi.
- Setările modului EASY Q sunt anulate la oprirea camerei video cu memorie.
- Modul EASY Q setează automat funcția **"Anti-Shake(HDIS)"** la **"On"** când este utilizat EASY Q.
- Puteți selecta direct modul iSCENE prin apăsarea butonului **EASY Q** timp de 3 secunde. ➥pagina 58

## REALIZAREA FOTOGRAFIILOR

- Puteți înregistra fotografii numai în modul Înregistrare fotografie. ➥pagina 22
- Puteți realiza fotografii apăsând butonul **PHOTO**.

1. Porniți camera video cu memorie.
   - Conectați camera video cu memorie la o sursă de alimentare. ➥paginile 14,21 (Un acumulator sau un adaptor pentru curent alternativ)
   - Glisați în jos comutatorul **POWER** pentru a porni camera.
   - Setați comutatorul pentru obiectiv închis/deschis pe deschis ( ). ➥pagina 10
2. Apăsați butonul **MODE** pentru a seta modul Înregistrare fotografie ( ). ➥pagina 22
   - Setați suportul de stocare adecvat. ➥pagina 39 (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
3. Verificați subiectul pe ecranul LCD.
4. Apăsați butonul **PHOTO.**
   - Se va auzi sunetul diafragmei. Indicatorii de pe ecran dispar şi fotografia este înregistrată.
   - Nu puteți începe următoarea înregistrare în timp ce imaginea foto este salvată pe cardul de memorie.
5. Când ați terminat de înregistrat fotografii, opriți camera video cu memorie.



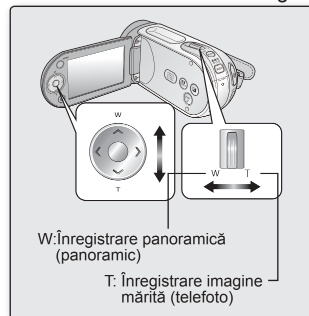




- Imaginea foto este realizată numai în format 4:3, după cum este arătat în ilustrație.
- Sunetul nu va fi înregistrat pe suportul de stocare împreună cu fotografiile.
- Dacă apar probleme de focalizare, utilizați funcția pentru focalizare manuală. ➥pagina 63
- În timp ce accesați suportul de stocare nu utilizați comutatorul **POWER** şi nu scoateți cardul de memorie. În caz contrar, există riscul de a avaria suportul de stocare sau de a corupe datele de pe acesta.
- Fişierele cu imagini înregistrate de camera video cu memorie sunt conforme cu standardul universal “DCF (Design rule for Camera File system)” stabilit de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- DCF este un format de fişiere integrat pentru camerele digitale. Fişierele imagine pot fi utilizate pe toate dispozitivele digitale conforme cu standardul DCF.
- Dimensiunea fotografiei înregistrate este 800X600.
- În modul Înregistrare video ( ), apăsarea butonului **PHOTO** va determina trecerea în modul Înregistrare fotografii ( )

# MĂRIREA ŞI MICŞORAREA

Utilizați funcția zoom pentru înregistrări de prim-planuri sau panoramice.
This memory camcorder allows you to record using optical 34x power zoom,42x intelli-zoom and 1200x digital zoom.



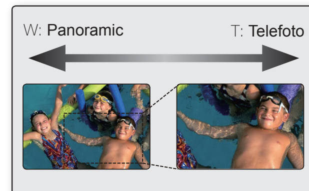

- De asemenea, puteți realiza zoom utilizând butonul de **navigare** (W/T) de pe panoul LCD.
- Mărirea imaginii mai mult de 34x este realizată prin procesarea digitală a imaginii, fiind denumită zoom digital. Zoom-ul digital este de maxim 1200x. Setați **"Digital Zoom"** la **"On"**. ➥pagina 72

## Pentru a mări

- Glisați comutatorul Zoom către **T** (telephoto).
  (Sau, apăsați butonul de **navigare** (∨) de pe panoul LCD.)

## Pentru a micşora

- Glisați comutatorul Zoom către **W** (wide-angle).
  (Sau, apăsați butonul de **navigare** (∧) de pe panoul LCD.)






- Dacă acționați comutatorul Zoom (W/T) în timpul înregistrării, este posibil să fie înregistrat şi zgomotul produs de acesta.
- De asemenea, puteți realiza zoom utilizând butonul de **navigare** (W/T) de pe panoul LCD.
- Distanța minimă dintre cameră şi obiect, pentru o imagine focalizată, este de 1 cm (aprox. 0,39 inch) pentru imaginea panoramică şi de 1m (aprox. 39,4 inch) pentru prim plan.
- Focalizarea se modifică când faceți zoom după focalizarea manuală. Focalizați automat sau dimensionați scena dorită făcând zoom înainte de a focaliza manual. ➥pagina 63
- Zoom-ul optic păstrează calitatea imaginii, dar în cazul zoom-ului digital calitatea imaginii poate fi afectată.
- Zoom-ul rapid şi zoom-ul la distanță mare ar putea creşte timpul necesar pentru focalizare. În acest caz, utilizați funcția **"Manual Focus"**. ➥pagina 63
- Se recomandă utilizarea funcției **"Anti-Shake (HDIS)"** pentru înregistrarea din mână, cu zoom mare.
- Utilizarea frecventă a zoom-ului consumă mai mult bateria.

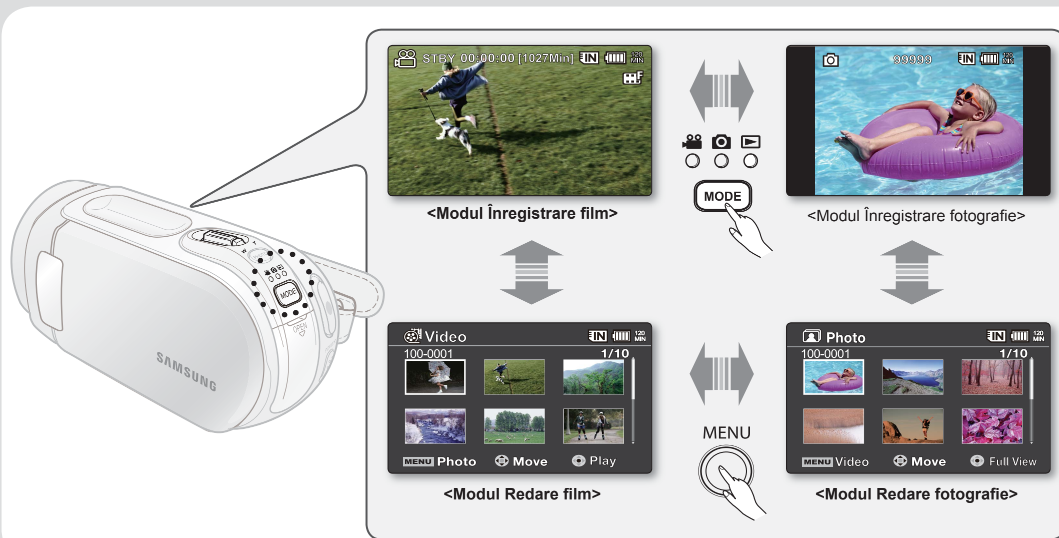


# redarea

Puteți vizualiza fotografii sau filme înregistrate în indexul de miniaturi şi să le redați în multiple moduri.

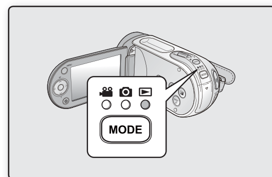
## MODIFICAREA MODULUI DE REDARE

Apăsând pe butonul MODE se schimbă modul de operare în Video Record (Înregistrare video) ( 🎥 ), Photo record (Înregistrare foto) ( 📷 ) şi Video/Photo Play (Redare video/foto) ( ▶ ).
În funcție de modul de înregistrare selectat, înregistrările vor fi stocate în vizualizarea indexată de miniaturi foto sau video.
Pentru a comuta între miniaturile video şi cele foto din modul Video/Photo Play (Redare video/foto), apăsați pe butonul MENU şi utilizați butonul de control pentru a selecta “Play Mode (Mod redare)”->”Video” sau “Photo (Foto)”. Setarea meniului Play Mode (Mod redare) este disponibilă numai în vizualizarea de miniaturi.

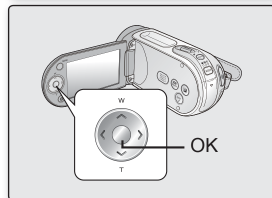


## REDAREA IMAGINILOR VIDEO

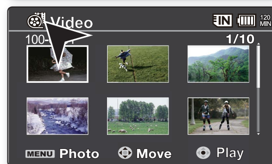
- Această funcție este activă numai în modul Redare film. ➥pagina 22
- Puteți găsi rapid imaginea video dorită utilizând indexul de miniaturi.




1. Porniți camera video cu memorie.
   - Glisați în jos comutatorul **POWER** pentru a porni camera.
   - Setați suportul de stocare corespunzător. ➥pagina 39
     (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
2. Deschideți ecranul LCD.
   - Reglați luminozitatea sau contrastul ecranului LCD. ➥pagina 87
3. Apăsați butonul **MODE** pentru a seta modul Redare ( ▶ ). ➥pagina 22
   - Ecranul cu indexul de miniaturi va apărea pe ecranul LCD în funcție de caz. (S-ar putea ca afişarea miniaturilor să dureze).




4. Apăsați butonul MENU şi utilizați butonul de control pentru a selecta “Play Mode (Mod redare)”->”Video”.➥pagina 50
   - Va apărea un index de miniaturi al imaginilor video.
5. Utilizați butonul **navigare** (∧ / ∨ / < / >) pentru a selecta imaginile video dorite şi apoi apăsați butonul **OK.**
   - Va fi afişat pentru scurt timp meniul de scurtături pentru redare.
   - Imaginile video selectate sunt redate în funcție de setare opțiunii de redare. ➥pagina 74
   - Pentru a opri redarea şi a reveni la indexul de miniaturi, deplasați comutatorul de zoom.






# redarea



- Dacă nu există nici un fişier stocat, va fi afişat mesajul **"Empty"**.
- Închiderea ecranului LCD în timpul redării va dezactiva automat sunetul.
- Filmele ar putea să nu fie redate pe o cameră video cu memorie în următoarele cazuri:
  - Film editat sau redenumit pe un PC
  - Fişier înregistrat pe un alt dispozitiv decât camera video cu memorie
  - Format de fişier neacceptat de camera video cu memorie
- Difuzorul incorporat este dezactivat automat la conectarea cablului AV la camera video cu memorie. (La conectarea la un dispozitiv extern, ajustarea volumului trebuie realizată pe dispozitivul extern conectat.)
- Puteţi reda imaginile video şi pe ecranul unui televizor, conectând camera la acesta. ➥pagina 94, 99
- Puteţi încărca filme pe YouTube utilizând CyberLink MeidaShow4. ➥pagina 98
- Pentru funcţiile disponibile la redare, consultaţi secţiunea **"opţiuni de redare"**. ➥paginile 73~79

## Reglarea volumului

- Puteţi asculta sunetul înregistrat prin intermediul boxei încorporate.
- Puteţi navigarea volumul utilizând butonul de **navigare** ( ∧ / ∨ ).
- Nivelul poate fi reglat între valorile 0 şi 10.
  (Dacă închideţi ecranul LCD în timpul redării, sunetul nu se va mai auzi din difuzor.)




Pentru a mări sau micşora volumul, apăsaţi butonul de **navigare** ( ∧ / ∨ ).

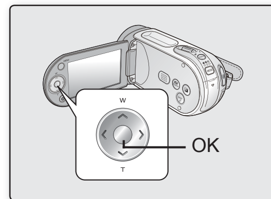
- Bara de volum va dispărea după 3~4 secunde.



## Diverse operații de redare

**Pauză redare ( ▶/ ⏸ )**

- Apăsați butonul **OK** în timpul operației de redare.
  - Pentru a relua redarea normală apăsați din nou butonul **OK**.




**Căutare prin redare ( ◁x2 / x2▷ )**

- În timpul redării normale, mențineți apăsat butonul de **navigare** ( ❯ ) din dreapta pentru căutare înainte sau pe cel din stânga pentru căutare înapoi.
- Apăsarea repetată a butonului de **navigare** ( ❮ / ❯ ) creşte viteza de căutare în orice direcție.
  - Rata RPS (Căutare prin redare înapoi): x2→x4→x8→x16
  - Rata FPS (Căutare prin redare înainte): x2→x4→x8→x16
- Pentru a relua redarea normală apăsați din nou butonul **OK**.




**Redare cu salt** ( ⏮ /⏭ )

- În timpul redării, apăsați butonul de **navigare** ( ❯ ) pentru a localiza punctul de start al fişierului următor. Apăsarea repetată a butonului de **navigare** ( ❯ ) omite fişierele în direcția înainte.
- În timpul redării, apăsați butonul de **navigare** ( ❮ ) pentru a localiza punctul inițial al fişierului curent. Apăsarea repetată a butonului de **navigare** ( ❮ ) omite fişierele în direcția înapoi.
- Apăsați butonul de **navigare** ( ❮ ) în interval de 3 secunde de la punctul inițial pentru a trece la prima imagine din fişierul anterior.




**Redare cadru cu cadru ( ⏸▶)**

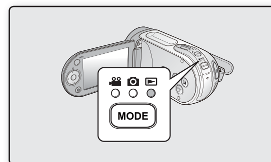
- În timpul opririi temporare a redării, apăsați butonul de **navigare** ( ❯ ).
  - Apăsarea repetată a butonului de **navigare** ( ❯ ) derulează înainte imagini statice, cadru cu cadru.
  - Pentru a relua redarea normală apăsați butonul **OK**.

**Redare cu încetinitorul ( |▶)**

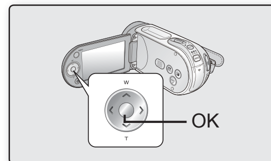
- Când redarea este oprită temporar, mențineți apăsat butonul de **navigare** ( ❯ ). Se va realiza redarea înapoi, cadru cu cadru, ca şi în cazul redării cu încetinitorul la viteza x1/2, x1/4, x1/8, şi x1/16.
- Pentru a relua redarea normală apăsați din nou butonul **OK**.
- Sunetul înregistrat nu poate fi redat cu viteză mică.

## VIZUALIZAREA FOTOGRAFIILOR

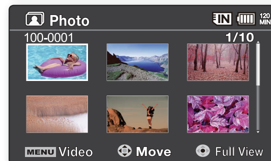
- Această funcție este activă numai în modul Redare fotografie. ➥pagina 22
- Puteți găsi şi vizualiza rapid imaginile foto dorite din indexul de miniaturi.




1. Porniți camera video cu memorie.
   - Glisați în jos comutatorul **POWER** pentru a porni camera.
   - Setați suportul de stocare corespunzător. ➥pagina 39
     (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
2. Deschideți ecranul LCD.
   - Reglați luminozitatea sau contrastul ecranului LCD. ➥pagina 87




3. Apăsați butonul **MODE** pentru a seta modul Redare ( ▶ ).➥pagina 22
   - Ecranul cu indexul de miniaturi va apărea pe ecranul LCD în funcție de caz. (S-ar putea ca afişarea miniaturilor să dureze).
4. Apăsați butonul MENU şi utilizați butonul de control pentru a selecta “Play Mode (Mod redare)”->”Photo (Foto)”.➥pagina 50
   - Va apărea un index de miniaturi al fotografiilor.




5. Utilizați butonul **navigare** (∧ / ∨ / < / >) pentru a selecta imaginile foto dorite şi apoi apăsați butonul **OK**.
   - Va fi afişat pentru scurt timp meniul de scurtături pentru redare.
   - Pentru a vizualiza fotografia anterioară/ulterioară, apăsați butonul de **navigare** ( < / > )
   - Pentru a reveni la indexul de miniaturi, împingeți comutatorul pentru zoom în jos

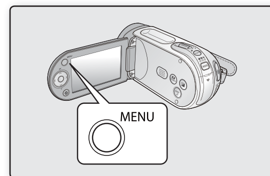




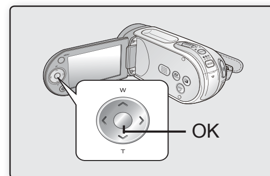
Funcția de redare a fotografiilor (JPEG) (miniatură şi imagine întreagă) acceptă numai imaginile realizate utilizând modelul.

## SCHIMBAREA SETĂRILOR DE MENIU

Puteți modifica setările de meniu pentru a personaliza camera video cu memorie.
Puteți accesa ecranul de meniu dorit urmând paşii de mai jos şi puteți schimba diverse setări.




1. Glisați în jos comutatorul **POWER** pentru a porni camera video.
2. Selectați modul de operare. ➥pagina 22
3. Apăsați butonul **MENU**.
   - Va apărea un ecran de meniu.
4. Selectați submeniul şi elementul de meniu dorit cu ajutorul butoanelor de **navigare** (∧/∨/</>) şi al butonului **OK**.
   - Pentru a reveni la ecranul normal, apăsați butonul **MENU**.
   - În funcție de modul selectat, anumite elemente de meniu ar putea să nu fie disponibile pentru selectare şi modificare.



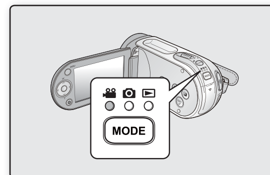

Puteți de asemenea să accesați meniul de scurtături cu ajutorul butonului **OK**. ➥pagina 35

**Sfaturi pentru butoane**

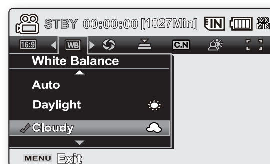
a. Butonul **MENU**: Utilizați-l pentru a intra sau a ieşi din meniu.
b. Butonul de **navigare** (∧/∨/</>): Utilizați-l pentru deplasarea sus/jos/stânga/dreapta
c. Butonul **OK**: Utilizați-l pentru a selecta sau a confirma un meniu.

✪ **Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a utiliza fiecare element de meniu listat după această pagină.**

**De exemplu**: setarea balansului de alb în Modul Înregistrare film .




1. Glisați în jos comutatorul **POWER** pentru a porni camera video.
2. Selectați modul de operare.
   - Pentru meniurile Movie Record: Apăsați butonul **MODE** pentru a seta opțiunea Record (🎥).
3. Apăsați butonul **MENU**.
   - Va apărea un ecran de meniu.
4. Apăsați butonul de **navigare** ( < / > ) pentru a selecta **"White Balance"**.
5. Selectați elementul de submeniu dorit cu ajutorul butonului de **navigare** ( ∧ / ∨ ) şi apoi apăsați butonul **OK**.
6. Apăsați butonul **MENU** pentru a ieşi din meniu.









- Elementul selectat este aplicat şi este afişat indicatorul. Totuşi, în cazul anumitor elemente, cum este **"Auto"**, este posibil ca indicatorul elementului să nu fie afişat pe ecran. (iSCENE, White Balance, Exposure, Shutter, Focus)
- Puteți, de asemenea, să schimbați setările de meniu cu ajutorul meniului de scurtături care conține funcțiile accesate frecvent. ➥pagina 35
- Ilustrația arată modul Înregistrare film. Înainte de a selecta un element de meniu, trebuie să setați modul (Înregistrare film/Înregistrare fotografie) ➥pagina 22

# opțiuni de înregistrare

## ELEMENTELE DE MENIU

- Elementele de meniu accesibile pot varia în funcție de modul de operare.
- Pentru detalii despre operare, consultați paginile corespunzătoare. ➥paginile 58~72

● : Posibil
✕ : Imposibil

### Elementele meniului Înregistrare

| Elemente | Modul Înregistrare film ( 🎥 ) | modul Înregistrare fotografie ( 📷 ) | Valoare prestabilită | Pagina |
|---|---|---|---|---|
| iSCENE | ● | ✕ | Auto | 58 |
| Resolution | ● | ● | TV Fine | 66 |
| 16:9 Wide | ● | ● | On | 66 |
| White Balance | ● | ● | Auto | 59 |
| Exposure | ● | ● | Auto | 60 |
| Shutter | ● | ✕ | Auto | 61 |
| C.Nite | ● | ✕ | Off | 71 |
| Back Light | ● | ● | Off | 68 |
| Focus | ● | ● | Auto | 62 |
| Anti-Shake(HDIS) | ● | ✕ | Off | 64 |
| Digital Effect | ● | ✕ | Off | 65 |
| Fader | ● | ✕ | Off | 71 |
| Wind Cut | ● | ✕ | Off | 67 |
| Zoom Type | ● | ✕ | Intelli-zoom | 72 |
| Time Lapse Rec | ● | ✕ | Off | 69 |
| Guideline | ● | ✕ | Off | 72 |
| Settings | ● | ● | - | 80 |

# UTILIZAREA ELEMENTELOR MENIULUI DE ÎNREGISTRARE

Puteți configura elementele de meniu pentru înregistrarea imaginilor video (sau foto).

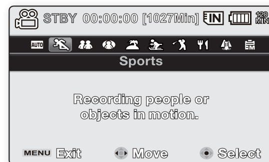
## iSCENE

Această cameră video cu memorie setează automat viteza şi deschiderea diafragmei în funcție de luminozitatea subiectului, pentru o înregistrare optimă: De asemenea, puteți alege unul din şase moduri în funcție de condițiile subiectului, mediul de înregistrare sau scopul filmării.

| element | conținut | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| **"Auto"** | - Puteți înregistra imagini în modul de ajustare automată. | Fără |
| **"Sports"** | - Reduce fenomenul de neclaritate când înregistrați subiecți în mişcare rapidă, ca de ex. în golf sau tenis. Dacă modul Sports este utilizat cu o lumină fluorescentă, s-ar putea ca imaginea să clipească. În acest caz, utilizați modul Auto pentru înregistrare. | |
| **"Portrait"** | - Creează o adâncime mică a câmpului vizual, astfel încât persoana sau subiectul să apară pe un fundal neagresiv.<br>- Modul portret este eficient când este utilizat în spații deschise.<br>- Viteza diafragmei variază între 1/50 şi 1/1000 pe secundă. | |
| **"Spotlight"** | - Previne supraexpunerea feței subiectului, etc., atunci când acesta se află sub o lumină puternică, ca în cazul unei nunți sau pe scenă. | |
| **"Beach"** | - Când înregistrați la malul mării sau pe malul unui lac, albastrul apei va fi înregistrat clar. | |
| **"Snow"** | - Când înregistrați cadre cu zăpadă sau alte locuri în care scena este albă, acest mod previne estomparea culorilor şi înregistrează imagini mai clare. | |
| **"High Speed"** | - Pentru înregistrarea subiecților în mişcare rapidă, cum ar fi jucătorii de golf sau de tenis. | |
| **"Food"** | - Pentru înregistrarea obiectelor apropiate, cu saturație mare. | |
| **"Waterfall"** | - În medii cum ar fi o cascadă sau o fântână. | |
| **"Manual"** | - Reglajele necesare pentru înregistrare se realizează automat, dar puteți să reglați valoarea expunerii, viteza diafragmei, etc. În plus, puteți să setați funcțiile de înregistrare dorite cu ajutorul meniurilor. | |



- Această funcție nu va fi activă în modul EASY Q.
- Puteți verifica opțiunea setată pentru **"iSCENE"** pe afişajul de informații de pe ecran. Totuşi, în modul **"Auto"** nu va fi afişat nimic.
- În modul iSCENE, setarea expunerii la **"Manual"** aplică mai întâi expunerea (prioritatea de deschidere).
- Puteți selecta direct modul iSCENE prin apăsarea butonului **EASY Q** timp de 3 secunde.
- Această funcție poate fi utilizată numai în modul Înregistrare film. Înainte de a selecta un element de meniu, trebuie să setați modul Înregistrare film. ➥pagina 22



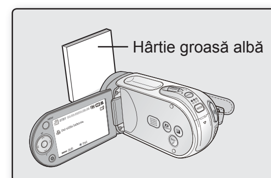
## White Balance

Această cameră video cu memorie reglează automat culoarea subiectului. Modificați setarea balansului de alb în funcție de condițiile de înregistrare.

| element | conținut | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| **"Auto"** | Reglează automat balansul de alb | Fără |
| **"Daylight"** | Reglează condițiile în exterior, în cadre însorite, scene de noapte, la lumină de neon sau artificii. | |
| **"Cloudy"** | Reglează camera pentru o locație înnorată sau umbrită. | |
| **"Fluorescent "** | Reglează camera pentru lumină fluorescentă. | |
| **"Tungsten"** | Reglează camera pentru o lampă incandescentă sau lumină puternică, aşa cum este cazul unei fotografii în studio. | |
| **"Custom WB"** | Reglează manual balansul de alb manual pentru a corespunde sursei de lumină sau situației. | |

**Setarea manuală a balansului de alb:**

1. Selectați **"Custom WB"**.
   - Sunt afişate indicatorul ( ) şi mesajul **"Set white balance"**.
2. Încadrați un obiect alb, cum ar fi o foaie albă de hârtie, astfel încât să umple ecranul.
   Utilizați un obiect care nu este transparent.
   - Dacă obiectul care umple ecranul nu este focalizat, corectați focalizarea utilizând **"Manual Focus"**. ➥pagina 62
3. Apăsați butonul **OK**.
   - Setarea balansului de alb va fi aplicată iar indicatorul ( ) este afişat.








- Un subiect poate fi înregistrat în diverse condiţii de lumină în interior (natural, fluorescent, lumină de lumânări etc.). Pentru că temperatura de culoare variază în funcţie de sursa de lumină, tenta subiectului va varia în funcţie de setările balansului de alb. Utilizaţi această funcţie pentru a obţine un rezultat natural.
- Balansul de alb nu poate fi utilizat în timpul utilizării modului EASY Q.
- Este recomandat să setaţi **"Digital Zoom"** la **"Off"** înainte de a configura balansul de alb. ➥pagina 72
- Resetaţi balansul de alb dacă se schimbă condiţiile de iluminare.
- La înregistrarea obişnuită în spaţii deschise, setarea la Auto poate oferi rezultate mai bune.
- Nu utilizaţi un obiect colorat la setarea balansului de alb: Nuanţa corespunzătoare nu poate fi setată.

## Exposure

Camera video cu memorie reglează de regulă automat expunerea. De asemenea, puteţi ajusta expunerea în funcţie de condiţiile de înregistrare.

| element | conţinut | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| **"Auto"** | Această opţiune reglează automat luminozitatea imaginii, în concordanţă cu condiţiile de lumină ale mediului înconjurător. | Fără |
| **"Manual"** | - Puteţi regla manual luminozitatea unei imagini.<br>- Reglaţi luminozitatea când subiectul este prea luminos sau prea întunecat. | M XX |

**Setarea manuală a expunerii:**

Când setaţi manual expunerea, setarea implicită va apărea ca valoare ajustată automat în funcţie de condiţiile de iluminare ale mediului.




- Apăsaţi butonul de **navigare** ( < / > ) pentru a regla expunerea când vizualizaţi imaginea pe ecranul LCD.
  - Confirmaţi selecţia apăsând butonul **OK**.
  - Valoarea expunerii poate fi setată la o valoare între **"00"** şi **"29"**.
  - Dacă setaţi expunerea la Manual, cu cât aceasta este mai mare, cu atât imaginea înregistrată va fi mai luminoasă.

**Expunerea manuală este recomandată în situaţiile listate mai jos:**

- Când înregistraţi contre-jour sau când fundalul este prea luminos.
- Când înregistraţi pe un fundal natural care reflectă lumina, ca de ex. pe o plajă sau o pârtie de schi.
- Când fundalul este prea întunecat sau subiectul este prea luminos.



- Expunerea poate fi setată şi din meniul de scurtături ➥pagina 35
- Modul EASY Q setează automat **"Exposure"** la **"Auto"**.
- În modul iSCENE, setarea expunerii la **"Manual"** aplică mai întâi expunerea, iar modul iSCENE mode este setat automat la **"Manual"**.

# opțiuni de înregistrare

## Shutter

Camera video cu memorie setează automat viteza diafragmei în funcție de luminozitatea subiectului.
Puteți de asemenea să setați manual viteza diafragmei, în funcție de condițiile scenei.

| setări | conținut | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| "Auto" | Camera video cu memorie setează automat valoarea adecvată a deschiderii. | Fără |
| "Manual" | Viteza diafragmei poate fi setată la 1/50, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000 sau 1/10000. | 1/XXX |

**Setarea manuală a vitezei diafragmei:**




Puteți seta manual viteza diafragmei. O viteză a diafragmei mare poate surprinde mişcarea unui obiect în mişcare rapidă iar o viteză a diafragmei mică poate estompa subiectul pentru a da impresia de mişcare. Valoarea ajustată este aplicată imediat după deplasarea butonului de **navigare** ( < / > ) pentru reglarea vitezei diafragmei.

1. Apăsați butonul de **navigare** ( ^ ) şi selectați **"Manual"**.
   - Vor apărea indicatorii de reglare manuală a diafragmei.
2. Apăsați butonul de **navigare** ( < / > ) pentru a selecta indicatorul de reglare a vitezei diafragmei dorit şi apoi apăsați butonul **OK**.
   - Valoarea ajustată este aplicată imediat după deplasarea butonului de **navigare** ( < / > ) pentru reglarea vitezei diafragmei.
   - Setarea manuală a diafragmei va fi aplicată şi este afişat indicatorul ( 1/XXX).



Viteza diafragmei poate fi setată şi din meniul de scurtături. ➥pagina 35

**Viteză a diafragmei recomandată la înregistrare:**

| viteză diafragmă | condiții |
|---|---|
| **1/50** | Viteza diafragmei este setată la 1/50 secundă. Benzile negre care apar de obicei când este filmat un ecran TV devin mai înguste. |
| **1/120** | Viteza diafragmei este setată la 1/120 secundă. Sporturi în sală, cum ar fi baschetul. Sunt reduse clipirile care apar când filmați în lumină fluorescentă sau la lumina unei lămpi cu mercur. |
| **1/250, 1/500, 1/1000** | Maşini, trenuri sau alte vehicule în mişcare rapidă. |
| **1/2000, 1/4000, 1/10000** | Sporturi în aer liber, cum ar fi golful şi tenisul. |



- Dacă modificați manual viteza diafragmei când este selectată funcția **"iSCENE"**, au prioritate modificările manuale.
- Este posibil ca imaginea să nu pară clară când este setată o viteză mare a diafragmei.
- Această funcție va fi setată la **"Auto"** în modul EASY Q.
- Când înregistrați cu o viteză a diafragmei de 1/1000 sau superioară, asigurați-vă că soarele nu bate direct în obiectiv.
- Această funcție poate fi utilizată numai în modul Înregistrare film. Înainte de a selecta un element de meniu, trebuie să setați modul Înregistrare film. ➥pagina 22

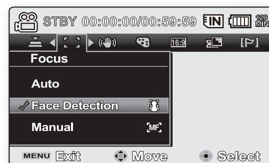
## Focus

- Camera video cu memorie focalizează automat un subiect (focalizare automată).
- De asemenea, puteţi focaliza manual un subiect, în funcţie de condiţiile de înregistrare.

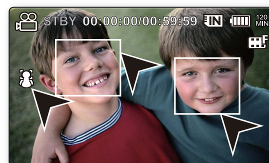
| element | conţinut | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| **"Auto"** | În majoritatea situaţiilor, se recomandă utilizarea caracteristicii de focalizare automată, deoarece aceasta vă permite să vă concentraţi asupra creativităţii înregistrării. | Fără |
| **"Face Detection"** | Înregistrează în condiţii optime prin detectarea automată a feţelor. | |
| **"Manual"** | Focalizarea manuală ar putea fi necesară în anumite situaţii în care cea automată nu este recomandată. | MF |

### Face Detection

Aceasta detectează şi recunoaşte formele care seamănă cu faţa şi reglează automat focalizarea, culoarea şi expunerea. De asemenea, reglează condiţiile optimizate pentru faţa detectată.




1. Apăsaţi butonul de **navigare** ( ∧ / ∨ ) pentru a selecta **"Face Detection"** apoi apăsaţi butonul **OK**.
   - Detectează o faţă şi o încadrează. Imaginea detectată a feţei este optimizată automat.






- Indicatorii de detectare a feţei ( ) şi cadrul de detectare a feţei ( ) nu sunt înregistrate.
- Încadrarea feţei unei persoane când funcţia de detectare a feţei este setată va automat regla focalizarea şi expunerea la valorile optime.
- Funcţia de detectare a feţei ar putea să nu fie activă, în funcţie de condiţiile de înregistrare. De exemplu, cadrul de detectare a feţei ar putea apărea când este detectată o formă asemănătoare cu o faţă, chiar dacă nu este faţa unei persoane. În acest caz, dezactivaţi caracteristica de detectare a feţei.
- Caracteristica de detectare a feţei nu va funcţiona când încadraţi profilul feţei unei persoane. Trebuie să vă aflaţi faţă în faţă cu subiectul.
- Modul Web&mobile nu permite modul de detectare a feţei.
- Când utilizaţi funcţiile următoare, nu puteţi utiliza funcţia **"Face Detection"**: EASY Q, iSCENE, Shutter, Exposure, Digital Effect, C.Nite ➥pagina 118

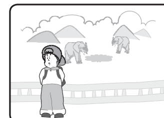
**Focalizarea manuală în timpul înregistrării:**
Camera video cu memorie focalizează automat pe un subiect din prim plan până la infinit. Totuşi, s-ar putea să nu fie obținută focalizarea corectă, în funcție de condițiile de înregistrare. În acest caz, utilizați modul de focalizare manuală.

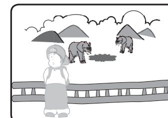



1. Apăsați butonul de **navigare** ( ∧ / ∨ ) şi selectați **"Manual"**.
   • Va apărea indicatorul de focalizare manuală.
2. Apăsați butonul de **navigare** ( < / > ) pentru a selecta indicatorul de reglare a focalizării dorit şi apoi apăsați butonul **OK**.

**Focalizarea pe un subiect mai apropiat**
Pentru a focaliza pe un subiect mai apropiat, apăsați butonul **Navigare** ( < ) în partea indicatorului ( )

**Focalizarea pe un subiect mai îndepărtat**
Pentru a focaliza pe un subiect mai îndepărtat, apăsați butonul **Navigare** ( > ) în partea indicatorului ( )


<Subiect mai apropiat>


<Subiect mai îndepărtat>

• Pictograma mai apropiat sau mai îndepărtat ( / ) apare între indicatori, când ajustarea focalizării a luat sfârşit. Valoarea ajustată este aplicată imediat după deplasarea butonului de **navigare** ( < / > ) pentru reglarea focalizării.
• Setarea manuală a diafragmei va fi aplicată şi este afişat indicatorul ( ).

**Focalizarea manuală este recomandată în următoarele situații:**
• O imagine care conține mai multe obiecte, dintre care unele apropiate de camera video şi altele mai depărtate.
• O persoană înconjurată de ceață sau de zăpadă.
• Suprafețe foarte lucioase sau strălucitoare, cum ar fi o maşină.
• Persoane sau obiecte care se mişcă în permanență, cum ar fi un atlet sau o adunare de oameni.



• Puteți să reglați cu uşurință focalizarea cu ajutorul tastei Scurtătură. ➥ pagina 35
• Focalizarea manuală focalizează un punct din scena încadrată, iar focalizarea automată focalizează automat zona centrală.
• Modul EASY Q va seta automat focalizarea la **"Auto"**.
• Înainte de a focaliza manual, încadrați scena cu zoom.
  Realizarea de zoom după setarea focalizării va necesita focalizarea din nou.
• Înainte de a focaliza manual, verificați dacă **"zoom-ul digital"** este dezactivat. Când **"zoom-ul digital"** este activat, focalizarea manuală nu va fi executată cu acuratețe. Dezactivați **"zoom-ul digital"**. ➥ pagina 72
• Când focalizarea atinge limita, în centul ecranului LCD apare un indicator.

## Anti-Shake(HDIS)

Corectează paraziţii, când utilizaţi funcţia de zoom pentru a înregistra o imagine mărită.

| element | conţinut | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| **"Off"** | Dezactivează funcţia. | Fără |
| **"On"** | Compensează imaginile necorespunzătoare cauzate de tremuratul camerei, mai ales în cazul imaginilor mărite. | |

### Anti-Shake(HDIS) oferă o imagine mai stabilă când:

- Înregistraţi în timp ce efectuaţi zoom
- Înregistraţi obiecte mici
- Înregistraţi din mişcare
- Înregistraţi prin fereastra unui vehicul aflat în mişcare



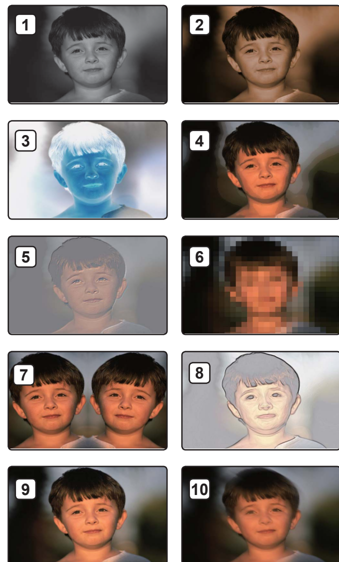
- Modul EASY Q setează automat funcţia **"Anti-Shake(HDIS)"** la **"On"** când este utilizat EASY Q.
- Când **"Anti-Shake(HDIS) : On"** este selectat, va apărea o uşoară diferenţă între mişcarea propriu-zisă şi cea de pe ecran.
- Se poate ca tremuratul excesiv al camerei să nu fie în întregime corectat chiar dacă **“Anti-Shake(HDIS) On"** este selectat.
  Ţineţi camera cu ambele mâini.
- Este recomandat să specificaţi **“Anti-Shake(HDIS): Off”** când utilizaţi camera video cu memorie pe un birou sau trepied
- Când înregistraţi imagini mărite de 34x sau mai mult şi opţiunea **"Anti-Shake(HDIS)"** este **"On"**, în spaţii întunecate, s-ar putea ca imaginile înregistrate să iasă în evidenţă. În acest caz recomandăm utilizarea unui trepied şi setarea opţiunii **"Anti-Shake(HDIS)"** la **"Off"**.
- Această funcţie poate fi utilizată numai în modul Înregistrare film. Înainte de a selecta un element de meniu, trebuie să setaţi modul Înregistrare film. ➥pagina 22

# opțiuni de înregistrare

## Digital Effect

- Efectele digitale vă permit crearea unui aspect creativ al înregistrării dvs.
- Selectați efectul digital corespunzător tipului de imagine pe care doriți să o înregistrați şi efectul pe care doriți să îl creați.
- Există 10 opțiuni de efecte digitale diferite.

| element | conținut | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| "Off" | Dezactivează funcția. | Fără |
| 1 "BLK&WHT" | Converteşte imaginea în alb-negru. | BW |
| 2 "Sepia " | Acest mod dă imaginilor un aspect roşu-maroniu. | S |
| 3 "Negative" | Inversează culorile şi luminozitatea, creând aspectul de negativ. | N |
| 4 "Art" | Adaugă efecte artistice unei imagini. | |
| 5 "Emboss" | Acest mod creează un efect 3D (embosare). | |
| 6 "Mosaic" | Pe imagine apare suprapus un mozaic. | |
| 7 "Mirror" | Acest mod taie imaginea pe jumătate şi creează un efect în oglindă pe cealaltă jumătate. | |
| 8 "Pastel" | Acest mod aplică un efect de pastel pal unei imagini. | |
| 9 "Cosmetic" | Acest mod ajută la reglarea pentru imperfecțiunile faciale. | |
| 10 "Stepprinting" | Tehnică de înregistrare a imaginii în segmente. | |




- Modurile **"Digital Effect"** nu sunt disponibile în modul **EASY Q**.
- În modul **"16:9 Wide"** sau **"C.Nite"**, nu puteți utiliza următoarele funcții: **"Mosaic", "Mirror", "Stepprinting"** (Efect digital). Dacă doriți să utilizați următoarele funcții, setați mai întâi meniul **"16:9 Wide"** sau **"C.Nite"** la **"Off"**.
- Această funcție poate fi utilizată numai în modul Înregistrare film. Înainte de a selecta un element de meniu, trebuie să setați modul Înregistrare film. ➥pagina 22

## 16:9 Wide

Puteţi selecta formatul de afişare LCD dorit pentru înregistrare sau redare (format Panoramic 16:9/4:3).

| element | conţinut | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| **"Off"** | Dezactivează funcţia. Afişează imaginea în formatul 4:3.<br>Selectaţi pentru a utiliza un format de afişare standard 4:3. | Fără |
| **"On"** | Înregistrarea şi vizualizarea formatului de afişare 16:9. | Fără |



- În modul **"16:9 Wide"**, nu puteţi utiliza următoarele funcţii: **"Mosaic", "Mirror", "Stepprinting"** (Efect digital). Dacă doriţi să utilizaţi următoarele funcţii, setaţi mai întâi meniul **"16:9 Wide"** la **"Off"**.
- Setaţi formatul înainte de a începe înregistrarea. Setarea prestabilită este **"16:9 Wide"**.
- Modul Panoramic 16:9 nu este disponibil când rezoluţia este setată la **"Web & Mobile"**.
- Această funcţie poate fi utilizată numai în modul Înregistrare film. Înainte de a selecta un element de meniu, trebuie să setaţi modul Înregistrare film. ➥pagina 22

## Rezoluţie

Puteţi selecta rezoluţia filmului de înregistrat. Camera video cu memorie poate înregistra în modurile **"TV Super Fine"**, **"TV Fine"**, **"TV Normal"** şi **"Web & Mobile"**. Modul TV Fine este setat ca prestabilit din fabrică.

| element | conţinut | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| **"TV Super Fine"** | Imagini video înregistrate la rezoluţia 720x576(50i), la o calitate foarte ridicată a imaginii. | |
| **"TV Fine"** | Imagini video înregistrate la rezoluţia 720x576(50i), la o calitate ridicată a imaginii. | |
| **"TV Normal"** | Imagini video înregistrate la rezoluţia 720x576(50i), la o calitate normală a imaginii. | |
| **"Web & Mobile"** | Imagini video înregistrate la rezoluţia 640x480, la o calitate normală a imaginii.<br>Acceptă vizualizarea la rezoluţie optimă pe un PC. | |



- Puteţi înregistra o scenă la patru niveluri de rezoluţie: **"TV Super Fine", "TV Fine", "TV Normal"** sau **"Web & Mobile"**. Totuşi, cu cât rezoluţia este mai bună, cu atât utilizaţi mai multă memorie.
- Durata disponibilă pentru înregistrare depinde de rezoluţia filmului înregistrat. ➥pagina 44
- Raportul 4:3 este aplicat la înregistrarea în modul **"Web & Mobile"**.
- Această funcţie poate fi utilizată numai în modul Înregistrare film. Înainte de a selecta un element de meniu, trebuie să setaţi modul Înregistrare film. ➥pagina 22

# opțiuni de înregistrare

## Wind Cut

Puteți reduce zgomotul cauzat de vânt când înregistrați sunet cu microfonul încorporat.
Dacă **"Wind Cut : On"**, componentele de frecvență joasă din sunetul captat de microfon vor fi eliminate în timpul înregistrării: Aceasta facilitează ascultarea vocilor şi a sunetului de redare.

- Utilizați funcția Wind Cut când înregistrați în locuri vântoase, cum ar fi o plajă.

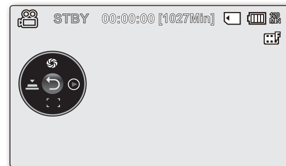
| element | conținut | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| **"Off"** | Dezactivează funcția. | Fără |
| **"On"** | Minimizează în timpul înregistrării zgomotul cauzat de vânt sau alte zgomote. | |



- Asigurați-vă că funcția **"Wind Cut"** este setată la **"Off"** când doriți o sensibilitate maximă a microfonului.
- Funcția Wind Cut funcționează numai cu microfonul încorporat.
- Funcția de suprimare a zgomotului vântului nu poate fi utilizată în timpul funcționării modului EASY Q.
- Această funcție poate fi utilizată numai în modul Înregistrare film. Înainte de a selecta un element de meniu, trebuie să setați modul Înregistrare film. ➥pagina 22

## Quick View(Vizualizare rapidă)

Funcția Vizualizare rapidă este utilizată dacă doriți să previzualizați ultima imagine înregistrată.







- Apăsați butonul Control ( > ) pentru a selecta “Quick View (Vizualizare rapidă)” şi a comuta imaginea în modul Vizualizare rapidă.

-.Mod Video:Apoi, puteți apăsa pe butonul Control (sus) sau (jos) pentru a comuta în modul Pauză sau a şterge clipul video curent.

În timpul redării vizualizării rapide, mențineți apăsat butonul de control (dreapta) pentru căutare înainte sau pe cel din stânga pentru căutare înapoi.

Apăsarea repetată a butonului de Control (stânga/dreapta) creşte viteza de căutare în orice direcție.

- Rata RPS (Căutare prin redare înapoi): x2→x4→x8→x16

- Rata FPS (Căutare prin redare înainte): x2→x4→x8→x16

Pentru a relua redarea normală apăsați din nou butonul OK.

-Modul Foto: Apoi, puteți apăsa butonul Control ( ∨ ) pentru a şterge imaginea curentă.



- Vizualizarea rapidă poate fi de asemenea setată din meniul de scurtături. ➥pagina 35

## Back Light

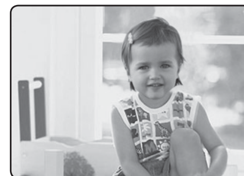
Când subiectul este luminat din spate, această funcție va compensa iluminarea astfel încât subiectul să nu fie prea întunecat.

| element | conținut | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| **"Off"** | Dezactivează funcția. | Fără |
| **"On"** | - Este realizată compensarea luminii.<br>- Prin compensarea luminii, subiectul este luminat rapid. | |

**Luminarea fundalului influențează înregistrarea când subiectul este mai întunecat decât fundalul:**

- Subiectul este în fața unei ferestre.
- Subiectul este în fața unui fundal cu zăpadă.
- Subiectul este într-un spațiu deschis şi fundalul este foarte luminos.
- Sursele de lumină sunt prea puternice.
- Persoana care va fi înregistrată poartă haine albe sau strălucitoare pe un fundal luminos:
  Fața persoanei este prea întunecată pentru a i se distinge trăsăturile.


<BLC dezactivat>


<BLC activat>


Funcția **"Back Light"** nu poate fi utilizată în timpul funcționării modului EASY Q.

# opțiuni de înregistrare

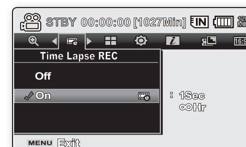
## Time Lapse REC (Înregistrare decalată)

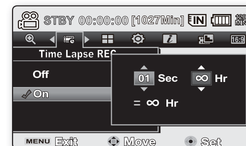
Înregistrați imagini statice la un interval selectat şi le afişați rapid şi continuu sub formă de redare lentă.
Această funcție este utilă pentru a surprinde mişcarea norilor, caracterul diferit al luminii pe parcursul unei zile sau deschiderea unui boboc de floare etc.

| element | cuprins | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| **"Off"** | Dezactivează funcția. | Fără |
| **"On"** | - Durată interval (**"Sec"**): Imaginea subiectului este captată la intervalul specificat.1→ 3→ 5→10→15→ 30 Sec<br>- Perioada de înregistrare totală (**"Hr"**): Perioada de înregistrare totală, de la începutul la sfârşitul înregistrării la interval. 24→ 48→ 72→ ∞ Hr | |

**Setarea intervalului:**

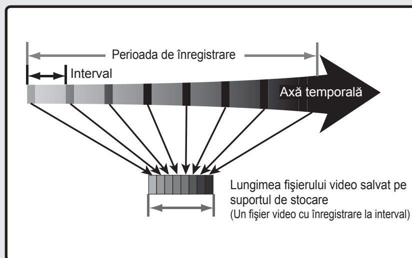
1. Apăsați butonul **MENU**.
2. Apăsați butonul de **navigare** ( < / > ) pentru a selecta **"Time Lapse REC"** şi apoi apăsați butonul **OK**.
3. Apăsați butonul de **navigare** ( ∧ / ∨ ) pentru a selecta **"On"**, apoi apăsați butonul **OK**.
   - Apar valorile pentru intervalul (**"Sec"**) şi durata de înregistrare totală (**"Hr"**).
4. Setați valorile dorite pentru interval (**"Sec"**) şi limita de înregistrare (**"Hr"**) utilizând butonul de **navigare** ( ∧ / ∨ / < / > ).
5. După setarea ultimului element, apăsați butonul **OK** pentru a finaliza configurarea. Când porniți înregistrarea filmului va începe şi înregistrarea la intervale.
   - Sunt captate şi salvate pe suportul de stocare imagini ale subiectului, în funcție de intervalul de timp specificat şi de perioada de înregistrare totală.
   - La redare, filmul va fi redat cu viteza de 25 de cadre pe secundă. (Sunetul nu este disponibil.) De exemplu, dacă opțiunea Interval a fost setată la **"30 Sec"** şi perioada totală de înregistrare la **"24 Hr"**, camera va capta şi salva imagini ale subiectului la fiecare 30 de secunde, timp de 24 de ore. (După 24 de ore de înregistrare, la redare, înregistrarea de 24 de ore va avea aprox. 48 minute.)



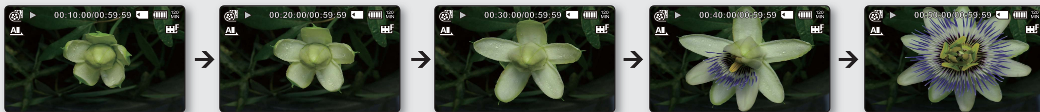



## Exemplu de Time Lapse la interval




Înregistrarea la Time Lapse înregistrează cadre de imagini la Time Lapse predefinite, pe durata înregistrării filmului, pentru a crea filme decalate. De exemplu, înregistrarea la interval este utilizată pentru filmarea în următoarele situaţii:

- Flori care înfloresc
- Metamorfoza insectelor
- Deplasarea norilor pe cer






- Modul de înregistrare la Time Lapse este deselectat după încheierea înregistrării. Pentru a începe o altă înregistrare la Time Lapse, repetaţi paşii de la 1 la 5.
- 25 de imagini înregistrate continuu compun un clip video de 1 secundă.
  Lungimea minimă a unui film, pentru a putea fi salvat pe camera video cu memorie, este de o secundă. Opţiunea Time Lapse defineşte lungimea intervalului dintre două cadre înregistrate.
  De exemplu, dacă setaţi intervalul la **"30 Sec"**, înregistrarea cu această opţiune va trebui să dureze cel puţin 15 minute pentru a înregistra un clip video cu durata de 1 secundă (25 de imagini).
- După finalizarea înregistrării la Time Lapse pentru întreaga perioadă de înregistrare, camera revine în modul Standby.
- Dacă spaţiul de memorie de pe suportul de stocare este insuficient pentru înregistrarea la Time Lapse, camera va trece în standby după salvarea înregistrării în limita spaţiului existent.
- Când bateria se descarcă în timpul înregistrării unui Time Lapse, înregistrarea este salvată până în acel moment, iar camera trece în modul standby mode, afişează mesajul de baterie descărcată şi apoi se opreşte automat.
- Nu opriţi afişajul LCD în timpul înregistrării la intervale.
- Dacă să opriţi înregistrarea la intervale, apăsaţi butonul de **Pornire/oprire a înregistrării**.
- Înregistrarea la intervale nu acceptă înregistrarea audio. (înregistrare fără sunet)
- Când înregistrarea unui film atinge lungimea de 1.8GB, va începe automat înregistrarea unui alt fişier din acel punct.
- Funcţia Fade progresivă nu este disponibilă la înregistrarea unui Time Lapse. ➥pagina 118
- Recomandăm utilizarea adaptorului CA când utilizaţi funcţia Interval REC.
- Această funcţie poate fi utilizată numai în modul Înregistrare film. Înainte de a selecta un element de meniu, trebuie să setaţi modul Înregistrare film. ➥pagina 22

## C.Nite

Puteți efectua o fotografie a unui obiect în mişcare lentă navigareând viteza diafragmei sau a unei imagini luminoase în locuri întunecate fără a compromite culorile.

| element | cuprins | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| "Off" | Dezactivează funcția. | Fără |
| " AUTO " | Camera video cu memorie reglează automat luminozitatea imaginii. | C.N AUTO |
| " 1/25 " | Înregistrează o imagine luminoasă şi mai luminoasă. | C.N 1/25 |
| " 1/13 " | Înregistrează o imagine luminoasă chiar şi într-un loc întunecat | C.N 1/13 |



- La utilizarea funcției C.Nite, imaginile au un efect de mişcare lentă.
- La utilizarea funcției C. Nite, ajustarea focalizării este lentă şi este posibil ca pe ecran să apară puncte albe. Acesta nu este un defect.
- Funcția C.Nite nu poate fi utilizată când sunt utilizate următoarele funcții.
  : **"iSCENE", "Anti-Shake(HDIS)"** sau **EASY Q**
- Modurile **"Mirror"**, **"Mosaic"** şi **"Stepprinting"** nu sunt disponibile în modul **"C.Nite"**. ➥pagina 65
- Această funcție poate fi utilizată numai în modul Înregistrare film. Înainte de a selecta un element de meniu, trebuie să setați modul Înregistrare film. ➥pagina 22

## Fader

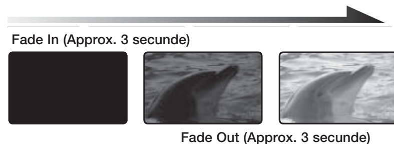
Puteți da înregistrărilor dvs. un aspect profesional prin utilizarea efectelor speciale, cum ar fi fade in la începutul unei secvențe şi fade out la sfârşit.

| element | cuprins | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| "Off" | Dezactivează funcția. | Fără |
| "In" | Funcția fade va fi executată la începerea înregistrării. | |
| "Out" | Funcția fade va fi executată la finalizarea înregistrării. | |
| "In-Out" | Funcția fade va fi executată la începutul respectiv la sfârşitul înregistrării. | |

**Fade in**
Apăsați butonul de **Pornire/oprire a înregistrării** când **"Fader"** este setat la **"In"**. Înregistrarea începe cu un ecran negru iar imaginea şi sunetul apar treptat (fade in).

**Atenuare**
Apăsați butonul de **Pornire/oprire a înregistrării** când **"Fader"** este setat la **"Out"**. Înregistrare se opreşte prin atenuarea treptată a imaginii şi a sunetului.

**Fade in-out**
Apăsați butonul de **Pornire/oprire a înregistrării** când **"Fader"** este setat la **"In-Out"**. Înregistrarea începe cu un ecran negru iar imaginea şi sunetul apar treptat (fade in). Şi se opreşte prin atenuarea treptată a imaginii şi a sunetului.






Această funcție poate fi utilizată numai în modul Înregistrare film. Înainte de a selecta un element de meniu, trebuie să setați modul Înregistrare film. ➥pagina 22

### Guideline

- Liniile de ghidare formează un anumit şablon pe ecranul LCD, pentru a vă permite să setaţi cu uşurinţă compoziţia imaginii când înregistraţi imagini.
- Camera video cu memorie oferă 3 tipuri de linii de ghidare.

| element | cuprins | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| **"Off"** | Dezactivează funcţia. | Fără |
| **"Cross"** | Înregistrează subiectul amplasat în centru drept cea mai generală compoziţie de înregistrare. | |
| **"Grid"** | Înregistrează subiectul în compoziţia orizontală sau verticală sau cu prim-plan. | |
| **"Safety Zone"** | Înregistrează subiectul aflat în interiorul zonei de siguranţă, ceea ce previne tăierea acestuia la editarea în format 4:3 pentru stânga şi dreapta şi 2,35:1 pentru sus şi jos. Setaţi **"Safety Zone"** când doriţi să aveţi mai mulţi subiecţi într-o scenă cu dimensiunea corectă. | |



- Poziţionarea subiectului la intersecţia liniilor de ghidare produce o compoziţie echilibrată.
- Liniile de ghidare nu pot fi incluse în imaginile înregistrate.

### Zoom Type(Tip zoom)

- Această funcţie este disponibilă numai în modul Înregistrare video.
- Camera video cu memorie are trei tipuri de zoom: optic, inteligent şi digital la înregistrarea clipurilor video.




Partea dreaptă a barei indică zona de zoom digital.
Zona căreia i se aplică zoom-ul apare când selectaţi nivelul de zoom.

| element | cuprins | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| **"Optical zoom"** | Este disponibil numai zoom-ul optic, până la 34x. | Fără |
| **"Intelli-zoom"** | - Camera video realizează zoom cu toată lăţimea senzorului de imagine pentru a obţine un domeniu de zoom mai mare, fără a afecta calitatea imaginii.<br>- Funcţia Intelli-zoom acceptă maxim 42x. | Fără |
| **"Digital zoom"** | - Când este selectată această opţiune, camera video va comuta automat la zoom-ul digital când realizaţi zoom în afara intervalului de zoom optic sau inteligent. Cu zoom digital imaginea este procesată digital şi de aceea imaginea este cu atât mai afectată cu cât este mărită.<br>- Zoom-ul digital este disponibil până la 1200x. | Fără |

# opțiuni redare



- Această funcție poate fi utilizată numai în modul Înregistrare film. Înainte de a selecta un element de meniu, trebuie să setați modul Înregistrare film. □pagina 22
- Calitatea imaginii ar putea fi afectată dacă măriți prea mult subiectul.
- Aplicarea nivelului maxim de zoom poate afecta calitatea imaginii.
- Funcția Intelli-Zoom nu este disponibilă când sunt utilizate următoarele setări: "16:9 Wide: Off" (Panoramic 16:9: Oprit), "Resolution: Web &.Mobile (Rezoluție: Web şi mobil)", "C.Nite." Când sunt utilizate aceste funcții, setarea "Intelli-Zoom" va fi comutată automat la "Optical Zoom (Zoom optic)" pentru a păstra calitatea imaginii.
- Zoom-ul optic şi zoom-ul inteligent păstrează calitatea imaginii, dar în cazul zoom-ului digital calitatea imaginii poate fi afectată.
- Domeniul de zoom se va schimba în funcție de formatul de înregistrare video.

## ELEMENTELE DE MENIU

- Elementele de meniu accesibile pot varia în funcție de modul de operare.
- Consultați paginile 50-54 pentru informații despre redarea unei imagini video şi operarea butoanelor.
- Consultați paginile 73-80 pentru detalii despre elementele de meniu pentru redare.

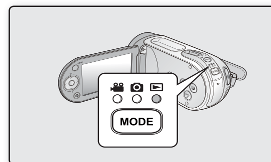
● : Posibil
✕ : Imposibil

### Elementele meniului Redare ( ▶ )

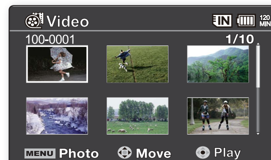
| Elemente | afişaj pe ecran | Modul Redare film ( 🎞 ) | Modul Redare fotografie ( 📷 ) | Valoare prestabilită | Pagina |
|---|---|---|---|---|---|
| Play Mode | - | ● | ● | Video | 50 |
| Play Option | All | ● | ✕ | Play All | 74 |
| Slide Show | ▶ | ✕ | ● | | 79 |
| Delete | 🗑 | ● | ● | - | 75 |
| Protect | 🔒 | ● | ● | - | 76 |
| Copy | 📄 | ● | ● | - | 77 |
| File Info | - | ● | ● | - | 78 |
| Settings | - | ● | ● | - | 80 |

## SETAREA OPȚIUNII DE REDARE

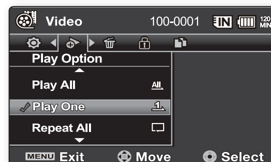
- Puteți reda toate imaginile video, continuu, sau puteți reda doar imaginea video selectată.
- De asemenea, puteți seta opțiunea de repetare pentru toate imaginile.




1. Glisați în jos comutatorul **POWER** pentru a porni camera video.
   - Setați suportul de stocare adecvat.
     (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.
2. Apăsați butonul **MODE**. Apoi apăsați butonul MENU şi utilizați butonul de control pentru a selecta “Play Mode (Mod redare)”->”Video”.➥pagina 50
   - Ecranul cu indexul de miniaturi va apărea pe ecranul LCD în funcție de caz.
3. Apăsați butonul **MENU**.
   - Apăsați butonul de **navigare** ( < / > ) pentru a selecta opțiunea **"Play Option"**.
4. Apăsați butonul de **navigare** ( ∧ / ∨ ) pentru a selecta o opțiune şi apoi apăsați butonul **OK**.




| element | cuprins |
|---|---|
| **"Play All"** | Sunt redate filmele până la sfârşit, începând cu filmul selectat. |
| **"Play One"** | Vor fi redate imaginile video selectate. |
| **"Repeat All"** | Toate imaginile video vor fi redate repetat. |
| **"Repeat One"** | Imaginile video selectate vor fi redate în mod repetat. |




5. Apăsați butonul **MENU** pentru a ieşi din meniu.
   - În timpul redării, este aplicat elementul selectat.






- Apăsarea butonului de **pornire/oprire a înregistrării** în timp ce este afişat ecranul de meniu sau ecranul de miniaturi, va determina comutarea în modul Movie Record.
- În general, vizualizarea de miniaturi şi vizualizarea unică implică aceeaşi metodă de setare a funcțiilor, dar opțiunile detaliate ar putea să difere.
- Această funcție poate fi utilizată numai în modul Redare film. Înainte de a selecta un element de meniu, trebuie să setați modul Redare film. ➥pagina 50

## ŞTERGEREA IMAGINILOR

- Puteți şterge imagini video (sau foto) salvate.

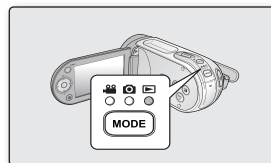
1. Glisați în jos comutatorul **POWER** pentru a porni camera video.
   - Setați suportul de stocare adecvat.
   (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
2. Apăsați butonul **MODE**. Apoi apăsați butonul MENU şi utilizați butonul de control pentru a selecta “Play Mode (Mod redare)”->”Video” sau “Photo (Foto)”.➥pagina 50
   - Ecranul cu indexul de miniaturi va apărea pe ecranul LCD în funcție de caz.
3. Apăsați butonul **MENU**.
4. Apăsați butonul de **navigare** ( < / > ) şi selectați **"Delete"**.
5. Selectați o opțiune prin apăsarea butonului de **navigare** ( ∧ / ∨ ) şi apoi apăsați butonul **OK**.

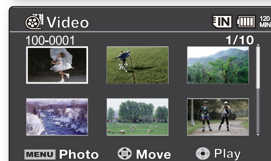
| element | cuprins |
|---|---|
| **"This File"** | Şterge imaginea video (sau foto) selectată.<br>(Disponibil în modul de redare pe un singur ecran.) |
| **"Select Files"** | Şterge imaginea video (sau foto) individuală selectată.<br>- Pentru a şterge imagini video (sau foto) individuale, selectați imaginile pe care doriți să le ştergeți apăsând butonul **OK**. Apoi, apăsați butonul **MENU** pentru a le şterge.<br>- Indicatorul (🗑) va fi afişat împreună cu imaginile video (sau foto) selectate.<br>- Apăsând butonul **OK** , veți comuta între selectare şi deselectare. |
| **"All Files"** | - Şterge toate imaginile video (sau foto) selectate. |

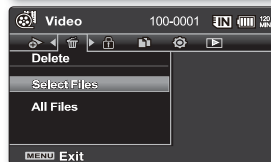
6. Va părea meniul de selecție pop-up, în funcție de elementul de meniu selectat. În acest caz, selectați elementul dorit cu butoanele de **navigare** ( < / > ) şi apoi butonul **OK**.
   - În consecință, imaginile şterse vor dispărea şi din ecranul de miniaturi.

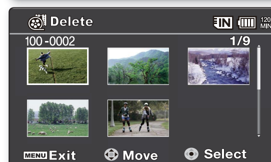


- În general, vizualizarea de miniaturi şi vizualizarea unică implică aceeaşi metodă de setare a funcțiilor, dar opțiunile detaliate ar putea să difere.
- După ştergere, o imagine nu mai poate fi recuperată.
- Fişierele protejate nu vor fi şterse.
- Pentru a proteja imaginile importante de ştergerea accidentală, activați protecția imaginii. ➥pagina 76
- Dacă clema de protecție la scriere a cardului de memorie este setată la blocat, nu veți putea şterge.
- Rețineți că îndepărtarea acumulatorului sau deconectarea adaptorului de curent alternativ în timp ce ştergeți fişiere poate deteriora suportul de stocare.
- Ilustrația arată modul Redare film. Înainte de a selecta un element de meniu, trebuie să setați modul (Redare film/Redare fotografie).



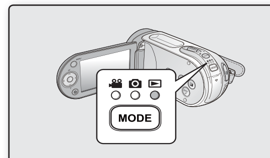



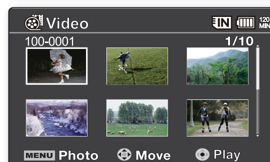



# PROTEJAREA IMAGINILOR

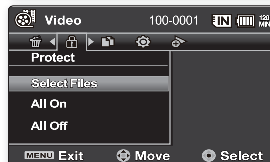
- Puteți proteja imaginile video (sau foto) importante împotriva ştergerii accidentale.
- Imaginile protejate nu vor fi şterse dacă nu deblocați clema de protecție sau formatați memoria.



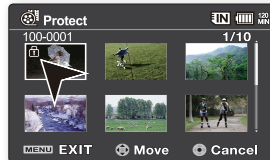

1. Glisați în jos comutatorul **POWER** pentru a porni camera video.
   - Setați suportul de stocare adecvat. (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
2. Apăsați butonul **MODE**.film.Apoi apăsați butonul MENU şi utilizați butonul de control pentru a selecta “Play Mode (Mod redare)”->”Video” sau “Photo (Foto)”.➥pagina 50
   - Ecranul cu indexul de miniaturi va apărea pe ecranul LCD în funcție de caz.
3. Apăsați butonul **MENU**.
   - Va apărea ecranul meniului.
4. Apăsați butonul de **navigare** ( < / > ) şi selectați **"Protect"**.
5. Selectați o opțiune prin apăsarea butonului de **navigare** ( ∧ / ∨ ) şi apoi apăsați butonul **OK**.




| element | cuprins |
|---|---|
| **"On"** | Protejează imaginea video (sau foto) selectată împotriva ştergerii. (Disponibil în modul de redare pe un singur ecran.) |
| **"Select Files"** | Protejează imaginile video (sau foto) selectate împotriva ştergerii.<br>- Pentru a proteja imagini video (sau foto) individuale, selectați imaginile dorite apăsând butonul **OK**. Apoi, apăsați butonul **MENU** pentru a confirma.<br>- Indicatorul ( 🔒 ) va fi afişat împreună cu imaginile video (sau foto) selectate.<br>- Apăsând butonul **OK** , veți comuta între selectare şi deselectare. |
| **"All On"** | Protejează toate imaginile video. |
| **"All Off"** | Anulează protecția pentru toate imaginile video (sau foto). |




6. Va părea meniul de selecție pop-up, în funcție de elementul de meniu selectat. În acest caz, selectați elementul dorit cu butoanele de **navigare** ( < / > ) şi apoi butonul **OK**.



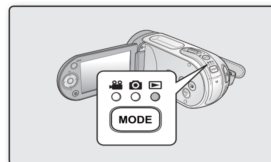


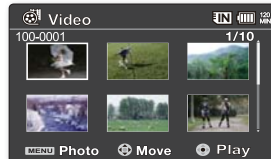

- În general, vizualizarea de miniaturi şi vizualizarea unică implică aceeaşi metodă de setare a funcțiilor, dar opțiunile detaliate ar putea să difere.
- Imaginile video (sau foto) protejate vor fi marcate cu indicatorul ( 🔒 ) la afişare.
- Dacă clema de protecție la scriere a cardului de memorie este în poziția lock, nu puteți seta opțiunea de protecție a imaginilor.
- Ilustrația arată modul Redare film. Înainte de a selecta un element de meniu, trebuie să setați modul (Redare film/Redare fotografie).

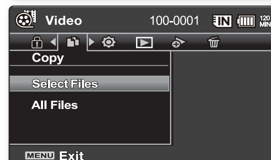
# opțiuni redare

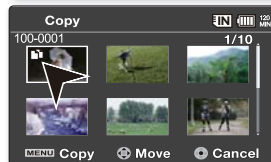
## COPIEREA IMAGINILOR(MODELELE SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP ŞI SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP)

- Filmele şi fotografiile stocate în memoria încorporată pot fi copiate pe cardul de memorie flash extern. Copierea pe cardul de memorie nu determină ştergerea fişierelor originale din memorie încorporată.
- Copiază de pe memoria curentă pe alta. De exemplu, dacă a fost utilizată memoria încorporată(8GB (numai SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP)/16GB (numai SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP)), se va copia pe un card de memorie.




1. Glisați în jos comutatorul **POWER** pentru a porni camera video.
   - Setați suportul de stocare adecvat. (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
2. Apăsați butonul **MODE**. Apoi apăsați butonul MENU şi utilizați butonul de control pentru a selecta “Play Mode (Mod redare)”->”Video” sau “Photo (Foto)”.➥pagina 50
   - Ecranul cu indexul de miniaturi va apărea pe ecranul LCD în funcție de caz.
3. Apăsați butonul **MENU**.
   - Va apărea ecranul meniului.
4. Apăsați butonul de **navigare** ( < / > ) şi selectați **"Copy"**.
5. Selectați o opțiune prin apăsarea butonului de **navigare** ( ∧ / ∨ ) şi apoi apăsați butonul **OK**.

| element | cuprins |
|---|---|
| **"This File"** | Copiază imaginile video (sau foto) selectate.<br>(Disponibil în modul de redare pe un singur ecran.) |
| **"Select Files"** | Copiază imaginile video (sau foto) individuale selectate.<br>- Pentru a copia imagini video (sau foto) individuale, selectați imaginile dorite apăsând butonul **OK.**<br>- Indicatorul ( ) va fi afişat împreună cu imaginile video (sau foto) selectate.<br>Apoi, apăsați butonul **MENU** pentru a confirma.<br>- Apăsând butonul **OK** , veți comuta între selectare şi deselectare. |
| **"All Files"** | Copiază toate imaginile video (sau foto). |

6. Va părea meniul de selecție pop-up, în funcție de elementul de meniu selectat. În acest caz, selectați elementul dorit cu butoanele de **navigare** ( < / > ) şi apoi butonul **OK**.



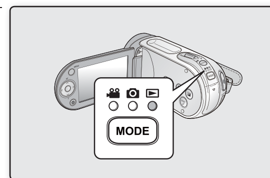
- În general, vizualizarea de miniaturi şi vizualizarea unică implică aceeaşi metodă de setare a funcțiilor, dar opțiunile detaliate ar putea să difere.
- Dacă nu este introdus un card de memorie, nu puteți utiliza funcția **"Copy"**.

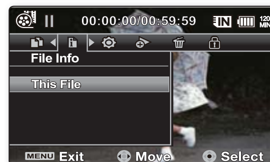
- Nu puteți copia un fişier daca pe cardul de memorie nu există spațiu liber suficient. Ştergeți fişierele de care nu mai aveți nevoie înainte de a continua.➥pagina 75
- Puteți copia oricâte fişiere doriți, atâta timp cât dimensiunea totală a acestora nu depăşeşte spațiul liber de pe cardul de memorie. Dacă dimensiunea fişierelor pe care doriți să le copiați depăşeşte spațiul liber, va fi afişat un mesaj de eroare.
- Filmele (sau fotografiile) copiate nu sunt protejate, chiar dacă originalul este setat pentru protejare.
- Copierea ar putea dura, în funcție de numărul de fişiere şi de dimensiunea acestora.
- Copierea ar putea să nu fie posibilă dacă bateria nu este încărcată suficient.
- Rețineți că îndepărtarea acumulatorului sau deconectarea adaptorului de curent alternativ în timp ce copiați fişiere poate deteriora suportul de stocare.
- Ilustrația arată modul Redare film. Înainte de a selecta un element de meniu, trebuie să setați modul (Redare film/Redare fotografie)

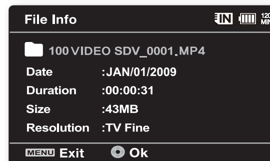
## INFORMAȚIILE FIŞIERELOR

- Puteți vizualiza informații despre imagine pentru toate imaginile.

1. Glisați în jos comutatorul **POWER** pentru a porni camera video.
   - Setați suportul de stocare adecvat.
     (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
2. Apăsați butonul **MODE**. Apoi apăsați butonul MENU şi utilizați butonul de control pentru a selecta “Play Mode (Mod redare)”->”Video” sau “Photo (Foto)”. ➥pagina 50
   - Ecranul cu indexul de miniaturi va apărea pe ecranul LCD în funcție de caz
3. Selectați imaginile video dorite, utilizând butonul de **navigare**.
4. Apăsați butonul **OK**.
   - Imaginea video selectată este redată în funcție de setarea opțiunii de redare.
5. Apăsați butonul **MENU**.
6. Apăsați butonul de **navigare** ( < / > ) şi selectați **"File Info"**.
7. Apăsați butonul **OK**.
   - Apăsați din nou butonul **MENU** după confirmare.
   - Informațiile fişierului selectat sunt afişate după cum este indicat mai jos.
     - Date
     - Duration
     - Size
     - Resolution



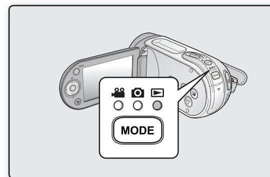



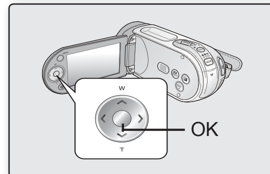

- Această funcție este disponibilă numai în modul de afişare a unei singure imagini.
- Ilustrația arată modul Redare film. Înainte de a selecta un element de meniu, trebuie să setați modul (Redare film/Redare fotografie)

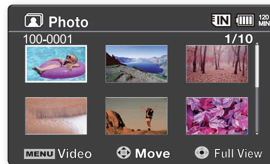
## DIAPOZITVE

Puteți reda automat toate fotografiile aflate pe suportul de stocare.




1. Porniți camera video cu memorie.
   - Glisați în jos comutatorul **POWER** pentru a porni camera.
   - Setați suportul de stocare corespunzător. ➥pagina 39
     (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
2. Deschideți ecranul LCD.
   - Reglați luminozitatea sau contrastul ecranului LCD. ➥pagina 87
3. Apăsați butonul **MODE.** Apăsați butonul MENU şi utilizați butonul de control pentru a selecta “Play Mode (Mod redare)”->”Photo (Foto)”.➥pagina 50
   - Ecranul cu indexul de miniaturi va apărea pe ecranul LCD în funcție de caz.
4. Apăsați butonul **MENU**.
5. Apăsați butonul de **navigare** ( **<** / **>** ) pentru a selecta **"Slide Show"** şi apoi apăsați butonul **OK.**
   - Este afişat indicatorul (). Prezentarea diapozitivelor va începe cu imaginea curentă.
   - Toate imaginile foto vor fi redate la rând, timp de 2~3 secunde fiecare.
   - Pentru a opri o prezentare de diapozitive, apăsați din nou butonul **OK.**









Această funcție poate fi utilizată numai în modul Redare fotografie. Înainte de a selecta un element de meniu, trebuie să setați modul Redare fotografie. ➥pagina 50

# opțiuni de setare

## MODIFICAREA SETĂRILOR DE MENIU DIN "SETTINGS"

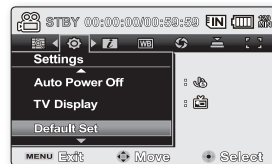
Puteți modifica setările de meniu pentru a personaliza camera video cu memorie.
Puteți accesa ecranul de meniu dorit urmând paşii de mai jos şi puteți schimba diverse setări.

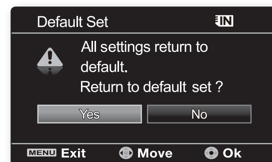
**1.** Glisați în jos comutatorul **POWER** pentru a porni camera video.

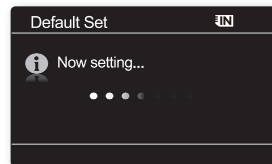
**2.** Apăsați butonul **MENU**.
- Va apărea un ecran de meniu.

**3.** Apăsați butonul de **navigare** ( < / > ) şi selectați **"Settings"**.
- Vor apărea meniurile din modul **"Settings"**.

**4.** Selectați submeniul şi elementul de meniu dorit cu ajutorul butoanelor de **navigare** ( ∧ / ∨ ) şi a butonului **OK**.
- Pentru a reveni la ecranul normal, apăsați butonul **MENU**.
- În funcție de modul selectat, s-ar putea să nu poată fi selectate toate elementele.
  (Dacă nu este introdus niciun suport de stocare, acesta nu va putea fi selectat şi va fi întunecat în meniu: **"Storage", "Storage Info", "Format"** etc.)




**Sfaturi pentru butoane**

a. Butonul **MENU**: Utilizați-l pentru a intra sau a ieşi din meniu.
b. Butonul de **navigare** ( ∧ / ∨ / < / > ) : Utilizați-l pentru deplasarea sus/jos/ stânga/dreapta
c. Butonul **OK**: Utilizați-l pentru a selecta sau a confirma un meniu.



- Va părea meniul de selecție pop-up, în funcție de elementul de meniu selectat. În acest caz, selectați elementul dorit cu butoanele de **navigare** ( < / > ) şi apoi butonul **OK.**
- Ilustrația arată modul Înregistrare film. Înainte de a selecta un element de meniu, trebuie să setați modul de operare adecvat (Înregistrare film/ Înregistrare fotografie/Redare film/Redare fotografie) ➥pagina 22

# ELEMENTELE DE MENIU

- Puteți seta data/ora, limba meniului OSD şi setările de afişare ale camerei video.

Elementele meniului cu setări ( )

● : Posibil
× : Imposibil

<table>
<tr><th rowspan="2">Elemente</th><th rowspan="2">Modul Înregistrare film ( )</th><th rowspan="2">Modul Înregistrare fotografie ( )</th><th colspan="2">Modul Redare ( )</th><th rowspan="2">Valori prestabilite</th><th rowspan="2">Pagina</th></tr>
<tr><th>Modul Redare film ( )</th><th>Modul Redare fotografie ( )</th></tr>
<tr><td>Storage</td><td colspan="2">●</td><td colspan="2">●</td><td>Memory</td><td>82</td></tr>
<tr><td>Storage Info</td><td colspan="2">●</td><td colspan="2">●</td><td>-</td><td>82</td></tr>
<tr><td>Format</td><td colspan="2">●</td><td colspan="2">●</td><td>-</td><td>83</td></tr>
<tr><td>File No.</td><td colspan="2">●</td><td colspan="2">●</td><td>Series</td><td>83</td></tr>
<tr><td>Time Zone</td><td colspan="2">●</td><td colspan="2">●</td><td>Home</td><td>84</td></tr>
<tr><td>Date/Time Set</td><td colspan="2">●</td><td colspan="2">●</td><td>01/JAN/2009 00:00</td><td>86</td></tr>
<tr><td>Date Type</td><td colspan="2">●</td><td colspan="2">●</td><td>01/JAN/2009</td><td>86</td></tr>
<tr><td>Time Type</td><td colspan="2">●</td><td colspan="2">●</td><td>24Hr</td><td>86</td></tr>
<tr><td>Date/Time Display</td><td colspan="2">●</td><td colspan="2">●</td><td>Off</td><td>86</td></tr>
<tr><td>LCD Brightness</td><td colspan="2">●</td><td colspan="2">×</td><td>0</td><td>87</td></tr>
<tr><td>LCD Colour</td><td colspan="2">●</td><td colspan="2">×</td><td>-</td><td>87</td></tr>
<tr><td>Beep Sound</td><td colspan="2">●</td><td colspan="2">●</td><td>On</td><td>87</td></tr>
<tr><td>Shutter Sound</td><td colspan="2">●</td><td colspan="2">●</td><td>On</td><td>87</td></tr>
<tr><td>Auto Power Off</td><td colspan="2">●</td><td colspan="2">●</td><td>5 Min</td><td>88</td></tr>
<tr><td>TV Display</td><td colspan="2">●</td><td colspan="2">×</td><td>On</td><td>88</td></tr>
<tr><td>Default Set</td><td colspan="2">●</td><td colspan="2">●</td><td>-</td><td>88</td></tr>
<tr><td>Version</td><td colspan="2">●</td><td colspan="2">●</td><td>-</td><td>89</td></tr>
<tr><td>Menu Design</td><td colspan="2">●</td><td colspan="2">●</td><td>Mystic White</td><td>89</td></tr>
<tr><td>Transparency</td><td colspan="2">●</td><td colspan="2">×</td><td>0%</td><td>89</td></tr>
<tr><td>Language</td><td colspan="2">●</td><td colspan="2">●</td><td>English</td><td>89</td></tr>
<tr><td>Demo</td><td colspan="2">●</td><td colspan="2">●</td><td>Off</td><td>89</td></tr>
</table>



- Aceste elemente şi valorile prestabilite pot fi modificate fără înştiințare prealabilă.
- Există unele funcții pe care nu le puteți activa simultan în meniu. Nu puteți selecta elementele gri de meniu.

# opțiuni de setare

## UTILIZAREA SETĂRII ELEMENTELOR DE MENIU

### Storage

Puteți înregistra filme şi (sau fotografii) în memoria încorporată (8GB (numai SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP)/16GB (numai SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP)) sau pe un card de memorie. De aceea, înainte de a începe să înregistrați sau să stocați, trebuie să alegeți mediul de stocare dorit.

| setări | cuprins | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| **"Memory"** | Selectați memoria încorporată ca suport de stocare. Astfel, puteți înregistra sau reda imagini utilizând memoria încorporată(8GB (numai SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP)/16GB (numai SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP)). | IN |
| **"Card"** | Selectați un card de memorie ca suport de stocare. Astfel, puteți înregistra sau reda imagini utilizând cardul de memorie. | |

Dacă nu este introdus niciun suport de stocare, atunci nu puteți selecta unul. Acesta va fi afişat întunecat în meniu.

### Storage Info

Afişează informații despre memoria de stocare. Puteți vizualiza suportul de stocare, spațiul de memorie utilizat şi spațiul de memorie disponibil.

| setări | cuprins | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| **"Memory"** | Afişează informații despre memoria suportului de stocare încorporat(8GB (numai SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP)/16GB (numai SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP)). | Fără |
| **"Card"** | Afişează informații despre memoria cardului de memorie introdus. | Fără |

Dacă nu este introdus niciun suport de stocare, atunci nu puteți selecta unul. Acesta va fi afişat întunecat în meniu.

## Format

Funcția de formatare şterge complet toate fişierele şi opțiunile de pe suportul de stocare, inclusiv fişierele protejate. Puteți formata (inițializa) înregistrarea datelor pe suportul de stocare. Trebuie să formatați cu camera video suporturile de stocare utilizate anterior sau cardurile de memorie noi înainte de a le utiliza. Acest lucru permite viteză şi capacitate de utilizare constante înainte de accesarea suportului de înregistrare.
**Rețineți că vor fi şterse toate fişierele şi datele, inclusiv fişierele protejate.**

| setări | cuprins | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| **"Memory"** | Formatează suportul de stocare încorporat(8GB (numai SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP)/ 16GB (numai SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP)). | Fără |
| **"Card"** | Formatează cardul de memorie. | Fără |



- În timpul formatării nu scoateți suportul de înregistrare şi nu executați alte operații (cum ar fi oprirea). Utilizați adaptorul CA, deoarece suportul de înregistrare poate fi deteriorat dacă bateria se consumă. Dacă suportul de înregistrare se deteriorează, încercați să-l formatați din nou.
- Un card de memorie cu clema de protecție setată pentru blocare nu va fi formatat .➥pagina 41
- Dacă nu este introdus niciun suport de stocare, atunci nu puteți selecta unul. Acesta va fi afişat întunecat în meniu.




**Nu formatați suportul de înregistrare pe un PC sau pe alt dispozitiv.**
Formatați suportul de înregistrare în camera video cu memorie.

## File No.

Numerele de fişiere sunt alocate fişierelor înregistrate în ordinea în care au fost înregistrate.

| setări | cuprins | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| **"Series"** | Alocă numere de fişier în secvență chiar şi când cardul de memorie este înlocuit cu altul sau după formatare, sau după ştergerea tuturor fişierelor. Numărul de fişier este resetat la crearea unui nou folder. | 1 |
| **"Reset"** | Resetează numărul de fişier la 0001 chiar şi după formatare, ştergerea globală sau introducerea unui card nou de memorie. | |



Când setați **"File No."** la **"Series"**, fiecare fişier primeşte un număr diferit, pentru a se evita numele de fişiere duplicat. Acest lucru este util când doriți să administrați filierele pe un calculator.

## Time Zone

Puteți seta cu uşurință ceasul la ora locală când utilizați camera video cu memorie în călătorii.

| setări | cuprins | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| **"Home"** | Ceasul va fi afişat în funcție de setarea din meniul **"Date/Time Set"**. Selectați ceasul când utilizați camera video cu memorie pentru prima dată sau când resetați ceasul la setarea pentru data/ora de reşedință. | |
| **"Visit"** | Când intrați în alt fus orar, vă permite să aplicați ora locală fără a schimba setarea orei de reşedință. Ceasul va fi reglat în funcție de diferența de fus orar. | |

### Setarea ceasului la ora locală ("Visit")

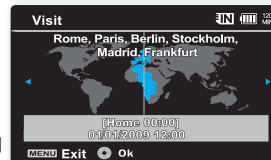
Puteți seta cu uşurință ceasul la fusul orar local când călătoriți.

**1.** Apăsați butonul de **navigare** ( ∧ / ∨ ) pentru a selecta **"Time Zone"** în modul de setare şi apoi apăsați butonul **OK**.
- Va fi afişat ecranul cu fusuri orare.

**2.** Selectați **"Visit"** cu ajutorul butonului de **navigare** ( ∧ / ∨ ) şi apoi selectați locația tot cu ajutorul butonului de **navigare** ( < / > ).
- Puteți vedea diferența orară dintre **"Home"** şi **"Visit"**.

**3.** Apăsați butonul **OK** pentru a confirma.
- Ceasul este setat la ora locației pe care o vizitați.
- Când este setat **"Date/Time" : "On"** pictograma ( ) va fi afişată lângă afişajul pentru dată şi oră. ➥pagina 86









Puteți seta data şi ora în **"Date/Time set"** din meniul **"Settings"**. ➥pagina 36

**Oraşe utilizate pentru setarea fusului orar.**

| Oraşe | Oraşe |
|---|---|
| London, Lisbon | Adelaide |
| Rome, Paris, Berlin, Stockholm, Madrid, Frankfurt | Guam, Sydney, Brisbane |
| Athens, Helsinki, Cairo, Ankara | Solomon Islands |
| Moskva, Riyadh | Wellington, Fiji |
| Teheran | Samoa, Midway |
| Abu Dhabi, Muscat | Honolulu, Hawaii, Tahiti |
| Kabul | Alaska |
| Tashkent, Karachi | LA, San Francisco, Vancouver, Seattle |
| Calcutta, New Delhi | Denver, Phoenix, Salt Lake City |
| Almaty, Kathmandu | Chicago, Dallas, Houston, Mexico City |
| Dacca | New York, Miami, Washington D.C., Montreal, Atlanta |
| Yangon | Caracas, Santiago |
| Bangkok | Buenos Aires, Brasilia, Sao Paulo |
| Hong Kong, Beijing, Taipei, Singapore, Manila | Fernando de Noronha |
| Seoul, Tokyo, Pyongyang | Azores, Cape Verde |

# opțiuni de setare

## Date/Time Set

Setați data şi ora curente, astfel încât data şi ora la care efectuați o înregistrare să poată fi înregistrate corect. ➥pagina 36

## Date Type

Puteți seta formatul de afişare al datei.

| setări | cuprins | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| **2009/01/01** | Data este afişată în ordinea an/lună/zi. | - |
| **"01 /JAN/2009"** | Data este afişată în ordinea zi/lună/an. | - |
| **"JAN/01/2009"** | Data este afişată în ordinea lună/zi/an. | - |
| **01/01/2009** | Data este afişată în ordinea zi/lună/an | - |

## Time Type

Puteți seta formatul de afişare al orei.

| setări | cuprins | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| **"12 Hr"** | Ora este afişată în formatul de 12 ore. | - |
| **"24 Hr"** | Ora este afişată în formatul de 24 ore. | - |

## Date/Time Display

Puteți opta pentru afişarea datei / orei pe monitorul LCD.

- Înainte de a utiliza funcția **"Date/Time"**, trebuie să setați data / ora. ➥pagina 36

| setări | cuprins | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| **"Off"** | Data şi ora nu sunt afişate. | Fără |
| **"Date"** | Este afişată data. | **01/JAN/2009** |
| **"Time"** | Este afişată ora. | **00:00** |
| **"Date & Time"** | Sunt afişate data şi ora. | **01/JAN/ 2009 00:00** |



- Data/ora vor apărea sub forma **"01/JAN/2009 00:00"** în următoarele condiții:
  - Înregistrarea video (sau foto) a fost realizată înainte de a seta data/ora pe camera video cu memorie.
  - Bateria reîncărcabilă încorporată este slabă sau descărcată.
- Această funcție depinde de setarea **"Date Format"**.

## LCD Brightness




- Puteți ajusta luminozitatea ecranului LCD pentru a compensa condițiile de iluminare ambientală.
- Apăsarea butonului de **navigare** ( > ) va lumina ecranul, în timp de apăsarea butonului de **navigare** ( < ) va întuneca ecranul.



- Un ecran LCD mai luminos consumă mai multă energie.
- Dacă ajustați luminozitatea LCD-ului atunci când lumina ambientală este prea intensă, va fi greu să distingeți imaginea de pe afişaj în interior.
- Setarea LCD Brightness nu afectează luminozitatea imaginilor înregistrate.
- Puteți ajusta luminozitatea ecranului LCD de la -15 la 15.

## LCD Colour




- Puteți modifica paleta cromatică a ecranului cu o varietate de opțiuni de culoare, reglând procentajul de roşu şi albastru.
- Atunci când setați nivelul de culoare pentru roşu şi albastru, cu cât valoarea este mai mare, cu atât culorile de pe monitorul vor fi LCD mai intense.
- Puteți regla culoare afişajului LCD (roşu/albastru) de la -15 la 15, utilizând butonul de **navigare** ( < / > ).



Setarea culorii afişajului LCD nu afectează înregistrările.

## Beep Sound

Puteți activa sau dezactiva acest sunet. Dacă este emis un sunet beep când operaşi setările de meniu, setarea este activată.

| setări | cuprins | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| "Off" | Dezactivează funcția. | (pictogramă) |
| "On" | Când este activat, se va auzi un bip la fiecare apăsare a unui buton. | (pictogramă) |



- Când sunetul bip este setat la oprit, sunetul de oprit/pornit este şi el oprit.
- Sunetul bip este dezactivat la înregistrare.
- Dacă introduceți mufa AV în camera video cu memorie, sunetul bip va fi oprit automat.

## Shutter Sound

Puteți activa sau dezactiva acest sunet.

| setări | cuprins | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| "Off" | Anulează sunetul diafragmei. | Fără |
| "On" | Când este activat, sunetul diafragmei se va auzi la fiecare apăsare a butonului PHOTO. | Fără |

# opțiuni de setare

## Auto Power Off

Pentru a economisi bateria, puteți seta funcția **"Auto Power Off"**, care opreşte camera video dacă nu are loc nicio operație pentru o anumită perioadă de timp.

| setări | cuprins | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| **"Off"** | Camera video cu memorie nu se va opri automat. | |
| **"5 Min"** | Pentru a economisi bateria, camera video cu memorie se va opri automat dacă nu este acționată nicio comandă timp de 5 minute în modul STBY în vizualizarea cu index de miniaturi. | |



Funcția de oprire automată nu funcționează în următoarele condiții.
- Când este conectat un cablu USB.
- Când camera video este conectată la un adaptor de curent alternativ. (Şi nu poate fi selectat, fiind estompat în meniu.)

## TV Display

Puteți selecta calea de ieşire a meniurilor OSD (On Screen Display).

| setări | cuprins | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| **"Off"** | OSD-ul apare numai pe ecranul LCD. | |
| **"On"** | OSD-ul apare pe ecranul LCD şi pe televizor. (Conectarea la un televizor ➥pagina 99) | |

## Default Set

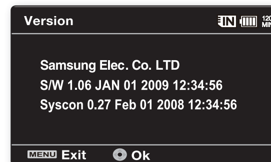
Puteți să resetați setările camerei video cu memorie la cele prestabilite (setările inițiale din fabrică).
Inițializarea setărilor camerei video cu memorie la valorile prestabilite din fabrică nu afectează imaginile înregistrate.



După resetarea camerei vidro cu memorie, setați **"Time Zone"** şi **"Date/Time Set"**. ➥pagina 36

## Version

Informaţiile privind versiunea pot fi modificate fără înştiinţare prealabilă.




## Menu Design

Puteţi selecta culoarea dorită de meniu pentru afişarea meniului.

- **“Mystic White” → “Premium Black “**

## Transparency

Puteţi selecta transparenţa dorită pentru afişarea meniului.

- **"0%" → "20% " → "40%" → "60%"**




<Transparenţă 0%>



<Transparenţă 60%>

## Language

Puteţi selecta limba dorită de afişare a meniurilor şi a mesajelor. ➥pagina 38

## Demo

Modul demonstrativ prezintă automat funcţiile principale ale camerei video, pentru ca dvs. să le puteţi utiliza ulterior mai uşor.

| setări | conţinut | afişaj pe ecran |
|---|---|---|
| **"Off"** | Dezactivează funcţia | |
| **"On"** | Activează modul demonstrativ şi afişează diverse funcţii pe ecranul LCD. | |



- Demonstraţia începe în următoarele cazuri:
  - Imediat după ce funcţia **"Demo"** este setată la **"On"**.
  - Cu **"Auto Power Off"** setat la **"Off"**, dacă nu utilizaţi camera timp de 5 minute în modul STBY.
- Demonstraţia se opreşte temporar la apăsarea altor butoane (**MENU**, butonul de **navigare**, butonul de **pornire/oprire a înregistrării**, etc).
- Când funcţia de oprire automată a alimentării este setată la **"5 Min"**, funcţia de oprire automată a alimentării are prioritate faţă de funcţia Demo. Dacă executaţi funcţia Demo, dezactivaţi funcţia de oprire automată a alimentării. ➥pagina 88
- Menţineţi apăsat butonul **MENU** timp de 5 secunde în modul STBY pentru a rula imediat funcţia Demo.

# conectarea la un PC

✪ Acest capitol explică modul de conectare a unui PC utilizând cablul USB.
- Pentru a conecta un cablu USB la un PC, consultaţi instrucţiunile şi specificaţiile pentru PC.

## TRANSFERUL UNUI FIŞIER ÎNREGISTRAT PRIN CONEXIUNE USB

- Camera video suportă standardele USB 1.1 şi 2.0. (În funcţie de specificaţiile PC-ului)
- Puteţi transfera un fişier înregistrat de pe un card de memorie pe un PC utilizând o conexiune USB.

### Viteza conexiunii USB în funcţie de sistem




- Conexiunea USB de mare viteză este acceptată numai de dispozitivele cu drivere Microsoft (Windows).
- Windows 2000 – USB de mare viteză pe un sistem pe care este instalat Service Pack 4 sau o versiune ulterioară.
- Windows XP – USB de mare viteză pe un sistem pe care este instalat Service Pack 1 sau o versiune ulterioară.
- Windows Vista – USB de mare viteză pe un sistem pe care este instalat Service Pack 1 sau o versiune ulterioară.

## CyberLink MediaShow4

### Cerinţe de sistem

Următoarele cerinţe trebuie satisfăcute pentru utilizarea CyberLink MediaShow4.

| | |
|---|---|
| **CPU** | Intel® Pentium® 4, recomandat cel puţin 3,0 GHz/AMD |
| **OS (Sistem de operare)** | Windows Vista / XP (Windows XP Service Pack 2)<br>* Este recomandată instalarea standard.<br>Operarea nu poate fi garantată dacă a fost realizat un upgrade al sistemului de operare mai sus menţionat |
| **Memorie RAM** | 512 MB (se recomandă cel puţin 1 GB) |
| **Rezoluţie** | 800 x 600, culori pe 16-biţi sau un mod superior |
| **USB** | USB2.0 High Speed |
| **VGA** | Intell® 945GM sau superior<br>NVIDIA Geforce 6600 sau superior<br>ATI Radeon X1600 sau superior<br>- Pe un sistem grafic cu performanţe reduse, rularea aplicaţiei MediaShow4 ar putea genera erori sau ar putea împiedica anumite efecte de animaţie. |
| **Diverse** | Internet Explorer 5.5 sau ulterior, DirectX 9.0 sau ulterior |
| **Suporturi acceptate** | DVD+R/RW, DVD-R/RW<br>Pentru dispozitive de inscripţionat DVD-uri/CD-uri compatibile, consultaţi site-ul Web CyberLink:<br>http://www.gocyberlink.com/english/products/powerproducer/2_gold/comp_dvd_drives.jsp |

- Cerințele de sistem menționate mai sus sunt simple recomandări. Chiar şi pe un sistem care satisface aceste cerințe, funcționarea corespunzătoare depinde şi de celelalte caracteristici ale sistemului.
- Pe un computer Macintosh, puteți să transferați date prin conectarea cablului USB, dar software-ul CyberLink MediaShow4 nu este compatibil cu sistemele Macintosh. Pe un calculator Macintosh, puteți încărca înregistrările utilizând aplicația iMovie.
- Această cameră video poate fi utilizată ca dispozitiv de stocare amovibil numai pentru calculatoarele cu Macintosh (sistem de operare 10.3 sau o versiune ulterioară) şi Windows 2000.



- Pe un PC mai lent decât cele recomandate, la redarea filmului ar putea fi omise cadre sau redarea ar putea fi eronată.
- Dacă utilizați sistemul de operare Windows XP/Vista, conectați-vă ca administrator (administrator al calculatorului) (sau ca utilizator cu drepturi echivalente) pentru a instala software-ul.
- Verificați suportul de stocare al camerei video cu memorie înainte de a conecta cablul USB.
  Dacă este introdus un card neformatat sau nu este introdus niciun card, PC-ul nu va recunoaşte camera ca disc amovibil.
- Dacă deconectați cablul USB de la PC sau de la camera video în timp ce sunt transferate datele, transferul datelor va fi întrerupt şi datele ar putea fi deteriorate.
- Dacă conectați cablul USB la un PC utilizând un hub USB sau alte dispozitive simultan, este posibil ca acestea să intre în conflict şi să nu funcționeze corect. În acest caz, scoateți toate dispozitivele USB şi încercați să realizați conexiunea din nou.
- Intel® Pentium III® sau Pentium ®4 este marcă comercială a Intel Corporation.
- Windows® este marcă comercială înregistrată a Microsoft® Corporation.
- Toate brandurile şi numele sunt proprietatea deținătorilor acestora.
- CyberLink MediaShow4 este optimizat pentru procesorul Intel Core 2 Duo şi CPU-urile cu MMX, SSE, SSE2, 3DNow! şi tehnologia Intel HyperThreading.
- Aplicația DirectX este necesară pentru ca CyberLink MediaShow4 PowerDirector să funcționeze corespunzător şi este instalată automat în timpul instalării aplicației CyberLink MediaShow4 PowerDirector.
- Este recomandată utilizarea adaptorului de curent alternativ ca sursă de curent în locul acumulatorilor.

# conectarea la un PC

## INSTALAREA CYBERLINK MEDIASHOW4

CyberLink MediaShow4 este un software pentru editarea facilă a fişierelor MPEG, AVI, a altor fişiere video, imagini statice şi a altor componente pentru crearea filmelor. Acest software are o interfaţă care permite editarea în modul timeline sau storyboard, menţine calitatea superioară a imaginii, utilizează tehnologia SVRT (Tehnologie inteligentă pentru randarea imaginilor video) pentru randarea de mare viteză şi conţine o serie de alte caracteristici avansate de editare video. Acest manual se referă numai la instalarea software-ului şi la conectarea la calculator.
Pentru informaţii suplimentare referitoare la software, consultaţi "Asistenţa online/Readme" de pe CD-ul CyberLink MediaShow4.

**Înainte de a începe:**

QIeşiţi din orice alt software pe care îl utilizaţi.

(Asiguraţi-vă că nu există pictogramele altor aplicaţii pe bara de stare)

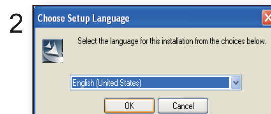
**1.** Introduceţi CD-ROM-ul CyberLink MediaShow4 (CyberLink MediaShow4) în PC.
- Ecranul de configurare va apărea în câteva secunde.
  Dacă ecranul de configurare nu apare, faceţi clic dublu pe pictograma CDROM-ului din fereastra “Computerul meu”.
- Faceţi clic pe "Install Now". (Instalare acum)

**2.** Selectaţi limba dorită şi faceţi clic pe “OK”

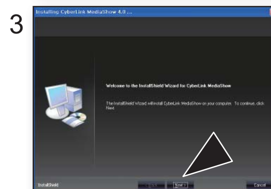
**3.** Apare ecranul "Instalare CyberLink MediaShow 4.0..."
- Click “Next” (Următorul)

**4.** Va apărea ecranul “License Agreement” (Acord de licenţă).
- Faceţi clic pe “Yes” (Da)

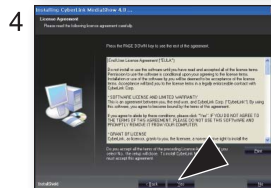
2




3



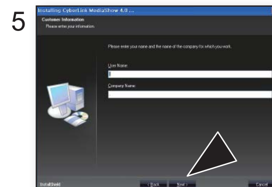

4



**5.** Va apărea ecranul “Customer Information” (Informații client).

- Click “Next.” (Următorul.)

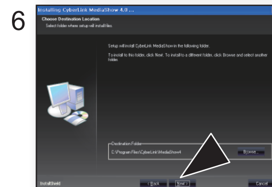
5



**6.** Va apărea ecranul “Choose Destination Location” (Selectare locație destinație).

- Selectați locația de destinație la care doriți să instalați.
- Faceți clic pe “Next.” (Următorul.)

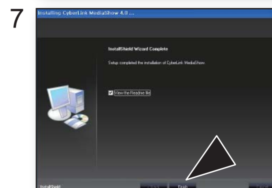
6



**7.** Va apărea mesajul “Setup Complete” (Configurare finalizată).

- Faceți clic pe “Finish.” (Finalizare)
- Pictograma “CyberLink MediaShow4” (CyberLink MediaShow4) va fi creată pe desktop.

7



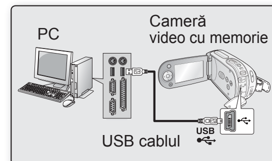


- Dacă instalați un software care există deja, va fi inițiată operația de dezinstalare.
  În acest caz, efectuați din nou instalarea, după terminarea dezinstalării.
- Acest manual se referă numai la instalarea software-ului şi la conectarea la calculator.
  Pentru informații suplimentare referitoare la software, consultați "Asistența online/Readme" de pe CyberLink MediaShow4 CD.

# conectarea la un PC

## CONECTAREA CABLULUI USB

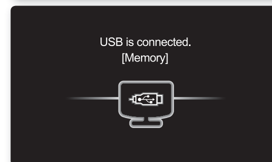
Conectaţi cablul USB pentru a copia filme (sau fotografii) de pe un suport de înregistrare pe PC şi invers. Când cablul USB este conectat în modul de înregistrare/redare, produsul va trece automat în modul USB.




1. Conectaţi camera video cu memorie la PC utilizând cablul USB.



- Nu aplicaţi forţă excesivă la introducerea sau scoaterea unei mufe USB.
- Introduceţi o mufă USB numai după ce vă asiguraţi că direcţia de introducere este corectă.
- Se recomandă să utilizaţi adaptorul AC ca sursă de alimentare în locul acumulatorului.
- Când este conectat cablul USB, oprirea sau pornirea camerei video provoacă disfuncţionalităţi ale PC-ului.




### Deconectarea cablului USB

Înainte de conectarea sau deconectarea suporturilor de încărcare sau oprirea PC-ului, deconectaţi cablul USB şi opriţi camera video cu memorie. După finalizarea transmisiei de date trebuie să deconectaţi cablul în modul următor:




1. Faceţi clic pe pictograma "Unplug or eject hardware" din bara de sarcini.
2. Selectaţi "USB Mass Storage Device" sau "USB Disk," apoi faceţi clic pe "Stop".
3. Faceţi clic pe "OK".
4. Deconectaţi cablul USB de la camera video cu memorie şi de la PC.



- Dacă deconectaţi cablul USB de la PC sau de la camera video în timp ce sunt transferate datele, transferul datelor va fi întrerupt şi datele ar putea fi deteriorate.
- Dacă conectaţi cablul USB la un PC printr-un HUB USB sau conectaţi simultan mai multe dispozitive USB, camera video ar putea să nu funcţioneze corect. În acest caz, decuplaţi toate dispozitivele USB conectate la PC şi conectaţi din nou camera video.

## VIZUALIZAREA CONȚINUTULUI UNUI SUPORT DE STOCARE

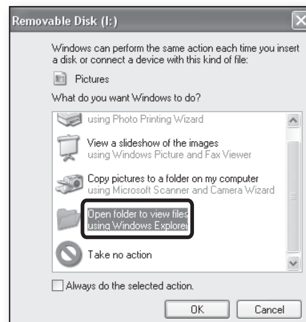
1. Glisați în jos comutatorul **POWER** pentru a porni camera video cu memorie.
   - Setați suportul de stocare corespunzător. ➥pagina 39
     (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
2. Conectați camera video cu memorie la PC utilizând cablul USB. ➥pagina 94
   - Verificați conexiunea USB la monitorul LCD.

   **Când utilizați Windows® XP/Vista versiunea:**
   - Fereastra "Disk amovibil" va fi afişată pe ecranul calculatorului după un moment.
   - Selectați "Deschidere foldere pentru vizualizarea fişierelor utilizând Windows Explorer" şi faceți clic pe "OK."

   **Când utilizați Windows® 2000:**

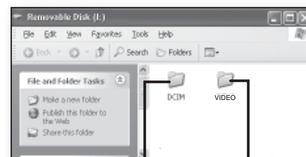
   **a.** Faceți clic dublu pe pictograma “Computerul meu” de pe desktop. Pictograma "Disk amovibil" care reprezintă suportul d
   e stocare de pe camera video apare în fereastra "Computerul meu".

   **b.** Faceți clic dublu pe pictograma "Disk amovibil".
3. Sunt afişate folderele de pe suportul de stocare.
   - Tipurile de fişiere diferite sunt stocate în foldere diferite.












- Dacă nu este afişată fereastra "Disk amovibil", confirmați conectarea (pagina 94) sau urmați etapele 1 şi 2.
- Dacă discul amovibil nu apare automat, deschideți folderul discului amovibil din Computerul meu.
- Calculatorul dvs. poate recunoaşte numai un singur suport de stocare (memorie încorporată (8GB (numai SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP)/16GB (numai SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP)) sau card) o dată pentru camera video. Dacă nu puteți găsi discul amovibil dorit, schimbați setarea de stocare (Memorie încorporată (8GB (numai SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP)/16GB (numai SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP)) /Card) a camerei video. ➥ pagina 39

## Structura folderelor şi fişierelor de pe cardul de memorie

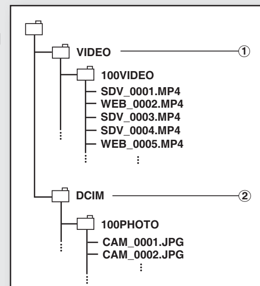
- Structura de foldere şi fişiere pentru memoria încorporată (8GB (numai SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP)/16GB (numai SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP)) sau cardul de memorie este următoarea.
- Nu schimbaţi sau eliminaţi arbitrar numele folderelor sau ale fişierelor. În acest caz, este posibil ca acestea să nu mai poată fi redate.

### Fişier video (H.264) ①

Filmele de calitate SD sunt denumite în formatul SDV_####.MP4 iar filmele pentru Web în formatul WEB_####.MP4.
Numărul fişierului creşte automat când este creat un fişier film nou.
Într-un folder sunt create până la 9999 de fişiere. Folderul nou este creat când există mai mult de 9999 de fişiere.

### Fişier imagine fotografică ②

Ca şi pentru fişierele video, numărul fişierului creşte automat când este creată o fotografie nouă. Numărul maxim de fişiere permis este acelaşi ca pentru fişierele film. Un folder nou stochează fişierele de la CAM_0001.JPG. Numele folderului creşte în ordinea 100PHOTO → 101PHOTO etc. Într-un folder pot fi create maxim 9999 de fişiere. Folderul nou este creat când există mai mult de 9999 de fişiere.




## Formatul imaginii

### Imagine video

- Filmele sunt comprimate în format H.264. Extensia de fişier este "**.MP4.**"
- Dimensiunea imaginii este 720x576(50i) sau 640x480(WEB). ➥pagina 66

### Fotografii

- Fotografiile sunt comprimate în format JPEG (Joint Photographic Experts Group). Extensia de fişier este "**.JPG.**"
- Dimensiunea imaginii este 800x600



- Când fişierul al 9999-lea este creat în al 999-lea folder (de ex. HDV_0999.MP4 este creat în folderul 999VIDEO), nu mai poate fi creat un folder nou. Realizaţi backup al fişierelor pe un PC şi formataţi cardul de memorie, apoi resetaţi numerotarea fişierelor din meniu.
- Numele unui film înregistrat cu camera video nu trebuie modificat deoarece pentru redarea corectă cu camera video este necesar să se păstreze folderul şi denumirea iniţiale ale fişierului.
- Fotografia este înregistrată numai în format 4:3

## TRANSFERUL FIŞIERELOR DE PE CAMERA VIDEO PE PC

Puteţi copiPuteţi copia imaginile video (sau foto) pe PC şi le puteţi reda de acoloa filmele pe PC şi le puteţi reda de acolo.



1. Executaţi procedura din secţiunea "VIZUALIZAREA CONŢINUTULUI SUPORTULUI DE STOCARE". ➥pagina 95
   - Sunt afişate folderele de pe suportul de stocare.
2. Creaţi un folder nou, introduceţi numele acestuia şi faceţi clic dublu pe el.
3. Selectaţi folderul pe care doriţi să-l copiaţi şi apoi trageţi-l şi plasaţi-l în folderul destinaţie.
   - Folderul este copiat de pe suportul de stocare (card de memorie sau memorie încorporată (8GB (numai SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP)/16GB (numai SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP))) pe PC.
   - În cazul în care camera video nu recunoaşte memoria încorporată (8GB (numai SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP)/16GB (numai SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP)) sau cardul SD, trebuie să le formataţi utilizând camera video.

### Redarea fişierelor pe PC

Utilizaţi software-ul furnizat (CyberLink MidiaShow4) pentru a reda filmele de pe calculator.
S-ar putea ca filmele înregistrate pe camera dvs. video să nu poată fi redate cu un alt software.



- Pe un computer Macintosh, puteţi să transferaţi date prin conectarea cablului USB, dar software-ul CyberLink MediaShow4 nu este compatibil cu sistemele Macintosh. Pe un calculator Macintosh, puteţi încărca înregistrările utilizând aplicaţia iMovie.
- Această cameră video poate fi utilizată ca dispozitiv de stocare amovibil numai pentru calculatoarele cu Macintosh (sistem de operare 10.3 sau o versiune ulterioară) şi Windows 2000.

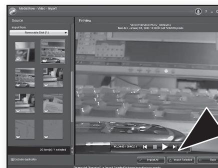
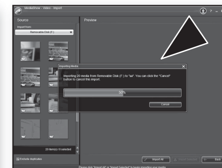
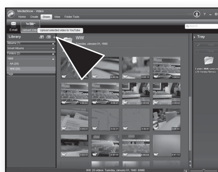
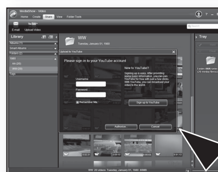
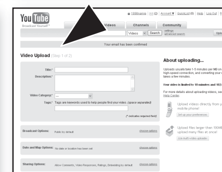
# conectarea la un PC

## ÎNCĂRCAREA FILMELOR DE PE CAMERA VIDEO PE YouTube

Puteți conecta camera la PC pentru a încărca direct pe YouTube cu ajutorul software-ului (CyberLink MediaShow4). Dacă utilizați un sistem de operare Mac, puteți încărca conținutul pe YouTube utilizând iMovie.




1. Conectați camera video cu memorie la PC utilizând cablul USB. ➥pagina 94
2. Instalați CyberLink MediaShow4 (furnizat) şi, la final, întrați în modul Video.➥paginile 92,93
   - Rularea inițială a CyberLink MediaShow4 poate determina afişarea ecranului de înregistrare.
3. Faceți clic pe Import din ecranul principal.
   - Deschideți un folder de pe discul amovibil şi selectați fişierele dorite.
4. Apoi, faceți clic pe **Import toate** sau **Import selectate** pentru a începe importul filmelor.
   - Pot fi încărcate toate fişierele sau numai cele selectate.
   - Faceți clic pe Înapoi pentru a reveni.
5. Faceți clic pe pictograma scurtătură pentru YouTube din fila Partajare.
   - Va apărea caseta de dialog de conectare sau abonare.
   - Mai întâi conectați-vă la site-ul YouTube şi faceți clic pe Încărcare din colțul din dreapta sus al meniului principal.
6. Va apărea fereastra Încărcare din care puteți urma instrucțiunile de pe ecran pentru a încărca în ordine filmele.





- YouTube este un site Web de partajare a filmelor pe care utilizatorii pot să încarce, vizualizeze şi partajeze clipuri video.
  Serviciul din San Bruno utilizează tehnologia Adobe Flash pentru a afişa o gamă largă de conținut video, inclusiv filme, clipuri TV şi muzicale, precum şi conținut postat de amatori, cum sunt blog-urile video sau filme personale.
- http: //www.youtube.com/

# conectarea la alte dispozitive

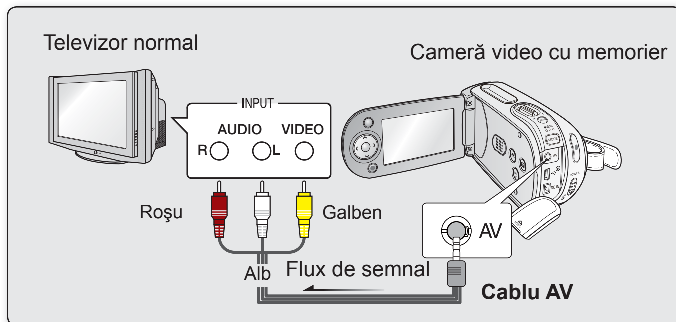
Puteți vizualiza fotografiile şi imaginile video înregistrate pe un ecran mare conectând camera video cu memorie la un televizor.

## CONECTAREA LA UN TV

- Pentru a reda înregistrările, televizorul trebuie să fie compatibil cu sistemul PAL. ➥pagina 105
- Recomandăm utilizarea unui adaptor pentru curent alternativ drept sursă de alimentare pentru camera video cu memorie.

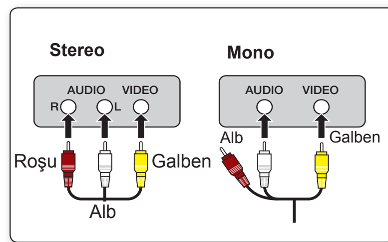
Utilizați cablul AV furnizat pentru a conecta camera video cu memorie la un TV după cum urmează:

1. Conectați capătul cablului AV cu un singur ştecher la mufa AV a camerei video cu memorie.
2. Conectați celălalt capăt cu video (galben) şi cablurile audio stânga(alb)/dreapta(roşu) la TV.

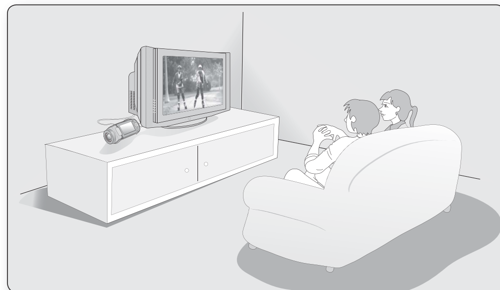





- Pentru mai multe informații despre conectare, consultați manualul de utilizare al televizorului.
- Înainte de conectare, asigurați-vă că volumul televizorului este dezactivat: altfel, poate fi cauzată redarea prin difuzoarele televizorului.
- Conectați cu atenție cablurile de intrare şi ieşire la conexiunile corespunzătoare ale dispozitivului cu care este utilizată camera video cu memorie.



# VIZUALIZAREA PE ECRANUL TV



1. Porniţi televizorul şi setaţi selectorul de intrare la conexiunea de intrare la care este conectată camera video cu memorie.
   - Aceasta este adesea numită “linie”. Consultaţi manualul de instrucţiuni al televizorului pentru modul de comutare a intrării TV.
2. Porniţi camera video cu memorie.
   - Glisaţi comutatorul **POWER** în jos şi apăsaţi butonul **MODE** pentru a seta player-ul ( ). ➥pagina 22
   - Imaginea vizualizată pe camera video cu memorie apare pe ecranul televizorului.
   - Puteţi de asemenea să urmăriţi imaginea pe ecranul LCD al camerei video cu memorie.
3. Redaţi
   - Puteţi reda, înregistra sau seta în meniu în timp ce vizualizaţi pe ecranul TV.

- Pe ecran vor apărea informaţii referitoare la înregistrarea efectuată cu camera video cu memorie: Puteţi să afişaţi numai parţial informaţiile sau să dezactivaţi afişajul. Consultaţi " ACTIVAREA/DEZACTIVAREA INDICATORILOR ECRANULUI ( )" de la pagina 30 şi apăsaţi butonul / *i*CHECK pentru a comuta starea de afişare.
- Când opţiunea **"TV Display"** este setată la **"Off"**, afişajul OSD (On-Screen-Display) nu apare pe ecranul televizorului. ➥pagina 88
- Când camera este în apropierea altor dispozitive sau volumul este ridicat, poate surveni fenomenul de microfonie. Ţineţi camera video cu memorie la o distanţă rezonabilă faţă de alte dispozitive conectate.
- Când cablul Multi-AV este conectat la camera video cu memorie, difuzorul încorporat se opreşte automat şi nu veţi putea regla bara de volum.

**Afişarea imaginii în funcţie de raportul ecranului LCD şi TV**

| | Înregistrare | Foto | LCD | TV | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 16:9 | 4:3 |
| 16:9 (Numai imagini video) | | - | | | |
| 4:3 | | | | | |

PICTOGRAMĂ  Subiect



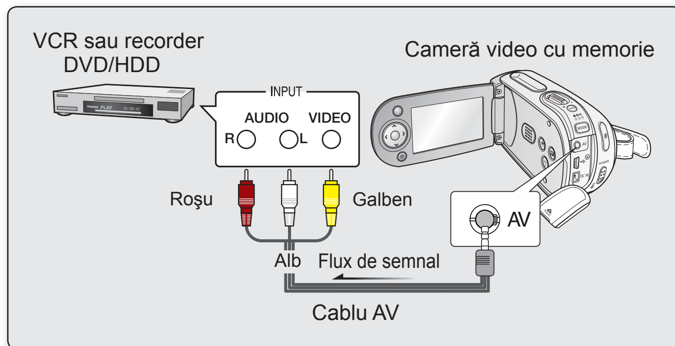
Consultaţi pagina 66 pentru setarea **"16:9 Wide"**.

# conectarea la alte dispozitive

## ÎNREGISTRAREA (DUBLAREA) IMAGINILOR PE UN VCR SAU UN DVD/HDD RECORDER

Puteți înregistra (dubla) imagini redate pe această cameră video cu memorie pe alte dispozitive video, cum ar fi recorder-ele VCR sau DVD/HDD. Utilizați cablul AV (furnizat) pentru a conecta camera video cu memorie la alt dispozitiv video, aşa cum este prezentat în imaginea următoare:

1. Apăsați butonul **MODE** pentru a seta Player (▶). ➥pagina 22.
2. Selectați imaginile înregistrate (dublate) din vizualizarea cu miniaturi şi apoi apăsați butonul **OK**.
3. Apăsați butonul de înregistrare de pe dispozitivul conectat.
   - Camera video cu memorie va începe redarea şi scena va fi înregistrată (dublată) pe dispozitivul de înregistrare.






- Utilizați adaptorul CA al camerei video pentru priză pentru a preveni descărcarea bateriei şi oprirea camerei în timpul înregistrării pe alt dispozitiv video.
- Se aude sunet de la difuzor. Dacă volumul este prea mare, poate interveni zgomot pe imaginea dublată.
- Pentru a împiedica înregistrarea informațiilor OSD afişate împreună cu semnalul AV, setați **"TV Display"** la **"Off"** în setările de meniu. ➥pagina 88

# întreţinere şi informaţii suplimentare

## ÎNTREŢINERE

Camera video cu memorie este un produs cu design superior şi execuţie deosebită şi trebuie utilizată cu grijă. Sugestiile de mai jos vă vor ajuta să respectaţi orice obligaţie impusă de garanţie şi să vă bucuraţi de acest produs timp de mulţi ani.

✪ Pentru siguranţa camerei video cu memorie, opriţi-o.
- Scoateţi acumulatorul şi adaptorul CA. ➥pagina 14
- Scoateţi cardul de memorie. ➥pagina 40

### Precauţii la stocare

- **Nu lăsaţi camera video pentru o perioadă lungă de timp într-un spaţiu în care temperatura este foarte ridicată:**
  Temperatura din interiorul unui vehicul închis sau a unui portbagaj este extrem de ridicată vara. Dacă lăsaţi camera video într-un astfel de loc, s-ar putea să se defecteze sau carcasa poate fi avariată. Nu expuneţi camera video la lumina solară directă şi nu o plasaţi lângă un radiator.
- **Nu stocaţi camera video într-un spaţiu în care umiditatea este prea ridicată sau care este plin de praf:**
  Pătrunderea prafului în camera video poate provoca defecţiuni. Dacă umiditatea este ridicată, obiectivul se poate aburi şi camera video cu memorie poate deveni inutilizabilă. Este recomandat să plasaţi camera video într-o cutie împreună cu o punguţă cu dioxid de siliciu dacă o depozitaţi într-un dulap etc.
- **Nu păstraţi camera video în zone cu câmp magnetic puternic sau vibraţii intense:**
  Riscaţi să provocaţi defecţiuni.
- **Scoateţi acumulatorul din camera video şi păstraţi-l într-un loc răcoros şi uscat:**
  Dacă lăsaţi acumulatorul ataşat sau dacă îl stocaţi la temperaturi ridicate, riscaţi să diminuaţi durata de viaţă a acestuia.

### Curăţarea camerei video cu memorie

✪ **Înaintea curăţării, opriţi camera video şi scoateţi acumulatorul şi adaptorul de curent alternativ.**

- **Pentru curăţarea exteriorului**
  - Ştergeţi uşor cu o cârpă moale şi uscată. Nu aplicaţi forţă excesivă la curăţarea camerei; ştergeţi uşor suprafaţa.
  - Nu utilizaţi benzen sau dizolvant pentru curăţarea camerei. Învelişul exterior riscă să se exfolieze sau carcasa se poate deteriora.
- **Pentru curăţarea monitorului LCD**
  Ştergeţi uşor cu o cârpă moale şi uscată. Aveţi grijă să nu deterioraţi monitorul.

- **Pentru curăţarea obiectivului**
  Utilizaţi un dispozitiv de suflare a aerului, pentru a sufla praful şi alte particule. Nu ştergeţi obiectivul cu hainele sau cu degetele.
  Dacă este necesar, ştergeţi uşor cu hârtie specială pentru obiectiv.
  - Este posibil să se formeze o peliculă de murdărie dacă lentilele sunt lăsate murdare.
  - Dacă obiectivul pare întunecat, opriţi camera video şi lăsaţi-o oprită aproximativ 1 oră.

## INFORMAŢII SUPLIMENTARE

### Mediu de stocare

- **Aveţi grijă să respectaţi instrucţiunile de mai jos pentru a evita coruperea sau avarierea datelor înregistrate.**
  - Nu îndoiţi şi nu scăpaţi pe jos suportul de stocare şi nu îl supuneţi la lovituri sau vibraţii puternice.
  - Nu stropiţi cu apă suportul de stocare.
  - Nu utilizaţi, înlocuiţi sau păstraţi suportul de stocare în locuri care sunt expuse emisiilor puternice de electricitate statică sau bruiajului electric.
  - Nu opriţi camera video sau nu scoateţi acumulatorul sau adaptorul de curent alternativ în timpul înregistrării, redării sau în alte cazuri în care accesaţi suportul de stocare.
  - Nu aduceţi suportul de stocare în apropierea obiectelor care au un câmp magnetic puternic sau care emit impulsuri electromagnetice puternice.
  - Nu păstraţi suportul de stocare în locaţii cu temperatură sau umiditate ridicată.
  - Nu atingeţi părţile metalice.
- **Copiaţi fişierele înregistrate pe PC. Samsung nu este responsabil pentru pierderea datelor.**
  **(Se recomandă copierea datelor de pe PC pe un alt suport de stocare.)**
- **O defecţiune poate determina funcţionarea necorespunzătoare a suportului de stocare. Samsung nu va furniza compensaţii pentru conţinutul pierdut.**
- **Consultaţi paginile 39-45 pentru detalii.**

### Ecran LCD

- **Pentru prevenirea avarierii ecranului LCD**
  - Nu îl împingeţi prea tare şi nu îl loviţi de un obiect străin.
  - Nu aşezaţi camera cu ecranul LCD în jos.
- **Pentru a prelungi durata de utilizare, evitaţi să îl frecaţi cu o cârpă aspră.**
- **Aveţi grijă la următoarele fenomene legate de utilizarea ecranului LCD. Acestea nu sunt defecţiuni.**
  - În timpul utilizării camerei video, suprafaţa din jurul ecranului LCD se poate încălzi.
  - Dacă lăsaţi dispozitivul pornit pentru o perioadă lungă de timp, suprafaţa din jurul ecranului LCD devine fierbinte.

# întreţinere şi informaţii suplimentare

## Acumulatorii

Acumulatorul furnizat este pe bază de litiu. Înainte de a utiliza acumulatorul furnizat sau unul opţional, citiţi următoarele măsuri de precauţie:

- **Pentru evitarea pericolelor**
  - Nu incineraţi.
  - Nu scurtcircuitaţi bornele. La transport, stocaţi acumulatorul într-o pungă de plastic.
  - Nu modificaţi sau dezasamblaţi.
  - Nu expuneţi acumulatorul la temperaturi mai mari de 60°C (140°F), deoarece acest lucru poate provoca supraîncălzirea, explozia sau incendierea bateriei.
- **Pentru prevenirea avariilor şi prelungirea duratei de utilizare**
  - Nu supuneţi la şocuri inutile.
  - Încărcaţi într-un mediu în care temperaturile se încadrează în limitele de toleranţă indicate mai jos. Acesta este un acumulator pe bază de reacţii chimice - temperaturile scăzute împiedică reacţiile chimice, în timp ce temperaturile ridicate pot împiedica încărcarea completă.
  - Stocaţi într-un loc răcoros, uscat. Expunerea prelungită la temperaturi ridicate va amplifica fenomenul de descărcare naturală şi va scurta durata de viaţă.
  - Încărcaţi complet acumulatorul cel puţin o dată la 6 luni, când îl stocaţi pentru o perioadă lungă de timp.
  - Deconectaţi acumulatorul de la încărcător sau de la unitatea de alimentare când nu este utilizat, deoarece anumite echipamente utilizează curent electric chiar dacă sunt oprite.



- Este recomandat să utilizaţi numai acumulatori **Samsung** originali cu această cameră video. Utilizarea acumulatorilor generici non-**Samsung** poate provoca daune ale circuitelor interne de încărcare.
- Este normal ca acumulatorul să se încălzească după încărcare sau după utilizare.
  **Specificaţii pentru intervalul de temperatură**
  - Încărcare: între 10°C şi 35°C (50°F şi 95°F)
  - Funcţionare: între 0°C şi 40°C (32°F şi 104°F)
  - Depozitare: între -20°C şi 60°C (4°F şi 132°F)
- Cu cât temperatura este mai scăzută, cu atât reîncărcarea va dura mai mult.
- **Consultaţi paginile 14-20 pentru detalii.**

## UTILIZAREA CAMEREI VIDEO CU MEMORIE ÎN STRĂINĂTATE

- Fiecare țară sau regiune are sisteme electrice şi de culoare proprii.
- Înainte de a utiliza camera video în străinătate verificați următoarele.

### Sursele de alimentare

Adaptorul de curent alternativ furnizat deține o funcție de selectare automată a voltajului, în intervalul de curent alternativ de la 100 V la 240 V. Puteți utiliza camera video în orice țară/regiune cu adaptorul de curent alternativ, livrat cu camera video, în intervalul de curent alternativ de 100 V până la 240 V, 50/60 Hz. Utilizați un adaptor pentru priză disponibil pe piață, în funcție de forma prizei.

### Pe sisteme de culoare TV

Camera dvs. video este în sistem **PAL**. În cazul în care doriți să vizionați înregistrările pe un televizor sau să le copiați pe un dispozitiv extern, acesta trebuie să fie un televizor sau un dispozitiv extern bazat pe sistemul **PAL** şi să dispună de mufele Audio/Video corespunzătoare.
În cazul în care nu sunt compatibile, veți avea nevoie de un transcoder separat (convertor din format PAL în NTSC).


Formatul transcoder nu este furnizat de către Samsung.

**Țări/Regiuni compatibile cu sistemul PAL**
Australia, Austria, Belgia, Bulgaria, China, CIS, Republica Cehă, Danemarca, Egipt, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Marea Britanie, Olanda, Hong Kong, Ungaria, India, Iran, Irak, Kuwait, Libia, Malaezia, Mauritius, Norvegia, România, Arabia Saudită, Singapore, Republica Slovacă, Spania, Suedia, Elveția, Siria, Tailanda, Tunisia, etc.

**Țări/Regiuni compatibile cu sistemul NTSC**
Bahamas, Canada, America Centrală, Japonia, Coreea, Mexic, Filipine, Taiwan, Statele Unite ale Americii etc.


Puteți efectua înregistrări cu camera video cu memorie şi puteți vizualiza fotografii pe ecranul LCD oriunde în lume.

## DEPANARE

✪ **Înainte de a contacta un centru de service autorizat Samsung, efectuaţi următoarele verificări simple. Acestea v-ar putea ajuta să economisiţi timpul şi banii asociate unui apel inutil.**

## Indicatori şi mesaje de avertizare

### Sursă de alimentare

| Mesaj | Pictogramă | Informează că… | Acţiune |
|---|---|---|---|
| Low Battery | - | Acumulatorul este aproape descărcat. | Schimbaţi acumulatorul cu unul încărcat sau utilizaţi adaptorul CA. Încărcaţi acumulatorul. |
| Auto Power Off | - | Dacă nu este apăsat niciun buton timp de 5 minute, camera video cu memorie este oprită automat. | Pentru a dezactiva această opţiune, schimbaţi setarea pentru **"Auto Power Off"** la **"Off"** ➥ pagina 88. |

### Suport de stocare

| Mesaj | Pictogramă | Informează că… | Acţiune |
|---|---|---|---|
| Memory Full | | Nu există spaţiu suficient pentru înregistrarea în memoria încorporată. | • Ştergeţi fişierele de care nu mai aveţi nevoie din memoria încorporată (8GB (numai SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP)/16GB (numai SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP)). Utilizaţi un card de memorie.<br>• Efectuaţi copii de siguranţă ale fişierelor pe calculator sau pe un alt suport de stocare şi ştergeţi fişierele. |
| Insert Card | | În slot nu este introdus niciun card de memorie. | Introduceţi un card de memorie. |
| Card Full | | Nu există spaţiu suficient pentru înregistrarea pe cardul de memorie | • Ştergeţi fişierele de care nu mai aveţi nevoie de pe cardul de memorie. Utilizaţi memoria încorporată (8GB (numai SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP)/16GB (numai SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP)).<br>• Efectuaţi copii de siguranţă ale fişierelor pe calculator sau pe un alt suport de stocare şi ştergeţi fişierele.<br>• Introduceţi alt card de memorie pe care este suficient spaţiu liber. |

| Mesaj | Pictogramă | Informează că… | Acțiune |
|---|---|---|---|
| Card Error | | Cardul de memorie a întâmpinat anumite probleme şi nu poate fi recunoscut. | Formatați cardul de memorie sau înlocuiți-l cu unul nou. |
| Card Locked | | Clema de protecție la scriere a cardului SDHC a fost setată la blocat. | Deblocați clema de protecție la scriere. |
| Not Supported Card | | Cardul de memorie nu este acceptat în această cameră video | Schimbați cu cardul de memorie recomandat. |
| Please format! | | Cardul de memorie nu este formatat. | Formatați cardul de memorie utilizând elementul de meniu. |
| Not Formatted. Format the Card? (Format the memory ?) | - | Formatul fişierului nu este acceptat de această cameră video. | • Formatul fişierului nu este acceptat. Verificați fişierul.<br>• Formatați cardul de memorie utilizând elementul de meniu. |
| Low speed card. Please record a lower resolution. | - | Cardul de memorie nu are performanțele necesare pentru înregistrare. | • Înregistrați filmul la o rezoluție redusă.<br>• Schimbați cardul de memorie cu unul mai rapid. ➥pagina 41 |

## Înregistrarea

| Mesaj | Pictogramă | Informează că… | Acțiune |
|---|---|---|---|
| Check the lens cover | | Capacul obiectivului este închis. | Deschideți capacul obiectivului. |
| Write Error | - | Anumite probleme apar în timpul scrierii datelor pe suportul de stocare. | Formatați suportul de stocare utilizând meniurile după efectuarea de copii de siguranță ale fişierelor importante pe PC sau alt suport de stocare. |
| Release the EASY Q | - | Nu puteți navigarea manual anumite funcții când funcția EASY Q este activată. | Dezactivați funcția EASY Q. |
| The Number of video files is full. Cannot copy videos. | - | Numărul de fişiere şi de foldere a atins limita maxim admisă şi nu puteți înregistra. | Formatați suportul de stocare, utilizând meniurile, după efectuarea de copii de siguranță ale fişierelor importante pe PC sau alt suport de stocare. Setați **"File No."** la **"Reset."** |
| The Number of photo files is full. Cannot copy photos. | - | Folderul şi fişierele au atins capacitatea maximă şi nu mai puteți înregistra fotografii | Formatați suportul de stocare, utilizând meniurile, după efectuarea de copii de siguranță ale fişierelor importante pe PC sau alt suport de stocare. Setați **"File No."** la **"Reset."** |

# depanare

## Redarea

| Mesaj | Pictogramă | Informează că… | Acțiune |
|---|---|---|---|
| Read Error | - | Apar anumite probleme în timpul citirii datelor de pe suportul de stocare. | Formatați suportul de stocare utilizând meniurile după efectuarea de copii de siguranță ale fişierelor importante pe PC sau alt suport de stocare. |


ATENȚIE

**Dacă observați condens, lăsați camera video să se usuce înainte de a o utiliza**

- Ce este condensul?
  Fenomenul de condensare are loc când camera video cu memorie este mutată într-un loc unde temperatura diferă semnificativ față de locul precedent. Cu alte cuvinte, vaporii de apă se transformă în condens din cauza diferenței de temperatură şi condensul se formează pe obiectivul intern sau extern al camerei video cu memorie şi pe oglinda vizorului.
  Atunci când are loc acest fenomen, nu puteți utiliza funcțiile de înregistrare şi redare ale camerei video cu memorie.
  De asemenea, riscați să deteriorați camera video dacă o utilizați atunci când există condens în interior.
- Ce pot face?
  Opriți alimentarea şi detaşați bateria. Lăsați-o să se usuce 1~2 ore înainte de a o utiliza.
- Când are loc fenomenul de condens?
  Când aparatul este mutat într-un loc cu temperatură mai ridicată decât cea din locul precedent, sau când îl utilizați brusc într-o zonă puternic încălzită, riscați să se producă condens.
  - Când înregistrați în exterior, la temperaturi scăzute (iarna), apoi intrați în interior.
  - Când înregistrați în exterior, la temperaturi ridicate (vara), după ce ați stat în interior sau într-o maşină cu aer condiționat.

**Înainte de a trimite camera video pentru reparații.**

- Dacă aceste instrucțiuni nu vă rezolvă problema, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat Samsung.
- În funcție de problemă, este posibil să fie necesară reinițializarea sau schimbarea unității hard disk şi astfel datele vor fi şterse. Realizați back-up al datelor de pe unitatea hard disk pe alt suport de stocare înainte de a trimite camera video pentru reparații. Samsung nu garantează păstrarea datelor.

✪ **Dacă aveți vreo problemă când utilizați camera video, verificați următoarele înainte de a solicita asistență service.**
**Dacă aceste instrucțiuni nu vă rezolvă problema, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat Samsung.**

## Simptome şi soluții

### Alimentare

| Simptom | Explicație/Soluție |
|---|---|
| Camera video nu porneşte. | • Este posibil ca acumulatorul să nu fie introdus în camera video. Introduceți un acumulator în camera video.<br>• Acumulatorul din camera video ar putea fi descărcat. Încărcați acumulatorul sau înlocuiți-l cu unul nou.<br>• Dacă utilizați adaptorul CA, asigurați-vă că acesta este conectat corespunzător la o priză. |
| Camera se opreşte automat. | • Opțiunea **"Auto Power Off"** este setată la **"5 Min"**? Dacă nu este apăsat niciun buton timp de 5 minute, camera video cu memorie este oprită automat (**"Auto Power Off"**). Pentru a dezactiva această opțiune, schimbați setarea pentru **"Auto Power Off"** la **"Off"** ➥pagina 88<br>• Acumulatorul este aproape descărcat. Încărcați acumulatorul sau înlocuiți-l cu unul nou.<br>• Utilizați adaptorul de alimentare CA. |
| Camera nu poate fi oprită. | • Scoateți acumulatorul sau adaptorul CA şi apoi conectați din nou sursa de alimentare la camera video înainte de a o reporni. |
| Acumulatorul se descarcă rapid. | • Temperatura este prea redusă.<br>• Acumulatorul nu este încărcat complet. Încărcați din nou acumulatorul.<br>• Acumulatorul şi-a atins limita de viață şi nu poate fi reîncărcat. Utilizați alt acumulator. |

# depanare

## Afişaje

| Simptom | Explicație/Soluție |
|---|---|
| Imaginea înregistrată este mai îngustă sau mai lată decât cea originală. | • Verificați raportul de înregistrare înainte de a începe înregistrarea. ➥pagina 66 |
| Pe ecranul LCD apar imagini necunoscute. | • Camera video cu memorie este în modul Demo. Dacă nu doriți să vizualizați imagini demonstrative, schimbați setarea **"Demo"** la **"Off"**. ➥pagina 89 |
| Pe ecran apar indicatori necunoscuți. | • Pe ecran apare un indicator sau un mesaj de avertisment. ➥paginile 106~108 |
| Pe ecranul LCD rămâne o imagine fantomă. | • Acest fenomen survine dacă deconectați adaptorul CA sau dacă scoateți acumulatorul înainte de a opri camera |
| Imaginea de pe ecranul LCD este întunecată. | • Lumina ambientală este prea puternică. Reglați luminozitatea şi unghiul ecranului LCD.<br>• Utilizați funcția LCD enhancer. |

# depanare

## Suport de stocare

| Simptom | Explicație/Soluție |
|---|---|
| Funcțiile cardului de memorie nu sunt operaționale. | • Introduceți cardul de memorie în camera video. ➥pagina 40<br>• Dacă utilizați un card de memorie formatat pe un calculator, formatați-l din nou direct de pe camera video. ➥pagina 77 |
| Imaginile nu pot fi şterse. | • Nu puteți şterge imaginile protejate pe alt dispozitiv. Eliberați protecția imaginii de pe dispozitiv. ➥pagina 83<br>• Eliberați blocajul clamei pentru protecție la scriere al cardului de memorie (Cardul de memorie SDHC, etc), dacă există. ➥pagina 41 |
| Nu puteți formata cardul de memorie. | • Eliberați blocajul clamei pentru protecție la scriere al cardului de memorie (Cardul de memorie SDHC, etc), dacă există. ➥pagina 41<br>• Copiați fişierele importante pe PC înainte de formatare. Samsung nu este responsabil pentru pierderea datelor. (Se recomandă copierea datelor pe PC sau pe alt suport de stocare.) |
| Numele fişierului de date nu este indicat corect. | • S-ar putea ca fişierul să fie corupt.<br>• Formatul de fişier nu este acceptat de camera video.<br>• Numai numele de fişier este afişat dacă structura directorului nu corespunde standardelor internaționale. |
| Nu încarcă şi nu funcționează chiar dacă este introdus acumulatorul. | • Verificați dacă acumulatorul este autentic. Acumulatorii neautentici nu sunt recunoscuți de camera video cu memorie. |

## Înregistrarea

| Simptom | Explicație/Soluție |
|---|---|
| La apăsarea butonului de **pornire/oprire a înregistrării** înregistrarea nu porneşte. | • Apăsați butonul **MODE** pentru a seta modul Movie Record (🎥).<br>• Nu există suficient spațiu disponibil pentru înregistrarea în memoria încorporată (8GB (numai SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP)/16GB (numai SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP)) sau pe cardul de memorie.<br>• Verificați dacă cardul de memorie este introdus sau dacă clema de protecție la scriere este setată la blocare.<br>• Temperatura camerei video este extrem de ridicată. Opriți camera video şi lăsați-o să se răcească într-un loc răcoros.<br>• Camera dvs. video este umedă în interior (condens). Opriți camera video şi lăsați-o aproximativ 1 oră într-un loc răcoros. ➥pagina 102 |
| Durata de înregistrare efectivă este mai mică decât cea estimată. | • Durata de înregistrare estimată poate varia în funcție de conținutul şi caracteristicile utilizate.<br>• Înregistrarea unui subiect în mişcare rapidă creşte rata de biți şi prin urmare volumul de spațiu de stocare necesar pentru înregistrare, ceea ce poate duce la scurtarea timpului de înregistrare. |
| Înregistrarea se opreşte automat. | • Pe suportul de stocare nu mai există spațiu liber pentru înregistrare. Realizați copii de siguranță ale fişierelor importante pe PC şi formatați suportul de stocare sau ştergeți fişierele inutile.<br>• Dacă înregistrați sau ştergeți fişiere frecvent, performanțele memorie flash încorporate (8GB (numai SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP)/16GB (numai SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP)) vor fi afectate. În acest caz, formatați din nou memoria încorporată (8GB (numai SMX-F33(2)BP/LP/RP/SP)/16GB (numai SMX-F34(0)BP/LP/RP/SP)).<br>• Dacă utilizați un card de memorie cu viteză redusă de scriere, camera video va opri automat înregistrarea imaginilor film şi va apărea pe ecranul LCD mesajul corespunzător. |
| În timpul înregistrării unui subiect în condiții de lumină strălucitoare, apare o linie verticală. | • Camera video cu memorie nu poate să înregistreze aceste niveluri de luminozitate. |

# depanare

## Înregistrarea

| Simptom | Explicaţie/Soluţie |
|---|---|
| Când ecranul este expus la lumina directă a soarelui în timpul înregistrării, ecranul devine roşu sau negru pentru un moment. | • Nu lăsaţi camera video cu memorie în lumina directă a soarelui cu ecranul LCD deschis. |
| În timpul înregistrării nu este afişată data/ora. | • Opţiunea **"Date/Time"** este setată la off. Setaţi **"Date/Time"** la on. ➥pagina 86 |
| Sunetul bip nu poate fi auzit. | • Setaţi **"Beep Sound"** la **"On"**.<br>• Sunetul bip este dezactivat temporar la înregistrarea unui film.<br>• Când cablul Multi-AV este conectat la camera video cu memorie, sunetul de avertizare (bip) se opreşte automat. |
| Există o diferenţă de timp între momentul în care apăsaţi butonul de **Pornire/oprire a înregistrării** şi momentul în care începe/se termină înregistrarea filmului. | • Pe camera dvs., s-ar putea să existe o mică întârziere între momentul în care apăsaţi butonul de **Pornire/oprire a înregistrării** şi momentul efectiv în care începe/se termină înregistrarea filmului. Aceasta nu este o eroare. |
| Înregistrarea se opreşte. | • Temperatura camerei video este extrem de ridicată. Opriţi camera video şi lăsaţi-o să se răcească într-un loc răcoros.<br>• Camera dvs. video este umedă în interior (condens). Opriţi camera video şi lăsaţi-o aproximativ 1 oră într-un loc răcoros. ➥pagina 102 |
| Nu puteţi înregistra o fotografie | • Setaţi camera video cu memorie la modul Înregistrare fotografie.➥pagina 22<br>• Eliberaţi blocajul clemei pentru protecţie la scriere a cardului de memorie, dacă există.<br>• Suportul de stocare este plin. Utilizaţi un card de memorie nou sau formataţi suportul de stocare. ➥pagina 83 Sau eliminaţi imaginile inutile. ➥pagina 75 |

## Reglarea imaginii în timpul înregistrării

| Simptom | Explicație/Soluție |
| --- | --- |
| Focalizarea nu se reglează automat. | • Setați **"Focus"** la **"Auto"**. ➥pagina 62<br>• Condițiile de înregistrare nu sunt potrivite pentru focalizarea automată. Reglați focalizarea manual. ➥pagina 62<br>• Obiectivul este plin de praf la suprafață. Curățați obiectivul şi verificați focalizarea.<br>• Înregistrarea se realizează într-un spațiu întunecat. Măriți contrastul pentru a lumina spațiul. |
| Imaginea este prea luminoasă, clipeşte sau îşi schimbă culoarea. | • Acest lucru se întâmplă când se înregistrează imagini la lumină fluorescentă, lumina unei lămpi cu sodiu sau a unei lămpi cu mercur. Anulați modul **"iSCENE"** pentru a minimiza acest fenomen. ➥pagina 58 |
| Balansul de culoare al imaginii nu este natural. | • Este necesară reglarea balansului de alb. Setați opțiunea corespunzătoare pentru **"White Balance"**. ➥pagina 59 |
| Funcția pentru lumina de fundal nu este activă. | • La înregistrarea în modul EASY Q, funcția pentru lumina de fundal nu este activă. |

# depanare

## Redarea pe camera video cu memorie

| Simptom | Explicație/Soluție |
|---|---|
| Utilizarea funcției de redare (Redare/Pauză) nu porneşte redarea. | • Apăsați butonul **MODE** pentru a seta modul Movie Play (▶).<br>• Este posibil ca fişierele imagine înregistrate cu un alt dispozitiv să nu poată fi redate pe camera video cu memorie.<br>• Verificați compatibilitatea cardului de memorie. ➥pagina 41 |
| Funcția salt sau căutare nu funcționează corespunzător. | • Dacă temperatura din interiorul camerei este prea ridicată, s-ar putea ca aceasta să nu funcționeze corespunzător.<br>Opriți camera video, aşteptați câteva momente, şi apoi porniți-o din nou. |
| Redarea este întreruptă în mod neaşteptat. | • Verificați dacă adaptorul CA sau acumulatorul este introdus corect şi este fixat ferm. |
| Nu se aude sunetul la redarea filmului înregistrat prin Interval Recording. | • Înregistrarea la intervale nu acceptă înregistrarea audio. (înregistrare fără sunet) ➥pagina 69 |
| Fotografiile stocate pe un suport de stocare nu sunt afişate în mărimea naturală. | • Este posibil ca fotografiile înregistrate pe un alt dispozitiv să nu fie afişate în mărimea naturală.<br>Aceasta nu este o eroare. |

## Redarea pe alte dispozitive (TV, etc.)

| Simptom | Explicație/Soluție |
|---|---|
| Nu puteți vizualiza imaginea sau auzi sunetul pe dispozitivul conectat. | • Conectați linia audio a cablului AV la camera video sau la dispozitivul conectat (TV, DVD recorder etc). (Roşu- dreapta, Alb- stânga)<br>• Cablul AV nu este conectat corespunzător. Asigurați-vă că ați conectat cablul AV la mufa corectă. ➥pagina 99 |

## Conectarea la un calculator

| Simptom | Explicație/Soluție |
|---|---|
| La administrarea filmelor, calculatorul nu recunoaşte camera video. | • Instalaţi programul software furnizat. ➥paginile 92,93<br>• Deconectaţi de la calculator toate dispozitivele USB, cu excepţia tastaturii, a mouse-ului şi a camerei video.<br>• Deconectaţi cablul de la calculator şi de la camera video, reiniţializaţi calculatorul şi apoi conectaţi-le din nou. |
| Nu puteţi reda un fişier film în mod corespunzător pe un PC. | • Pentru redarea fişierului înregistrat cu camera video este necesar un codec video. Instalaţi software-ul livrat cu camera video. ➥paginile 92,93 Instalaţi aplicaţia de pe CD-ul cu software livrat cu camera video. Nu garantăm compatibilitatea cu alte versiuni ale acestui CD.<br>• Asiguraţi-vă că introduceţi conectorul în direcţia corectă şi apoi conectaţi cablul USB la portul USB al camerei video.<br>• Deconectaţi cablul de la calculator şi camera video şi reporniţi calculatorul. Conectaţi-l din nou în mod corespunzător. |
| Nu poate fi utilizat software-ul furnizat, "CyberLink MediaShow4", pe un calculator Macintosh. | • Pe un computer Macintosh, puteţi să transferaţi date prin conectarea cablului USB, dar software-ul CyberLink MediaShow4 nu este compatibil cu sistemele Macintosh. Pe un calculator Macintosh, puteţi încărca înregistrările utilizând aplicaţia iMovie.<br>• Această cameră video poate fi utilizată ca dispozitiv de stocare amovibil numai pentru calculatoarele cu Macintosh (sistem de operare 10.3 sau o versiune ulterioară) şi Windows 2000. |
| "CyberLink MediaShow4" nu funcţionează corect. | • Ieşiţi din programul "CyberLink MediaShow4" şi reporniţi calculatorul pe care este instalat Windows. |
| Imaginea sau sunetul de la camera video nu sunt redate în mod corespunzător pe calculator. | • Redarea imaginii sau a sunetului filmului se poate opri temporar, în funcţie de calculator. Imaginile sau sunetele copiate pe calculator nu sunt afectate.<br>• În cazul în care camera video este conectată la un calculator care nu acceptă Hi-speed USB (USB2.0), este posibil ca imaginile sau sunetul să nu fie redate corect. Imaginile sau sunetele copiate pe calculator nu sunt afectate. |
| Ecranul de redare se întrerupe sau imaginea este distorsionată. | • Verificaţi cerinţele de sistem pentru redarea unui film. ➥pagina 90<br>• Ieşiţi din toate celelalte aplicaţii care rulează pe calculator respectiv.<br>• Dacă un film înregistrat este redat de pe camera dvs. video conectată la un calculator, s-ar putea ca imaginea să nu fie clară, în funcţie de viteza de transfer. Vă rugăm să copiaţi fişierul pe calculator şi apoi să-l redaţi. |

# depanare

## Conectarea/dublarea cu alte dispozitive (TV, DVD player, etc)

| Simptom | Explicație/Soluție |
|---|---|
| Nu puteți dubla corect utilizând un cablu AV. | • Cablul AV nu este conectat corespunzător. Asigurați-vă că ați cuplat cablul AV la mufa corectă, respectiv la mufa de intrare a unui dispozitiv pentru dublarea imaginilor de pe camera video. ➥pagina 99 |

## Operații generale

| Simptom | Explicație/Soluție |
|---|---|
| Data şi ora sunt incorecte. | • Camera video nu a fost utilizată o perioadă mai lungă de timp? Este posibil ca acumulatorul cu litiu încorporat să fie descărcat. ➥pagina 37 |
| Camera video nu porneşte sau nu funcționează, indiferent de butonul apăsat. | • Scoateți acumulatorul sau adaptorul CA şi apoi conectați din nou sursa de alimentare la camera video înainte de a o reporni. |

## Meniu

<table>
<tr><th>Simptom</th><th colspan="2">Explicație/Soluție</th></tr>
<tr><td rowspan="10">Elementele de meniu sunt gri.</td><td colspan="2">

- Nu puteți selecta elementele colorate în gri în modul curent de înregistrare/redare.
- Când activați funcția **EASY Q** majoritatea elementelor de meniu nu pot fi selectate.
- Dacă nu este introdus niciun suport de stocare, acesta nu va putea fi selectat şi va fi estompat în meniu: **"Storage"**, **"Storage Info"**, **"Format"**, etc.
- Există unele funcții pe care nu le puteți activa simultan. Lista următoare afişează exemple de combinații nepermise de funcții şi elemente de meniu.<br>Dacă doriți să setați funcțiile dorite, nu setați următoarele elemente în prealabil.

</td></tr>
<tr><th><Nu poate fi utilizat></th><th><Din cauza următoarei setări></th></tr>
<tr><td>"C.Nite", "Digital Zoom", "Digital Effect : Mirror" "Digital Effect : Mosaic" "Digital Effect : Stepprinting"</td><td>"Anti-Shake (HDIS)"</td></tr>
<tr><td>"Digital Zoom", "Exposure : Manual", "Shutter : Manual", "Focus : Face Detection", "Back Light", "Digital Effect : Mirror", "Digital Effect : Mosaic", "Digital Effect : Stepprinting"</td><td>"C.Nite"</td></tr>
<tr><td>"C.Nite", "Focus : Face Detection"</td><td>"Digital Effect"</td></tr>
<tr><td>"Focus : Face Detection"</td><td>"Digital Effect : BLK&WHT", "Digital Effect : Sepia", "Digital Effect : Negative", "Digital Effect : Art", "Digital Effect : Emboss", "Digital Effect : Pastel", "Digital Effect : Cosmetic"</td></tr>
<tr><td>"Focus : Face Detection", "Digital Zoom"</td><td>"Digital Effect : Mirror", "Digital Effect : Mosaic", "Digital Effect : Stepprinting"</td></tr>
<tr><td>"Digital Effect : Mirror", "Digital Effect : Mosaic", "Digital Effect : Stepprinting"</td><td>"16:9 Wide"</td></tr>
<tr><td>"Fader"</td><td>"Time Lapse REC"</td></tr>
<tr><td>"Focus: Face Detection"</td><td>"Exposure: Manual, Shutter: Manual"</td></tr>
</table>

# specificații

**Nume model:** SMX-F30(0)BP/F30(0)LP/F30(0)RP/F30(0)SP&SMX-F33(2)BP/F33(2)LP/F33(2)RP/
F33(2)SP&SMX-F34(0)BP/F34(0)LP/F34(0)RP/F34(0)SP

| | |
|---|---|
| **Sistem** | |
| Semnal video | PAL |
| Format de compresie imagine | Format H.264/AVC |
| Format de compresie audio | AAC (Advanced Audio Coding) |
| Rezoluție de înregistrare | TV Super Fine (aprox. 5.0Mbps), TV Fine (aprox. 4.0Mbps), TV Normal (aprox. 3.0Mbps), Web & Mobile (aprox. 2.0Mbps) |
| Dispozitiv imagini | CCD (Charge Coupled Device) (Max/Effective : 800K/540K pixeli) |
| Obiectiv | Obiectiv cu zoom electronic F1.6 - 4.3, 34x (Optic), 42x(Intelli-zoom)1200x (Digital) |
| Distanță focală | 2.3~96.6mm |
| Iluminare minimă | 3.0 Lux |
| Diametru filtru | Ø30.5 |
| **Ecran LCD** | |
| Dimensiune/Număr de puncte | 2.7 inch, 112k |
| Metodă ecran LCD | Scanare intercalată 1.6", sistem cu matrice activă panou LCD / TFT |
| **Conectori** | |
| Ieşire video Composite | 1.0V (p_p), 75Ω, analogic |
| Ieşire audio | (-7.5dBm 47KΩ, analogic, stereo) |
| Ieşire USB | Conector tip Mini-B (USB 2.0 High Speed) |
| **General** | |
| Sursă de alimentare | 8.4V (cu adaptor AC), 7.4V (cu acumulator Li-Io) |
| Tip sursă de alimentare | Sursă de alimentare (100V~240V) 50/60Hz, acumulator Li-Io |
| Consum energetic | 2.0W (LCD pornit) |
| Temperatură de funcționare | 0˚~40˚C (32˚F~104˚F) |
| Umiditate de funcționare | 10% ~80% |
| Temperatură de depozitare | -20˚C ~ 60˚C (-4˚F ~ 140˚F) |
| Dimensiuni (W x H x D) | Aprox. 60.5mm x 60mm x 125mm (2.38" x 2.36" x 4.92") |
| Greutate | Aprox. 280g (0.61lbs) (fără acumulator sau card de memorie) |
| Microfon intern | Microfon stereo omni-direcțional |

- Specificațiile tehnice şi de design pot fi modificate fără înştiințare prealabilă.

# contactați SAMSUNG world wide

Dacă aveți întrebări sau comentarii referitoare la produsele Samsung, contactați centrul pentru clienți Samsung.

| Region | Country | Contact Centre ☎ | Web Site |
|---|---|---|---|
| North America | CANADA | 1-800-SAMSUNG(726-7864) | www.samsung.com/ca |
| | MEXICO | 01-800-SAMSUNG(726-7864) | www.samsung.com/mx |
| | U.S.A | 1-800-SAMSUNG(726-7864) | www.samsung.com/us |
| Latin America | ARGENTINE | 0800-333-3733 | www.samsung.com/ar |
| | BRAZIL | 0800-124-421, 4004-0000 | www.samsung.com/br |
| | CHILE | 800-SAMSUNG(726-7864) | www.samsung.com/cl |
| | NICARAGUA | 00-1800-5077267 | www.samsung.com/latin |
| | HONDURAS | 800-7919267 | www.samsung.com/latin |
| | COSTA RICA | 0-800-507-7267 | www.samsung.com/latin |
| | ECUADOR | 1-800-10-7267 | www.samsung.com/latin |
| | EL SALVADOR | 800-6225 | www.samsung.com/latin |
| | GUATEMALA | 1-800-299-0013 | www.samsung.com/latin |
| | JAMAICA | 1-800-234-7267 | www.samsung.com/latin |
| | PANAMA | 800-7267 | www.samsung.com/latin |
| | PUERTO RICO | 1-800-682-3180 | www.samsung.com/latin |
| | REP. DOMINICA | 1-800-751-2676 | www.samsung.com/latin |
| | TRINIDAD & TOBAGO | 1-800-SAMSUNG(726-7864) | www.samsung.com/latin |
| | VENEZUELA | 0-800-100-5303 | www.samsung.com/latin |
| | COLOMBIA | 01-8000112112 | www.samsung.com.co |
| Europe | BELGIUM | 02 201 2418 | www.samsung.com/be (Dutch)<br>www.samsung.com/be_fr (French) |
| | CZECH REPUBLIC | 800-SAMSUNG(800-726786) | www.samsung.com/cz |
| | DENMARK | 8-SAMSUNG(7267864) | www.samsung.com/dk |
| | FINLAND | 30-6227 515 | www.samsung.com/fi |
| | FRANCE | 01 4863 0000 | www.samsung.com/fr |
| | GERMANY | 01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min) | www.samsung.de |
| | HUNGARY | 06-80-SAMSUNG(726-7864) | www.samsung.com/hu |
| | ITALIA | 800-SAMSUNG(726-7864) | www.samsung.com/it |
| | LUXEMBURG | 02 261 03 710 | www.samsung.com/lu |
| | NETHERLANDS | 0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min) | www.samsung.com/nl |
| | NORWAY | 3-SAMSUNG(7267864) | www.samsung.com/no |
| | POLAND | 0 801 1SAMSUNG(172678), 022-607-93-33 | www.samsung.com/pl |
| | PORTUGAL | 80820-SAMSUNG(726-7864) | www.samsung.com/pt |
| | SLOVAKIA | 0800-SAMSUNG(726-7864) | www.samsung.com/sk |
| | SPAIN | 902-1-SAMSUNG (902 172 678) | www.samsung.com/es |
| | SWEDEN | 075-SAMSUNG(726 78 64) | www.samsung.com/se |
| | U.K | 0845 SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/uk |
| | EIRE | 0818 717 100 | www.samsung.com/ie |
| | AUSTRIA | 0810-SAMSUNG(7267864, € 0.07/min) | www.samsung.com/at |
| | SWITZERLAND | 0848-SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min) | www.samsung.com/ch |
| | Latvijas Republika | Bezmaksas informatīvasi tālrunis 80007267 | www.samsung.lv |
| | Lietuvas Respublika | Informacines linijos telefonas 880077777 | www.samsung.lt |
| | Essti Vaabarik | +372 8007267 | www.samsung.ee |
| CIS | RUSSIA | 8-800-555-55-55 | www.samsung.ru |
| | KAZAKHSTAN | 8-10-800-500-55-500 | www.samsung.com/kz_ru |
| | UZBEKISTAN | 8-10-800-500-55-500 | www.samsung.com/kz_ru |
| | KYRGYZSTAN | 00-800-500-55-500 | |
| | TADJIKISTAN | 8-10-800-500-55-500 | |
| | UKRAINE | 8-800-502-0000 | www.samsung.ua |
| Asia Pacific | AUSTRALIA | 1300 362 603 | www.samsung.com/au |
| | NEW ZEALAND | 0800 SAMSUNG (0800 726 786) | www.samsung.com/nz |
| | CHINA | 800-810-5858, 400-810-5858, 010-6475 1880 | www.samsung.com/cn |
| | HONG KONG | 3698-4698 | www.samsung.com/hk |
| | INDIA | 3030 8282, 1800 110011, 1-800-3000-8282 | www.samsung.com/in |
| | INDONESIA | 0800-112-8888 | www.samsung.com/id |
| | MALAYSIA | 1800-88-9999 | www.samsung.com/my |
| | PHILIPPINES | 1-800-10-SAMSUNG(726-7864)<br>1-800-3-SAMSUNG(726-7864), 02-5805777 | www.samsung.com/ph |
| | SINGAPORE | 1800-SAMSUNG(726-7864) | www.samsung.com/sg |
| | THAILAND | 1800-29-3232, 02-689-3232 | www.samsung.com/th |
| | TAIWAN | 0800-329-999 | www.samsung.com/tw |
| | VIETNAM | 1 800 588 889 | www.samsung.com/vn |
| Middle East & Africa | TURKEY | 444 77 11 | www.samsung.com/tr |
| | SOUTH AFRICA | 0860-SAMSUNG(726-7864 ) | www.samsung.com/za |
| | U.A.E | 800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726 | www.samsung.com/ae |







**Conformitate cu standardul RoHS**

Produsul nostru respectă standardul RoHS ("Restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice şi electronice"), şi nu utilizăm cele 6 materiale periculoase – cadmiu (Cd), plumb (Pb), mercur (Hg), crom hexavalent (Cr+6), bifenili polibrominați (PBB) şi eteri difenil polibrominați – în produsele noastre.